Nru. 18,120
Prezz/Price
Lm2.24 (€5.22)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 31 ta' Awissu, 2007
Friday, 31st August, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 772

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

Il-31 ta' Awissu, 2007
(File No. L586/81/III/2)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta datata l-5 ta' Lulju, 1991 u ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-12 ta' Lulju, 1991, taħt in-Notifikazzjoni Nru. 480, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-biċċa art f'Ħal Kirkop, tal-kejl ta' madwar 69 metru kwadru, li tinkludi fuqha parti minn kumpless ta bini (mwaqqa'), li tmiss mill-Majjistral ma' proprjetà tal-Kapitolu tal-Katidral ta' l-Imdina, mill-Grigal ma' proprjetà ta' Benedict Debono u mil-Lbiċ ma' triq pubblika, hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi parti minn din l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taħt imsemmija m'għadhiex aktar meħtieġ mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Ħal Kirkop:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 19-il metru kwadru, li tmiss mil-Lbiċ u mill-Majjistral ma' proprjetà tas-Sur Rocco Camilleri u mix-Xlokk proprjetà ta' l-eredi tas-Sur Benedict Cassar.

GOVERNMENT NOTICES

No. 772

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

31st August, 2007

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of the President of Malta dated 5th July, 1991 and published in the government Gazette of the 12th July, 1991, under Notice No. 480, the President of Malta had declared that the plot of land at Kirkop, of the area of about 69 square metres, including on it part of a building complex (demolished), bounded from the North West by property of the Mdina Cathedral Chapter, on the North East by property of Benedict Debono and on the South West by a public road, is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas part of this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following land at Kirkop:-

1. A plot of land of the area of about 19 square metres, bounded on the South West and North West by property of Mr Rocco Camilleri and on the South East by property of the heirs of Mr Benedict Cassar.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħmar u murija bħala *plot* nru. 2A fuq il-pjanta P.D. 227A_81_1, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) EDWARD FENECH ADAMI
President

Il-21 ta' Awissu, 2007

The abovementioned land is shown marked with the colour red and shown as plot no. 2A on plan P.D. 227A_81_1, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) EDWARD FENECH ADAMI
President

21st August, 2007

Nru. 773

'WARRANT' MILL-VIĊI PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

NGĦARRFU illi, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu (3) ta' l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'Setgħa li jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, ħatar bħala Kummissjunarji bis-Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, u jew għall-perjodu indikat fl-istess ħatra, liema minnhom tiġi l-ewwel, lill-imsemmija hawn taħt:

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Is-Sur Eric Cachia
Is-Sur Edwin Abela
Dott. Corinne Casha
Ms Sharon Zarb
Ms Elizabeth Mikkelsen
Ms Ruth Mary Farrugia
Ms Christine Pace

B'Awtorità
TONIO BORG
Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern

Il-31 ta' Awissu, 2007
(MJHA/144/2003/V)

No. 773

WARRANT BY THE DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

IT is notified that, in exercise of such powers as provided by Section (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice and home Affairs appointed as Commissioner for Oaths, whilst performing such functions and as long as they continue in that capacity, and/or for the period indicated in the same appointment, whichever is the earlier, the undermentioned:

Ministry of Foreign Affairs
Mr Eric Cachia
Mr Edwin Abela
Dr Corinne Casha
Ms Sharon Zarb
Ms Elizabeth Mikkelsen
Ms Ruth Mary Farrugia
Ms Christine Pace

By Authority
TONIO BORG
Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs

31st August, 2007

Nru. 774

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (TEŻOR)

IS-SEGRETARJU Permanenti, Ministeru tal-Finanzi, approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 774

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (TREASURY)

THE Permanent Secretary, Ministry of Finance, has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Francis Bajada	Direttur Ġenerali *Director General*	Teżor *Treasury*	13–24.08.2007

Il-31 ta' Awissu, 2007

31st August, 2007

Nru. 775

ATT DWAR IS-SIGURTÀ SOĊJALI (KAP. 318)

Nomina ta' Lista ta' Tobba

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija lilha bl-artikolu 106 ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318), il-Ministru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali ħatret it-tobba li jidhru hawn taħt biex ikunu membri tal-Lista ta' Tobba għall-finijiet speċifikati ta' l-imsemmi Att.

Dawn il-ħatriet huma valida sal-31 ta' Diċembru, 2007.

In-Notifikazzjonijiet tal-Gvern li saru qabel u li jikkonċernaw l-istess suġġett huma b'din imħassra.

Dott. Gino Abela, M.D.
Dott. Harold Abela, M.D.
Dott. Alfred Aquilina, M.D.
Dott. Christine Bajada, M.D.
Dott. Francis Bartolo, M.D.
Dott. Louis Bonello, M.D.
Dott. Alexandra Buttigieg, M.D.
Dott. Doreen Cassar, M.D.
Dott. Jean Pierre Cauchi, M.D.
Dott. France Consiglio, M.D.
Dott. Alexandra Cutajar, M.D.
Dott. Renzo Degabriele, M.D.
Dott. George Depasquale, M.D.
Dott. Alan Ellul, M.D., M.Sc. (Zag)
Dott. Laurence Ellul, M.D.
Dott. Sandra Falzon Camilleri, M.D.
Dott. Godfrey Farrugia, M.D.
Dott. Victoria Farrugia Sant'Angelo, M.D.
Dott. Herbert Lenicker, M.D., D.Sc., D.C.H.
Dott. Anthony Livori, M.D.
Dott. John Mizzi, M.D.
Dott. Victor Muscat, M.D., D.M.R.T. (Lond)
Dott. Joseph G. Pace, M.D.
Dott. Cecil Tancred Paris, M.D., P.Pharm.
Dott. Espedito Rapa, M.D.
Dott. Mario R. Rizzo Naudi, M.D.
Dott. Roy Schembri Wismayer, M.D., D.C.P. (Lond), Dip. Bact. (Lond), Primary R.C. Path (Haem) UK, A.M.C.A.P.
Dott. Carmel Sciberras, M.D., F.R.C.S. (Glas)
Dott. Philip Sciortino, M.D.
Dott. Paul Vassallo Agius, M.D., F.R.C.P.(Lond), D.C.H.
Dott. Joseph Vella Baldacchino, M.D., D.I.S. Psych.
Dott. Joseph L. Zammit, M.D.

Il-31 ta' Awissu, 2007

No. 775

SOCIAL SECURITY ACT (CAP. 318)

Appointment of Medical Panel

IN exercise of the powers vested in her by section 106 of the Social Security Act (Cap. 318), the Minister for the Family and Social Solidarity has appointed the Medical Officers shown hereunder to be members of the Panel of Medical Practitioners for the purposes of the said Act.

These appointments shall remain valid up to the 31st December, 2007.

Previous Government Notices concerning the same matter are hereby revoked.

Dr Gino Abela, M.D.
Dr Harold Abela, M.D.
Dr Alfred Aquilina, M.D.
Dr Christine Bajada, M.D.
Dr Francis Bartolo, M.D.
Dr Louis Bonello, M.D.
Dr Alexandra Buttigieg, M.D.
Dr Doreen Cassar, M.D.
Dr Jean Pierre Cauchi, M.D.
Dr France Consiglio, M.D.
Dr Alexandra Cutajar, M.D.
Dr Renzo Degabriele, M.D.
Dr George Depasquale, M.D.
Dr Alan Ellul, M.D. M.Sc. (Zag)
Dr Laurence Ellul, M.D.
Dr Sandra Falzon Camilleri, M.D.
Dr Godfrey Farrugia, M.D.
Dr Victoria Farrugia Sant'Angelo, M.D.
Dr Herbert Lenicker, M.D., D.Sc., D.C.H.
Dr Anthony Livori, M.D.
Dr John Mizzi, M.D.
Dr Victor Muscat, M.D., D.M.R.T. (Lond)
Dr Joseph G. Pace, M.D.
Dr Cecil Tancred Paris, M.D., P.Pharm.
Dr Espedito Rapa, M.D.
Dr Mario R. Rizzo Naudi, M.D.
Dr Roy Schembri Wismayer, M.D., D.C.P. (Lond), Dip. Bact. (Lond), Primary R.C. Path (Haem) UK, A.M.C.A.P.
Dr Carmel Sciberras, M.D., F.R.C.S. (Glas)
Dr Philip Sciortino, M.D.
Dr Paul Vassallo Agius, M.D., F.R.C.P. (Lond), D.C.H.
Dr Joseph Vella Baldacchino, M.D., D.I.S. Psych.
Dr Joseph L. Zammit, M.D.

31st August, 2007

Nru. 776

MINISTERU TA' L-EDUKAZZJONI, ŻGĦAŻAGĦ U XOGĦOL

Kumitat Permanenti għall-Edukazzjoni

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Kumitat Permanenti għall-Edukazzjoni, kif stabbilit fl-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327), hu kompost kif ġej:

Chairman
L-Onor. Dott. Louis Galea, B.A., LL.D., M.P. – Ministru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Xogħol

Viċi Chairman
Is-Sur Frans Borg, M.Ed., B.A., Dip.Admin &Mgt, Dip. Counselling – Permanent Secretary - MEYE

Membri
Dott. Cecilia Borg, Doct.e's Ling, Direttur Ġenerali - MEYE
Is-Sur Joseph F X Zahra, B.A. (Hons.) (Econ), M.A. (Econ). – *Chairman* NCHE
Ms Micheline Sciberras, Dip. Youth Stud., B.Ed.,(Hons), M.A. (Durham) – Direttur *Policy Development and Programme Impl.*
Is-Sur Paul Attard, Dip. Educ (Admin.& Mgt) – *Chairman* Bord tal-Gvernatur tal-MCAST

Membru jirrappreżenta lill-President tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla
Is-Sur Jacques Sciberras M.Sc. (Econ) (York) NCHE

Segretarju
Ms Margaret Abdilla

Il-31 ta' Awissu, 2007

No. 776

MINISTRY OF EDUCATION, YOUTH AND EMPLOYMENT

Permanent Committee for Education

IT is notified for the general public that in terms of the Education Act (Cap. 327) the Permanent Committee for Education is composed as follows:

Chairman
The Hon. Dr Louis Galea, B.A., LL.D., M.P. – Minister of Education, Youth and Employment

Deputy Chairman
Mr Frans Borg, M.Ed., B.A., Dip.Admin &Mgt, Dip. Counselling – Permanent Secretary - MEYE

Members
Dr Cecilia Borg, Doct.e's Ling, Director General - MEYE
Mr Joseph F X Zahra, B.A. (Hons.) (Econ), M.A. (Econ). – Chairman NCHE
Ms Micheline Sciberras, Dip. Youth Stud., B.Ed.,(Hons), M.A. (Durham) – Director Policy Development and Programme Impl.
Mr Paul Attard, Dip. Educ (Admin.& Mgt) – Chairman Board of Governors MCAST

Member representing the President of National Commission for Higher Education:
Mr Jacques Sciberras M.Sc. (Econ) (York) NCHE

Secretary
Ms Margaret Abdilla

31st August, 2007

Nru. 777

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Taqsima dwar il-Patrimonju Kulturali

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 5 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp (Kap. 356) kif emendat bl-Artikolu 57 (d) ta' l-Att dwar il-Patrimonju Kulturali (Kap. 445), il-Ministru għat-Turiżmu u Kultura u l-Ministru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent ħatru t-Taqsima dwar il-Patrimonju Kulturali tal-Kumitat ta' Konsulenza dwar il-Patrimonju, li jiskadi fid-29 ta' Mejju 2008, kif ġej:

Dott. Albert Ganado, MOM, KM, LL.D, B.A. *(Chairperson)*
Ms Joan Abela, B.A. (Hons)(History)

No. 777

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Cultural Heritage Panel

IN virtue of the powers granted by Section 5 of the Development Planning Act (Cap. 356) as amended by Article 57 (d) of the Cultural Heritage Act (Cap. 445), the Minister for Tourism and Culture and the Minister for Rural Affairs and the Environment appointed the Cultural Heritage Panel of the Heritage Advisory Committee, which will expire on the 29th May 2008, as follows:

Dr Albert Ganado, MOM, KM, LL.D, B.A. *(Chairperson)*
Ms Joan Abela, B.A. (Hons)(History)

Dott. Ray Bondin, B.A. (Hons), M.A. (Bar.Stud), Ph.D

Il-Perit Hermann Bonnici, BE&A (Hons), M.Sc. Arch, Con (Edin), A&CE

Il-Perit Konrad Buhagiar BE&A (Hons), Dip Cons (Rome), A&CE

Il-Perit Michael Ellul, MQR, BE&A (Hons), Dip Arch (Rome), FR Hist S (London), A&CE

Il-Perit Marie Louise Musumeci, A&CE

Il-31 ta' Awissu, 2007

Nru. 778

ATT DWAR L-IMMIGRAZZJONI (KAP. 217)

Delega ta' Poteri

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija lilu bis-sub-artikolu (1) ta' l-artikolu 26 ta' l-Att dwar l-Immigrazzjoni (Kap. 217) il-Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern awtorizza lid-Direttur taċ-Ċittadinanza u ta' l-*Expatriates* biex jeżerċita f'ismu, is-setgħat biex jinħarġu ċertifikati tar-reġistrazzjoni/karti ta' residenza lil ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea u l-membri tal-familja tagħhom, skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordni ta' l-2007 dwar il-Moviment Liberu ta' Ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea u tal-Membri tal-Familji tagħhom (Avviż Legali Nru. 191 ta' l-2007), salvi dawk is-setgħat li huma b'liġi jew b'regolamenti mogħtija lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Immigrazzjoni.

Il-31 ta' Awissu, 2007

Nru. 779

ORDINANZA (GĦELUQ) DWAR IL-ĠONNA PUBBLIĊI (KAP. 34)

Il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-setgħa mogħtija lilu bl-Artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar l-Għeluq ta' Ġonna Pubbliċi (Kap. 34) il-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent approva li nhar is-Sibt, il-15 ta' Settembru 2007, il-Ġonna tal-Barrakka ta' Fuq, mill-4.00 p.m. 'il quddiem ikunu magħluqa għall-pubbliku u jkunu taħt il-kontroll tas-Sur I. Briffa Farrugia u Ms N. Vassallo.

Il-31 ta' Awissu, 2007

Dr Ray Bondin, B.A. (Hons), M.A. (Bar.Stud), Ph.D

Mr Hermann Bonnici, BE&A (Hons), M.Sc. Arch, Con (Edin), A&CE

Mr Konrad Buhagiar BE&A (Hons), Dip Cons (Rome), A&CE

Mr Michael Ellul, MQR, BE&A (Hons), Dip Arch (Rome), FR Hist S (London), A&CE

Ms Marie Louise Musumeci, A&CE

31st August, 2007

No. 778

IMMIGRATION ACT (CAP. 217)

Delegation of Powers

IN exercise of the powers vested in him by sub-article (1) of article 26 of the Immigration Act (Cap 217), the Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs has authorised the Director, Citizenship and Expatriate Affairs to exercise on his behalf the powers for the issue of registration certificates/residence cards to EU nationals and their family members, in accordance with the provisions of the Free Movement of European Union Nationals and their Family Members Order 2007 (Legal Notice No 191 of 2007), other than those powers which are by law or regulations vested in the Principal Immigration Officer.

31st August, 2007

No. 779

PUBLIC GARDENS (CLOSING) ORDINANCE (CAP. 34)

Upper Barrakka Gardens

IT is notified for general information that as enabled by Section 2 of the Public Gardens (Closing) Ordinance (Cap. 34) the Ministry for Rural Affairs and the Environment has approved that on Saturday, 15th September 2007, from 4.00 p.m. onwards the Upper Barrakka Gardens will be closed to the general public and will be under the control of Mr I. Briffa Farrugia and Ms N. Vassallo.

31st August, 2007

Nru. 780

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Eżenzjoni minn Studju ta' l-Impatt Ambjentali Limitat

SKOND ir-Regolament 3(8) tar-Regolamenti ta' l-2007 dwar l-Istima ta' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali Nru. 114 ta' 2007) rigward l-applikazzjoni msemmija hawn taħt, u minħabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jidrilha li l-proposta mhux probabbli li għandha impatti sinifikanti fuq l-ambjent. Id-Direttur għall-Ħarsien ta' l-Ambjent jaqbel li jeżenta l-applikant milli jħejji Studju dwar l-Impatt Ambjentali limitat (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) ippreżentata bħala parti mill-applikazzjoni ħadet inkonsiderazzjoni b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldqastant it-tħejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali limitat mhux se jżid informazzjoni ġdida u li l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha neċessarja sabiex tiddeċiedi din l-applikazzjoni. Mill-informazzjoni li ġiet ippreżentata d-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u l-i*screening* li sar skond Skeda IB ta' l-istess Regolamenti, mhux probabbli li l-proposta għandha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taħt:

Applikazzjoni Nru. PA 4095/04
Post: Il-Magħtab, in-Naxxar
Proposta: Bini ta' Razzett tal-Fniek

L-impatti potenzjali fuq l-ambjent flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) sottomess lill-Awtorità fit-13 ta' Lulju, 2006.

No. 780

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Exemption of Environmental Planning Statement

IN conformity with Regulation 3 (8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice No. 114 of 2007) in respect of the application mentioned hereunder, and in view of the fact that MEPA has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts the Director of Environment Protection agrees to exempt the applicant from preparing an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and MEPA has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

A detailed justification is presented below:

Application Number: PA 4095/04
Location: Il-Magħtab, Naxxar
Proposal: Construction of a Rabbit Farm

The following potential environmental impacts were identified and mitigation measures proposed in the Project Description Statement (PDS) submitted to MEPA on the 13th July, 2006.

Impatti potenzjali ***Potential Impact***	**Rimarki fuq miżuri biex jittaffa l-impatt, eċċ.** ***Remarks on mitigation measures, etc.***
Produzzjoni ta' Skart	Demel tal-fniek se jinħażen biex jintuża bħala fertilizzant. Barraminhekk, is-*sedimentation pit* u l-fossa huma ddisinjati biex jiżguraw kundizzjonijiet sanitarji tajbin.
Waste Production	*Rabbit manure will be stored for future use as fertiliser. Moreover the sedimentation pit and the cesspit have been designed to ensure sanitary conditions.*
Kontaminazzjoni ta' l-Art u/jew Ilma fil-Madwar	Skart likwidu se jiġi trasferit għas-*sedimentation pit* li tfur għal ġo fossa u jitneħħa permezz ta' bawżer. Skart solidu se jinħażen f'maħżen imsaqqaf. Għalhekk il-probabbiltà ta' kontaminazzjoni, hija żgħira.
Contamination of surrounding land and/or water	*Liquid waste will be conveyed to a sedimentation pit with overflow going into a cesspit and then removed by a bowser. Solid manure will be conveyed to a roofed manure storage facility therefore no contamination is likely to ensue.*

Pests	Il-bibien u l-aperturi kollha se jkunu magħmula minn ħadid galvanizzat sabiex ma jidħlux ġrieden.
Pests	*All doors and apertures of units will be made of galvanized iron, thereby preventing rodents from entering the units.*
Mard	Se jsir monitoragg tar-razzett kull tliet xhur. Dan il-monitoraġġ ikopri dawn l-oqsma: Kundizzjonijiet ta’ saħħa ta’ l-annimali; u Immaniġġar tar-razzett, inkluzi l-aspetti operattivi u sanitarji.
Diseases	*Monitoring will be carried out every three months. Such monitoring will cover the following aspects:* *Animal health conditions; and* *Farm management, including the operative and sanitary aspects.*

Minkejja dan imsemmi hawn fuq, l-Awtorità ta’ Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżżomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni addizzjonali kif jista’ jkun meħtieġ biex tiddeċiedi l-applikazzjoni.

Il-31 ta’ Awissu, 2007

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserves the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

31st August, 2007

Nru. 781

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta’ l-artikolu 12 ta’ l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

No. 781

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
24. 08. 07	Lm6.78.8 (€15.81,1)	Lm0.13.0 (€0.30,3)
27. 08. 07	Lm6.82.3 (€15.89,3)	Lm0.13.1 (€0.30,5)
28. 08. 07	Lm6.82.9 (€15.90,7)	Lm0.13.0 (€0.30,3)
29. 08. 07	Lm6.80.3 (€15.84,6)	Lm0.13.0 (€0.30,3)
30. 08. 07	Lm6.81.7 (€15.87,9)	Lm0.13.1 (€0.30,5)

Il-31 ta’ Awissu, 2007

31st August, 2007

Nru. 782

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 782

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Buġia	Korrezzjoni ta' LRA 3273/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2322/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2322/07
B'Buġia	*Correction of LRA 3273/2005* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2322/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
B'Buġia	Korrezzjoni ta' LRA 3273/2005 u LRA 2217/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2321/07 u LRA 2323/07, korrezzjonijiet ta' l-applikazzjonijiet hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2321 u 2323 ta' l-2007
B'Buġia	*Correction of LRA 3273/2005 u LRA 2217/2003.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2321/07 and LRA 2323/07, corrections of the above mentioned applications in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 1518/1990 u LRA 1827/1999. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Joanne Lia applikazzjoni LRA 2078/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Joseph Sciberras		2078/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	*Correction of LRA 1518/1990 and LRA 1827/1999. I am hereby giving notice that I have received from Notary Joanne Lia application LRA 2078/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 1940/2007 u LRA 1941/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Clyde La Rosa applikazzjoni LRA 2102/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Georgina u Emily Gingell	37005M 57899M	2102/07
B'Kara	*Correction of LRA 1940/2007 u LRA 1941/2007.. I am hereby giving notice that I have received from Notary Clyde La Rosa application LRA 2102/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			
B'Kara	Korrezzjoni tat-titolu 14002037 (parti minn LRA 400/1999). B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2153/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2153/07
B'Kara	*Correction of title 14002037 (part of LRA 400/1999). I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2153/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 508/1997 B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2154/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2154/07
B'Kara	*Correction of LRA 508/1997. I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2154/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-Nri 9 u 11 fi Triq San Pawl, kantuniera man-Nri 19, 21, 23 u 25 fi Triq il-Madonna ta' Pompei;	Il-Gvern ta' Malta		2177/07
B'Kara	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement at Nos 9 and 11 in Triq San Pawl, corner with Nos 19, 21, 23 and 25 inTriq il-Madonna ta' Pompei;*	*The Government of Malta*		
Birgu	It-terran Nru 55 fi Triq il-Kardinal;	Joseph Livori	319150M	2075/07
Birgu	*The ground floor tenement at No 55 in Triq il-Kardinal;*			
Birgu	L-appartament Nru 6, formanti parti mill-blokk jismu 'Trafalgar' fi Triq il-Kardinal;	Joseph Livori et	319150M	2076/07
Birgu	*Apartment No 6, forming part of a block named 'Trafalgar' in Triq il-Kardinal;*			
Birgu	L-Oratorju ta' San Gużepp f' Misraħ il-Vitorja; l-Oratorju u s-Sagristija f' Misraħ il-Vitorja;	Knisja Parrokkjali tal-Birgu		2168 u 2175 ta' l-2007
Birgu	*St Joseph' s Oratory in Misraħ il-Vitorja; the Oratory and Sacristy in Misraħ il-Vitorja;*	*Parish Church of Birgu*		
Birgu	Il-fond Nru 28 f' Misraħ il-Vitorja, bin-Nri 1, 2 u 3 fi Triq Nestu Laiviera;	Legat Gio. Luca Gauci anness mal-Knisja Parrokkjali tal-Birgu		2176/07
Birgu	*Tenement No 28 in Misraħ il-Vitorja, and Nos 1, 2 and 3 in Triq Nestu Laiviera;*	*Legacy Gio. Luca Gauci annexed to the Parish Church of Birgu*		
Birgu	Il-Knisja Parrokkjali u l-imħażen Nri 85 sa 87, fi Triq San Lawrenz; l-Uffiċju Parrokkjali f' Nru 89, Triq San Lawrenz; u id-Domus Curialis f' Nri 90 u 91 fi Triq San Lawrenz;	Il-Knisja Parrokkjali tal-Birgu; il-Konfraternita' ta' l-Immakulata Kunċizzjoni annessa mal-Knisja Parrokkjali tal-Birgu; u il-Legat Bartholomeo Testaferrata anness mal-Konfraternita' tal-BVM Della Carita' imwaqqfa fil-Knisja Parrokkjali tal-Birgu, rispettivament;		2443/07
Birgu	*The Parish Church and stores Nos 85 to 87, in Triq San Lawrenz; the Parish Office at No 85, Triq San Lawrenz; and the Domus Curialis at Nos 90 and 91 in Triq San Lawrenz;*	*The Parish Church of Birgu; the Confraternity of the Immaculate Conception annexed to the Parish of Birgu; and the Lecacy Bartholomeo Testaferrata annexed to the Confraternity of the BVM Della Carita' erected in the Parish Church of Birgu, respectively;*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Bormla	Il-fond Nru 133 f' Xatt Bormla;	Salvatore Tabone	747032M	2150/07
Bormla	*Tenement No 133 at Xatt Bormla;*			
Bormla	Il-fond Nru 148, inkluzi l-arja u l-kantina, fi Triq l-Oratorju; u l-garaxx jismu 'St Joseph' fi Triq John Pace;	Charles u Vicky, aħwa Vella	249191M 228593M	2198 u 2199 ta' l-2007
Bormla	*Tenement No 148, including the airspace and basement, in Triq l-Oratorju; and the garage named 'St Joseph' in Triq John Pace;*	*Charles and Vicky, brother and sister Vella*		
Bormla	Id-dar Nru 31, Suq Bonnici;	Emanuel Camilleri u martu Mary	13246M 581847M	2393/07
Bormla	*House No 31 at Suq Bonnici;*			
Bormla	Il-fond Nru 13 fi Triq l-Ajkla;	Il-Gvern ta' Malta		2395/07
Bormla	*Tenement No 13 inTriq l-Ajkla;*	*The Government of Malta*		
Bormla	Id-dar Nru 2, bl-arja tagħha, fi Triq Erin Serracino Inglott;	George Vella	865749M	2401/07
Bormla	*House No 2, with its airspace, in Triq Erin Serracino Inglott;*			
Fgura	Korrezzjoni ta' LRA 1869/1996. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2152/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2152/07
Fgura	*Correction of LRA 1869/1996.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2152/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Għargħur	L-utile dominju perpetwu ta' porzjoni art magħrufa Tal-Arpa tal-kejl ta' 135 m.k., fi Triq Fra Duminku Mifsud;	Elena Borg	490079M	2242/07
Għargħur	*The perpetual utile dominium of a portion of land known as Tal-Arpa covering an area of 135 s.m., in Triq Fra Duminku Mifsud;*			
Għargħur	Id-dirett dominju perpetwu ta' porzjoni mill-art Tal-Arpa; u tal-fond Nru 25 jismu 'Bertu' fi Vjal ir-Repubblika;	Il-Gvern ta' Malta		2448/07
Għargħur	*The perpetual direct dominium of a portion of the landTal-Arpa; and of tenement No 25 named 'Bertu' inVjal ir-Repubblika;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 3015/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2186/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2186/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħ'Attard	*Correction of LRA 3015/2006. I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2186/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Ħ'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 1513/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Angele Rapa applikazzjoni LRA 2203/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi din trid tiġi ristretta għall-Plot 36, Plot 37 u l-livell tal-'ground floor' ta' Plot 38 biss;	L-Awtorita' tad-Djar		2203/07
Ħ'Attard	*Correction of LRA 1513/2007. I am hereby giving notice that I have received from Notary Angele Rapa application LRA 2203/07, a correction of the above mentioned application in the sense that this should limited for Plot 36, Plot 37 and the ground floor level of Plot 38 only;*	*The Housing Authority*		
Ħad-Dingli	Il-fond Nru 108 fi Triq il-Kbira;	Il-Gvern ta' Malta		2147/07
Ħad-Dingli	*Tenement No 108 in Triq il-Kbira;*	*The Government of Malta*		
Ħad-Dingli	Korrezzjoni ta' LRA 29/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2337/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2337/07
Ħad-Dingli	*Correction of LRA 29/2005. I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2337/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Ħal-Kirkop	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' biċċa art tal-kejl ta' 28,778 m.k.;	Elbros Concrete Ltd	C 8966	2141/07
Ħal-Kirkop	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a portion of land covering an area of 28,778 s.m.;*			
Ħal-Lija	L-utile dominju temporanju tad-dar jisimha 'Ramoann' fi Triq Geronimo Abos;	David Anthony Pisani u martu Christine Denise	417086M 31774M	2457/07
Ħal-Lija	*The temporary utile dominium of the house named 'Ramoann' in Triq Geronimo Abos;*			
Ħal-Qormi	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-Nri 21, 22 u 23 fi Triq Pinto;	Il-Gvern ta' Malta		2093/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħal-Qormi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement at Nos 21, 22 and 23 in Triq Pinto;*	*The Government of Malta*		
Ħal-Qormi	L-appartament Nru 2, formanti parti mill-blokk jismu ‘Sydney Flats’ fi Sqaq Nru 7, Triq il-Vitorja;	Carmel Camilleri	513933M	2106/07
Ħal-Qormi	*Apartment No 2, forming part of a block named ‘Sydney Flats’ in Alley No 7, Triq il-Vitorja;*			
Ħal-Qormi	Il-garaxx market mhux uffiċjalment bin-Nru 7 fi triq bla isem li tiżbokka ġo Triq San Ġwakkin;	Leslie Said et	556878M	2249/07
Ħal-Qormi	*A garage unofficially marked with No 7 in a new unnamed street abutting into Triq San Ġwakkin;*			
Ħal-Qormi	Korrezzjoni ta’ LRA 607/2007. B’ dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Pierre Cassar applikazzjoni LRA 2303/07, korrezzjoni ta’ l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-għalqa in kwestjoni imbiegħet bħala entita’ u mhux kwantita u għalhekk il-kejl mogħti huwa biss għal fini ta’l-iskrizzjoni fir-Reġistru Pubbliku;	Robert Debono u martu Marcelle	131572M 426073M	2303/07
Ħal-Qormi	*Correction of LRA 607/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Pierre Cassar application LRA 2303/07, a correction of the above mentioned application in the sense that the field in question was sold as an entity and not quantity and therefore the surface area was given only to enter the note of inscription at the Public Registry;*			
Ħal-Safi	Biċċa art tal-kejl ta’ 5 m.k.; biċċa art tal-kejl ta’ 16 m.k.;	Il-Gvern ta’ Malta		2398 u 2399 ta’ l-2007
Ħal-Safi	*A plot of land covering an area of 5 s.m.; a plot of land covering an area of 16 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħal-Tarxien	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta’ tal-fond Nru 53 jismu ‘Dormaniana’ fi Triq Karlu Maratta;	Il-Gvern ta’ Malta		2089/07
Ħal-Tarxien	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 53 named ‘Dormaniana’ in Triq Karlu Maratta’*	*The Government of Malta*		
Hamrun	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta’ tal-fond bin-Nri 34 u 35 fi Triq Santu Wistin;	Il-Gvern ta’ Malta		2095/07
Hamrun	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement at Nos 34 and 35 in Triq Santu Wistin;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħamrun	Korrezzjoni ta' LRA 2000/2007 (titolu 27000246). B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Ian Spiteri applikazzjoni LRA 2164/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens li din kellha tiddaħħal bħala 'in parti talba għall-ewwel registrazzjoni u in parti trasferiment ta' 27000246;	Joseph Bartolo et	255862M	2164/07
Ħamrun	*Correction of LRA 2000/2007 (title 27000246).* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Ian Spiteri application LRA 2164/07, a correction of the above mentioned application in the sense that this should have been entered at 'in part request for first registration and in part transfer of 27000246;*			
Ħaż-Żabbar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' porzjoni diviża mill-art Ta' Caruana tal-kejl ta' 663 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2091/07
Ħaż-Żabbar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of a divided portion of the land Ta' Caruana covering an area of 663 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żabbar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Ġiżimina' fi Triq il-Liftija;	Il-Gvern ta' Malta		2447/07
Ħaż-Żabbar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Ġiżimina' in Triq il-Liftija;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Porzjoni diviża mill-art ta' San Filep tal-kejl ta' 370 m.k., fi Triq Luret Cutajar;	Mario Spiteri	454866M	2108/07
Ħaż-Żebbuġ	*A divided portion of the land Ta' San Filep covering an area of 370 s.m., in Triq Luret Cutajar;*			
Ħaż-Żebbuġ	Drittijiet ta' kumpens rigward l-utile dominju perpetwu ta' bicca art fi Triq l-Imdina tal-kejl ta' 53 m.k.; ta' bicca art tal-kejl ta' 56 m.k., fi Triq l-Imdina; ta' bicca art tal-kejl ta' 59 m.k., fi Triq l-Imdina; ta' biċċa mill-art Ta' San Filep tal-kejl ta' 297 m.k.; ta' biċċa art tal-kejl ta' 33 m.k., fi Triq l-Imdina; ta' biċċa art tal-kejl ta' 61 m.k., fi Triq l-Imdina;	Il-Gvern ta' Malta		2116, 2117, 2119, 2121, 2137 u 2140 ta' l-2007
Ħaż-Żebbuġ	*Compensation rights regarding the perpetual utile dominium of a plot of land in Triq l-Imdina covering an area of 53 s.m.; of a plot of land covering an area of 56 s.m., in Triq l-Imdina; of a plot of land covering an area of 59 s.m., in Triq l-Imdina; of a plot of the land Ta' San Filep covering an area of 297 s.m.; of a plot of land covering an area of 33 s.m., in Triq l-Imdina; of a plot of land covering an area of 61 s.m., inTriq l-Imdina;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Ħaż-Żebbuġ	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 176 fi Triq il-Kbira;	Il-Gvern ta' Malta		2185/07
Ħaż-Żebbuġ	*The perpetual direct dominium of tenement No 176 in Triq il-Kbira;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 31 fi Triq Santa Marija;	Carmen Azzopardi	313275M	2211/07
Ħaż-Żebbuġ	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 31 in Triq Santa Marija;*			
Ħaż-Żebbuġ	Drittijiet ta' kumpens rigward biċċa art tal-kejl ta' 46 m.k., fi Triq l-Imdina;	Il-Gvern ta' Malta		2439/07
Ħaż-Żebbuġ	*Compensation rights over a plot of land covering an area of 46 s.m., in Triq l-Imdina;*	*The Government of Malta*		
Ħaż-Żebbuġ	Korrezzjoni ta' LRA 387/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Vincent Miceli applikazzjoni LRA 2440/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-proprjeta' qed tiġi reġistrata bħala libera u franka u mhux kif kien erronjement indikat fl-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2440/07
Ħaż-Żebbuġ	*Correction of LRA 387/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Vincent Miceli application LRA 2440/07, a correction of the above mentioned application in the sense that property is being registered as free and unencumbered and not as was erroneously indicated in the original application;*	*The Government of Malta*		
Kalkara	Il-fond Nru 52, u terz indiviż tal-fond sovrastanti, Nru 54 jismu 'Josvin', fi Triq ir-Rinella;	Joseph Vella u Dorothy Galea	419637M	2309/07
Kalkara	*Tenement No 52, and one third undivided share of the overlying tenement at No 54 named 'Josvin', in Triq ir-Rinella;*			
Kalkara	Id-dar Nru 23, bl-arja tagħha, fi Triq ir-Rinella;	David Parker Bland u martu Dr Yana Bland	706451M	2431/07
Kalkara	*House No 23, with its own airspace, in Triq ir-Rinella;*			
L-Iklin	Korrezzjoni ta' LRA 13/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2349/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2349/07
L-Iklin	*Correction of LRA 13/2005* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2349/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
L-Isla	Id-dirett dominju temporanju tad-dar Nru 188 u l-ħanut Nru 189 fi Triq iż-Żewġ Mini;	Connie Previ et	337636M	2114/07
L-Isla	*The temporary direct dominium of house No 188 and shop No 189 in Triq iż-Żewġ Mini;*			
L-Isla	Blokk ta' tminn apartmenti bin-Nru 132 jismu 'St Philip Flats' fi Triq il-Vitorja;	Connie Previ et	337636M	2115/07
L-Isla	*A block of eight apartments at No 132 named 'St Philip Flats' in Triq il-Vitorja;*			
L-Isla	Il-garaxx Nru 176A fi Triq is-Sur;	Joseph Camilleri	77936M	2220/07
L-Isla	*Garage No 176A in Triq is-Sur;*			
Marsa	L-utile dominju temporanju tal-fond Nru 97/99 fi Triq Stiefnu Zerafa;	Queenie Scerri	693336M	2189/07
Marsa	*The temporary utile dominium of tenement No 97/99 in Triq Stiefnu Zerafa;*			
Mellieħa	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 9 jismu 'Għadira Bay Apartments', f' Dawret it-Tunnara;	Il-Gvern ta' Malta		2094/07
Mellieħa	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 9 named 'Għadira Bay Apartments', at Dawret it-Tunnara;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Id-dirett dominju temporanju u s-sussewgenti proprjeta' tal-fond Nru 113 jismu 'Villa Peprina' fi Triq l-Etna; ta' l-appartament Nru 3, formanti parti minn 'Sunshine View' fi Triq il-Marfa;	Il-Gvern ta' Malta		2181 u 2184 ta' l-2007
Mellieħa	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 113 named 'Villa Peprina' in Triq l-Etna; of apartment No 3, forming part of 'Sunshine View' in Triq il-Marfa;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Nofs indiviż tad-dar Nru 21 fi Triq San Pawl;	Raymond Vella u martu Carmen	499352M 412655M	2222/07
Mellieħa	*One half undivided share of house No 21 in Triq San Pawl;*			
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2570/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2315/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2315/07
Mellieħa	*Correction of LRA 2570/2002* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2315/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2581/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2319/07 u LRA 2320/07, korrezzjonijiet ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2319 u 2320 ta' l-2007
Mellieħa	*Correction of LRA 2581/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2319/07 and LRA 2320/07, corrections of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2569/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2331/07, LRA 2332/07, LRA 2333/07 u LRA 2334/07 korrezzjonijiet ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2331, 2332, 2333 u 2334 ta' l-2007
Mellieħa	*Correction of LRA 2569/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2331/07, LRA 2332/07, LRA 2333/07 and LRA 2334/07, corrections of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2593/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2335/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2335/07
Mellieħa	*Correction of LRA 2593/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2335/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2581/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2343/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2343/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mellieħa	*Correction of LRA 2581/2002. I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2343/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2589/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2347/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2347/07
Mellieħa	*Correction of LRA 2589/2002. I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2347/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Korrezzjoni ta' LRA 2570/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2350/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2350/07
Mellieħa	*Correction of LRA 2570/2002. I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2350/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mellieħa	Id-dar bin-Nri 10,11 u 12 fi Triq Selmun, Selmun;	Jessie Agius u Jessie Vella	309741M 529145G	2451/07
Mellieħa	*The house at Nos 10, 11 and 12 in Triq Selmun, at Selmun;*			
Mġarr	Żewg porzjonijiet mill-art Tal-Wieta taż-Żebbiegħ (Parti III) tal-kejl kumplessiv ta' 24,792 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2145 u 2146 ta' l-2007
Mġarr	*Two portions of the land Tal-Wieta taż-Żebbiegħ (Part III) together covering an area of 24,792 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Mġarr	L-appartament Nru 5, formanti parti mill-blokk jismu '12th June Court' fi Triq Sir Temi Zammit;	Paul Micallef u martu Lucia	241962M 259259M	2243/07
Mġarr	*Apartment No 5, forming part of a block named '12th June Court ' in Triq Sir Temi Zammit;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mġarr	Il-'penthouse' Nru 9 u l-garaxx Nru 3, formanti parti mill-blokk jismu'12th June Court', fi Triq Sir Temi Zammit;	Anna Sammut	251560M	2251/07
Mġarr	*The penthouse at No 9 and garage No 3, forming part of the block named '12th june Court', in Triq Sir Temi Zammit;*			
Mġarr	It-terran Nru 1 u l-garaxx Nru 2, formanti parti mill-blokk jismu '12th June Court', fi Triq Sir Temi Zammit;	Elvin Sammut	72285M	2252/07
Mġarr	*The ground floor tenement at No 1 and garage No 2, forming part of a block named '12th June Court', in Triq Sir Temi Zammit;*			
Mġarr	It-terran Nru 2 u l-garaxx Nru 4, formanti parti mill-blokk jismu '12th June Court', fi Triq Sir Temi Zammit;	Joanne Sammut	584081M	2253/07
Mġarr	*The ground floor tenement at No 2 and garage No 4, forming part of a block named '12th June Court', in Triq Sir Temi Zammit;*			
Mġarr	Korrezzjoni ta' LRA 2609/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2328/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2328/07
Mġarr	*Correction of LRA 2609/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2328/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mġarr	Korrezzjoni ta' LRA 2571/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2329/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2329/07
Mġarr	*Correction of LRA 2571/2002* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2329/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Mosta	L-art Ta' Ħaġriet tal-kejl ta' 4,211 m.k., Il-Busbesija;	Il-Gvern ta' Malta		2183/07
Mosta	*The land Ta' Ħaġriet covering an area of 4,211 s.m., at Il-Busbesija;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mosta	Korrezzjoni ta' LRA 2074/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Marco Burlo' l-applikazzjoni LRA 2197/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-applikazzjoni u l-kuntratt ġodda iridu jissostitwixxu l-applikazzjoni u l-kuntratt oriġinali;	Saviour Grech u martu Maria Dolores	734395M 365564M	2197/07
Mosta	*Correction of LRA 2074/2007. I am hereby giving notice that I have received from Notary Marco Burlo' application LRA 2197/07, a correction of the above mentioned application in the sense that the new application and deed should substitute the original application and deed ;*			
Mosta	Ir-razzett Nru 18 flimkien ma' porzjoni diviża ta' art, tal-kejl kumplessiv ta' 750 m.k., fi Triq Tumas Dingli;	Carmela Borg	200319M	2212/07
Mosta	*The farmhouse at No 18 and a divided portion of land, together covering an area of 750 s.m., in Triq Tumas Dingli;*			
Mosta	Id-dar Nru 2 jisimha 'Ixia', u l-garaxx adjaċenti Nru 4, fi Triq l-Iżmarratur, Targa Gap;	Odrick Vella u martu Joanne	473777M 236777M	2231/07
Mosta	*House No 2 named 'Ixia', and the adjacent garage at No 4, in Triq l-Iżmarratur, Targa Gap;*			
Mosta	L-utile dominju temporanju tat-terran mibni fuq Plot 6 mill-art Ta' Mliet u Tas-Sgħajtar;	Raymond Debattista	621158M 152364M	2240/07
Mosta	*The temporary utile dominium of the ground floor tenement built on Plot 6 of the land Ta' Mliet and Tas-Sgħajtar;*			
Mqabba	Porzjoni mill-art Ta' Xagħar Imqalleb tal-kejl ta' 2,016 m.k., aċċessibbli minn Triq l-Imqabba;	Il-Gvern ta' Malta		2173/07
Mqabba	*A portion of the land Ta' Xagħar Imqalleb covering an area of 2,016 s.m., accessible from Triq l-Imqabba*	*The Government of Malta*		
Msida	Id-dirett dominju perpetwu ta' l-appartament Nru 1, formanti parti mill-fond Nru 9 jismu 'Charles Court' fi Triq E H Furse;	Il-Gvern ta' Malta		2088/07
Msida	*The perpetual direct dominium of apartment No 1, forming part of tenement No 9 named 'Charles Court' in Triq E H Furse;*	*The Government of Malta*		
Msida	Biċċa art tal-kejl ta' 93 m.k.,	Il-Gvern ta' Malta		2396/07
Msida	*A plot of land covering an area of 93 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Il-garaxx Nru 12, bl-arja tiegħu, fi Triq tal-Labour;	Louis Scerri u martu Ruth	85561M 104567M	2118/07
Naxxar	*Garage No 12, with its airspace, in Triq tal-Labour;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Naxxar	L-utile dominju temporanju ta’ Plot 32 tal-kejl ta’ 206 m.k., mill-art Ta’ Eħnieq;	Robert Gatt	390554M	2208/07
Naxxar	*The temporary utile dominium of Plot 32 covering an area of 206 s.m., of the landTa’ Eħnieq;*			
Naxxar	L-utile dominju temporanju ta’ porzjoni art, formanti parti mill-għalqa Ta’ Leħnieq, tal-kejl ta’ 220 m.k.;	Alfred Ciappara		2221/07
Naxxar	*The temporary utile dominium of a portion of land, forming part of the field Ta’ Leħnieq, covering an area of 220 s.m.;*			
Naxxar	Id-dar Nru 27 u l-garaxx adjaċenti Nru 25, fi Triq Santa Marija;	Nicholai Camilleri u l-Perit Lara Aquilina	549878M 16279M	2232/07
Naxxar	*House No 27 and adjacent garage No 25, in Triq Santa Marija;*			
Naxxar	Korrezzjoni ta’ LRA 1833/2002. B’ dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta’ applikazzjoni LRA 2344/07 u LRA 2345/07, korrezzjonijiet ta’ l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta’ sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta’ Malta		2344 u 2345 ta’ l-2007
Naxxar	*Correction of LRA 1833/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2344/07and LRA 2345/07, corrections of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Pieta’	Korrezzjoni ta’ LRA 1362/2007 B’ dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2100/07, korrezzjoni ta’ l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma’ l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta’ Malta		2100/07
Pieta’	*Correction of LRA 1362/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2100/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Pieta’	L-utile dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta’ ta’ l-appartament Nru 3, formanti parti mill-fond Nru 30 fi Triq K Mifsud;	Ivan Pulis u martu Caroline	158672M 46574M	2408/07
Pieta’	*The temporary utile dominium and the full ownership thereafter of apartment No 3, forming part of tenement No 30 in Triq K Mifsud;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Pieta'	L-utile dominju temporanju ta' l-appartament Nru 4, formanti parti mill-fond Nru 29F fi Triq K Mifsud;	Joseph Portelli u martu Dorianne	327372M 515277M	2409/07
Pieta'	*The temporary utile dominium of apartment No 4, forming part of tenement No 29F in Triq K Mifsud;*			
Rabat	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond jismu 'Garnet' fi Triq Godwin Ganado;	Il-Gvern ta' Malta		2087/07
Rabat	*The perpetual direct dominium of the tenement named 'Garnet' in Triq Godwin Ganado;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fondi Nri 22, 23 u 24 fi Triq il-Kullegg;	Il-Gvern ta' Malta		2090/07
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenements Nos 22, 23 and 24 in Triq il-Kullegg;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Porzjoni mill-art Ta' Maċċola tal-kejl ta' 30,675 m.k. f' Wied il-Qlejgħa;	Il-Gvern ta' Malta		2182/07
Rabat	*A portion of the land Ta' Maċċola covering an area of 30,675 s.m., at Wied il-Qlejgħa;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Nofs indiviż tal-fond Nru 7, bl-arja tieghu, fi Triq San Bastjan;	Maria Carmela Vassallo	441528M	2210/07
Rabat	*One half undivided share of tenement No 7, with its airspace, in Triq San Bastjan;*			
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 566/1995. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2218/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2218/07
Rabat	*Correction of LRA 566/1995.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2218/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 1797/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2340/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2340/07
Rabat	*Correction of LRA 1797/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2340/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat	L-utile dominju temporanju ta' nofs indiviż tal-fond Nru 7, bl-arja tiegħu, fi Triq San Bastjan;	Vincent Vassallo et	819449M	2387/07
Rabat	*The temporary utile dominium of one half undivided share of tenement No 7, with its airspace, in Triq San Bastjan;*			
Raħal il-Ġdid	Korrezzjoni ta' LRA 2795/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2188/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2188/07
Raħal il-Ġdid	*Correction of LRA 2795/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2188/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Raħal il-Ġdid	Korrezzjoni ta' LRA 9/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2316/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2316/07
Raħal il-Ġdid	*Correction of LRA 9/2005* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2316/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Raħal il-Ġdid	Korrezzjoni ta' LRA 9/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2317/07 u LRA 2318/07, korrezzjonijiet ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2317 u 2318 ta' l-2007
Raħal il-Ġdid	*Correction of LRA 9/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2317/07 and LRA 2318/07, corrections of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Raħal il-Ġdid	Korrezzjoni ta' LRA 3722/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2327/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2327/07
Raħal il-Ġdid	*Correction of LRA 3722/2006* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2327/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
San Ġwann	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-mezzanin Nru 24 jismu 'Kieton' fi Triq R Caruana Dingli;	Il-Gvern ta' Malta		2096/07
San Ġwann	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the first floor tenement at No 24 named 'Kieton' in Triq R Caruana Dingli;*	*The Government of Malta*		
San Ġwann	Korrezzjoni ta' LRA 171/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2099/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2099/07
San Ġwann	*Correction of LRA 171/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2099/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Id-dirett dominju temporanju tal-fond Nru 15A fi Triq San Ġeraldu;	Etienne Borg	341978M	2120/07
San Pawl il-Baħar	*The temporary direct dominium of tenement No 15A in Triq San Ġeraldu;*			
San Pawl il-Baħar	Is-subdirett dominju perpetwu tal-maisonette jisimha 'Roselle', inkluż garaxx bla numru, fi Triq is-Simar;	Anthony Fenech	183966M	2128 u 2131 ta' l-2007
San Pawl il-Baħar	*The perpetual subdirect dominium of the maisonette named 'Roselle', including an unnumbered garage, in Triq is-Simar;*			
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 773/2007 B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2143/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2143/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 773/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2143/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Tlett porzjonijiet mill-art Tal-Bagħdi tal-kejl kumplessiv ta' 7,922 m.k., f' Wied tal-Ħżejjen;	Il-Gvern ta' Malta		2170, 2171 u 2172 ta' l-2007
San Pawl il-Baħar	*Three portions of the land Tal-Bagħdi together covering an area of 7,922 s.m., at Wied tal-Ħżejjen;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Porzjoni mill-art Ta' Xrokka tal-kejl ta' 608 m.k., ġewwa Burmarrad, limiti ta' San Pawl Milqi;	Legat Suor Grazia Agius anness mal-Cassa Anime imwaqqfa fil-Knisja Parrokkjali tan-Naxxar		2174/07
San Pawl il-Baħar	*A portion of the land Ta'Xrokka covering an area of 608 s.m., at Burmarrad, limits of San Pawl Milqi;*	*Legacy Suor Grazia Agius annexed to the Cassa Anime erected in the Parish Church of Naxxar*		
San Pawl il-Baħar	L-utile dominju perpetwu tad-dar Nru 5 jisimha 'Casa Stesi' fi Trejqet Għar Berbaħ, Fondatore Heights, ix-Xemxija;	Mark Anthony Zammit et		2312/07
San Pawl il-Baħar	*The perpetual utile dominium of house No 5 named 'Casa Stesi' in Trejqet Għar Berbaħ, Fondatore Heights, at Xemxija;*			
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 2607/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2314/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2314/07
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 2607/2002* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2314/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 2608/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2336/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2336/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 2608/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2336/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 2607/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2339/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2339/07
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 2607/2002* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2339/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 2609/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2341/07, LRA 2342/07 u LRA 2348/07, korrezzjonijiet ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2341, 2342 u 2348 ta'l-2007
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 2609/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2341/07, LRA 2342/07 u LRA 2348/07, corrections of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Baħar	Korrezzjoni ta' LRA 1252/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2346/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2346/07
San Pawl il-Baħar	*Correction of LRA 1252/2007* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2346/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Siġġiewi	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 82 fi Triq San Ġakbu;	Il-Gvern ta' Malta		2092/07
Siġġiewi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 82 in Triq San Ġakbu;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Korrezzjoni ta' LRA 3658/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2097/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2097/07
Siġġiewi	*Correction of LRA 3658/2006.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2097/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Id-dirett dominju temporanju tal-għalqa Tal-Boqqija tal-kejl ta' 2,500 m.k.;	John Fernandez et	260346M	2103/07
Siġġiewi	*The temporary direct dominium of the field Tal-Boqqija covering an area of 2,500 s.m.;*			
Siġġiewi	Korrezzjoni ta' LRA 3007/2006 u LRA 442/2007. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2148/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2148/07
Siġġiewi	*Correction of LRA 3007/2006 and LRA 442/2007.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2148/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Siġġiewi	Korrezzjoni ta' LRA 1799/2002. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2330/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-ċens;	Il-Gvern ta' Malta		2330/07
Siġġiewi	*Correction of LRA 1799/2002.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2330/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Siġġiewi	Korrezzjoni ta' LRA 784/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2449/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni ta' l-ammont taċ-ċens li jolqot il-proprjeta' relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2449/07
Siġġiewi	*Correction of LRA 784/2006. I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2449/07, a correction of the above mentioned application as regards the substitution of the amount of ground rent burthening the property in the original application;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Il-fond bin-Nri 51 u 52 fi Triq Sant' Agata; id-dar Nru 53 fi Triq Sant' Agata;	Sea Pebbles Ltd		2079 u 2080 ta' l-2007
Tas-Sliema	*Tenement at Nos 51 and 52 in Triq Sant' Agata;*			
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 5, formanti parti mill-blokk Nru 49 jismu 'Saint Mary Flats', Xatt ta' Qui Si Sana; tal-fond Nru 52 fi Triq il-Katidral;	Il-Gvern ta' Malta		2149 u 2155 ta' l-2007
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 5, forming part of blokk No 49 named 'Saint Mary Flats', Qui Si Sana Seafront; of tenement No 52 in Triq il-Katidral;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 44 fi Triq il-Katidral; u l-fond Nru 47 fi Triq il-Kbira; tal-fond Nru 21 fi Triq San Piju V;	Il-Gvern ta' Malta		2178 u 2180 ta' l-2007
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 44 in Triq il-Katidral; and tenement No 47 in Triq il-Kbira; of tenement No 21 in Triq San Piju V;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Korrezzjoni ta' LRA 3069/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2214/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2214/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Tas-Sliema	*Correction of LRA 3069/2006. I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2214/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 99 fi Triq San Trofimus; tal-fond Nru 61 fi Triq San Vinċenz;	Il-Gvern ta' Malta		2215 u 2216 ta' 2007
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 99 inTriq San Trofimus; of tenement No 61 in Triq San Vinċenz;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	L-utile dominju temporanju tad-dar Nru 39 fi Triq San Publiju;	L-Avukat Joseph Chetcuti	381873M	2388/07
Tas-Sliema	*The temporary utile dominium of house No 39 in Triq San Publiju;*			
Valletta	Il-maħżen Nru 6 fi Triq San Kristofru;	Carmelo Bone	486769M	2077/07
Valletta	*Store No 6 in Triq San Kristofru;*			
Valletta	Il-fond bin-Nri 25 u 26 fi Triq San Nikola;	Il-Gvern ta' Malta		2144/07
Valletta	*The tenement at Nos 25 and 26 in Triq San Nikola;*	*The Government of Malta*		
Valletta	Il-fond Nru 7 fi Triq il-Bjar;	Il-Gvern ta' Malta		2434/07
Valletta	*Tenement No 7 in Triq il-Bjar;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Għajn	Korrezzjoni ta' LRA 3541/2006. B' dan qed navża li rċevejt mingħand l-Uffiċju Konġunt applikazzjoni LRA 2098/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Il-Gvern ta' Malta		2098/07
Wied il-Għajn	*Correction of LRA 3541/2006. I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2098/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Għajn	Id-dirett dominju perpetwu ta' l-appartamenti Nri 1 u 4, formanti parti mill-blokk jismu 'Chevlar Flats' fi Triq Għar ix-Xama;	Il-Gvern ta' Malta		2217/07

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Wied il-Għajn	*The perpetual direct dominium of apartments Nos 1 and 4, forming part of a block named 'Chevlar Flats' in Triq Għar ix-Xama;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Għajn	Korrezzjoni ta' LRA 3/2005. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2324/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2324/07
Wied il-Għajn	*Correction of LRA 3/2005. I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2324/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Għajn	Korrezzjoni ta' LRA 3143/2003. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2325//07 u LRA 2326/07, korrezzjonijiet ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2325 u 2326 ta' l-2007
Wied il-Għajn	*Correction of LRA 3143/2003. I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2325/07 and LRA 2326/07, corrections of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Żejtun	Biċċa art tal kejl ta' 51 m.k., fi Triq il-Ġiebja Rumana kantuniera ma' Triq il-Marrubja;	Mario Spiteri u martu Ruth	282560M 229165M	2136/07
Żejtun	*A plot of land covering an area of 51 s.m., in Triq il-Ġiebja Rumana corner with Triq il-Marrubja;*			
Żurrieq	Drittijiet ta' kumpens ta' żewg biċċiet art tal-kejl kumplessiv ta' 187 m.k., fi Triq Sant' Andrija;	Il-Gvern ta' Malta		2123 u 2124 ta' l-2007
Żurrieq	*Compensation rights of two plots of land together covering an area of 187 s.m., in Triq Sant' Andrija;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	Porzjoni mill-art Tal-Karbuni tal-kejl ta' 4,761 m.k., fi Triq Ħal-Millieri;	Il-Gvern ta' Malta		2169/07
Żurrieq	*A portion of the land Tal-Karbuni covering an area of 4,761 s.m., in Triq Ħal-Millieri;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Żurrieq	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 172 fi Triq il-Kbira;	Il-Gvern ta' Malta		2179/07
Żurrieq	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 172 in Triq il-Kbira;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	Korrezzjoni ta' LRA 3263/1995. B' dan qed navża li rċevejt mingħand id-Dipartiment ghat-Tmexxija tal-Proprjeta' applikazzjoni LRA 2338/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi ġiet korretta d-deskrizzjoni tal-proprjeta' sabiex tinkludi iċ-cens;	Il-Gvern ta' Malta		2338/07
Żurrieq	*Correction of LRA 3263/1995.* *I am hereby giving notice that I have received from the Estate Management Department application LRA 2338/07, correction of the above mentioned application in the sense that the description of the property was corrected so as to include the groundrent;*	*The Government of Malta*		
Żurrieq	L-arja fuq 'Sub Station' fi triq ġdida f' Wesgħa Franġisk Bugeja, tal-kejl ta' 57 m.k.;	Gordon Farrugia u martu Charlene	335278M 663282M	2436/07
Żurrieq	*The airspace over a sub station in a new street in Wesgħa Franġisk Bugeja, covering an area of 57 s.m.;*			
Żurrieq	Korrezzjoni ta' LRA 702/1994. B' dan qed navża li rċevejt mingħand in-Nutar Joseph R Darmanin applikazzjoni LRA 2459/07, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta relatata ma' l-applikazzjoni oriġinali;	Joan Mary Vassallo u Salvatore Vassallo	399079M	2459/07
Żurrieq	*Correction of LRA 702/1994.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Joseph R Darmanin application LRA 2459/07, correction of the above mentioned application as regards the substitution of the site plan relevant to the original application;*			

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-Xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

Dott Stephanie Pappalardo, LL.D.
Reġistratur ta' l-Artijiet

Il-31 ta' Awissu, 2007

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dr Stephanie Pappalardo, LL.D.
Land Registrar

31st August, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 91

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Mellieħa

Nhar il-Ħadd, it-2 ta' Settembru 2007 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl minn Pjazza tal-Parroċċa.

Nhar it-Tnejn, it-3 ta' Settembru 2007 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl minn Pjazza tal-Parroċċa.

Nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Vincenzo Ciappara, N. Caruana Dingli, il-Mitħna l-Ġdida, il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru 2007 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: l-Għerien, is-Snajjin, il-Kbira, G. Borg Olivier, San Publiju, il-Parroċċa, l-Għoljiet, Sant'Anna u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru 2007 mis-7.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: il-Mitħna l-Qadima, San Ġużepp, Santa Marija, Franġisku Zahra, il-Kbira, Misraħ il-Miġja tal-Papa, G. Borg Olivier, Adanaw, Dun Franġisk Sciberras, Sant'Elena, Sant'Anna, il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru 2007 mis-7.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, is-Salib, Sant'Anna, il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru 2007 mid-9.00 a.m. sas-2.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Sant'Anna, Ġorġ Borg Olivier, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, Misraħ il-Parroċċa, il-Parroċċa, San Ġużepp, tas-Salib, il-Kbira, San Pawl, il-Mitħna l-Qadima, il-Mitħna l-Ġdida, il-Vitorja u l-Qalb Imqaddsa.

Nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru 2007 mill-4.30 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Sant'Anna, il-Parroċċa u l-Pjazza tal-Parroċċa.

Vetturi pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq jiġu rmunkati.

Il-31 ta' Awissu, 2007

POLICE NOTICE

No. 91

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited and will be suspended on the dates and times indicated.

Mellieħa

On Sunday, 2nd September 2007 from 6.00 p.m. to midnight through Pjazza tal-Parroċċa.

On Monday, 3rd September 2007 from 8.00 p.m. to midnight through Pjazza tal-Parroċċa.

On Tuesday, 4th September 2007 from 6.00 p.m. to midnight through the following streets: Vincenzo Ciappara, N. Caruana Dingli, il-Mitħna l-Ġdida, il-Parroċċa and il-Pjazza tal-Parroċċa.

On Wednesday, 5th September 2007 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: l-Għerien, is-Snajjin, il-Kbira, G. Borg Olivier, San Publiju, il-Parroċċa, l-Għoljiet, Sant'Anna and il-Pjazza tal-Parroċċa.

On Thursday, 6th September 2007 from 7.00 p.m. to midnight through the following streets: il-Mitħna l-Qadima, San Ġużepp, Santa Marija, Franġisku Zahra, il-Kbira, Misraħ il-Miġja tal-Papa, G. Borg Olivier, Adanaw, Dun Franġisk Sciberras, Sant'Elena, Sant'Anna, il-Parroċċa and il-Pjazza tal-Parroċċa.

On Friday, 7th September 2007 from 7.00 p.m. to midnight through the following streets: il-Kbira, is-Salib, Sant'Anna, il-Parroċċa and il-Pjazza tal-Parroċċa.

On Saturday, 8th September 2007 from 9.00 a.m. to 2.00 p.m. through the following streets: Sant'Anna, Ġorġ Borg Olivier, Misraħ iż-Żjara tal-Papa, Misraħ il-Parroċċa, il-Parroċċa, San Ġużepp, tas-Salib, il-Kbira, San Pawl, il-Mitħna l-Qadima, il-Mitħna l-Ġdida, il-Vitorja and il-Qalb Imqaddsa.

On Saturday, 8th September 2007 from 4.30 p.m. to midnight through the following streets: Sant'Anna, il-Parroċċa and Pjazza tal-Parroċċa.

Vehicles found parked in the above mentioned streets will be towed away.

31st August, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 55 ta' l-2007

Ħruq ta' Murtali minn fuq Barkun mill-Ponta ta' Bighi - il-Port il-Kbir

Se jinħarqu murtali fil-Port il-Kbir, minn fuq barkun irmiġġat bejn il-Ponta ta' Bighi 200 metru mill-eqreb xatt nhar it-Tnejn, it-3 ta' Settembru, 2007.

Il-barkun se jiġi rmiġġat fil-pożizzjoni li ġejja għal ħabta ta' l-4.00 p.m.

Latitude (T)	*Longitude (L)*
35°53'.58	14°31'.26

Il-ħruq tal-murtali proprju jibda madwar il-10.45 p.m. ħin lokali.

Il-wirja ddum sejra 20 minuta.

Is-sidien ta' l-inġenji kollha huma mwissija biex waqt din il-wirja jżommu 'l bogħod ta' mhux anqas minn 200 metru mill-post fejn se jinħarqu l-murtali.

Min ibaħħar fil-Port il-Kbir għandu jagħmel dan b'attenzjoni u bil-mod. Il-baħħara huma mwissija biex jobdu l-ordnijiet li jingħataw mill-Valletta Port Control (VTS).

Il-pożizzjoni tirreferi għal WGS 84 Datum.

Chart affettwata: BA 177.

Il-31 ta' Awissu, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 55 of 2007

Fireworks Display from a Barge moored off Bighi Point - Grand Harbour

Fireworks will be let off in Grand Harbour, from a barge moored off Bighi Point 200 metres from the nearest shore on Monday, 3rd September, 2007.

The barge will be moored in the following position at about 4.00 p.m.

Latitude (N)	*Longitude (E)*
35°53'.58	14°31'.26

The actual fireworks display will commence at about 10.45 p.m. local time.

The display will last for 20 minutes.

All craft are warned to give a wide berth of not less than 200 metres from the firing site during the above-mentioned display.

Craft navigating within Grand Harbour are to proceed with caution and slow speed. Mariners are warned to obey instructions given by Valletta Port Control (VTS).

Position referred to WGS 84 Datum.

Chart affected: BA 177.

31st August, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 56 ta' l-2007

Regatta tat-8 ta' Settembru fil-Port il-Kbir

Ir-Regatta se ssir fit-8 ta' Settembru, 2007. Il-baħħara huma mgħarrfa li skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar l-Awtorità Marittima ta' Malta (Kap. 352) u Regolament 6 tar-Regolamenti dwar il-Port, id-Direttur Eżekuttiv (Portijiet) jordna li se jitqiegħdu l-ostakli li ġejjin fil-Port il-Kbir kif ġej:

1. Bejn nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru u nhar il-Ħadd, id-9 ta' Settembru 2007 se jitqiegħdu żewġ (2) *sinkers* ma' *marker buoys* fil-pożizzjonijiet li ġejjin.

	Latitude (T)	*Longitude (L)*
(i)	35°53'.60	14°30'.92
(ii)	35°53'.46	14°30'.76

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 56 of 2007

8th September Regatta in Valletta Grand Harbour

The Regatta will be held on the 8th September 2007. Mariners are notified that in terms of Section 7 of the Malta Maritime Authority Act (Cap. 352) and Regulation 6 of the Ports Regulations, the Executive Director (Ports) directs that obstructions will be laid in Grand Harbour as follows:

1. Between Friday, 7th September and Sunday, 9th September 2007 two (2) sinkers with marker buoys will be laid in the following positions.

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
(i)	35°53'.60	14°30'.92
(ii)	35°53'.46	14°30'.76

2. Nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru 2007 mid-9.00 a.m., linja ta' planki/*wires* se titqiegħed fil-pożizzjonijiet li ġejjin:–

(a) mill-bagi (i) 'l hinn minn Sant'Anġlu sal-bagi (ii) ħdejn il-Ponta ta' l-Isla quddiem id-daħla ta' French Creek.

(b) mill-baga (i) sa ponta fuq ix-xatt taħt is-Sur ta' Lascaris, fil-pożizzjoni:–

Latitude (T)	*Longitude (L)*
35°53'.67	14°30'.825

(ċ) minn *bollard* 4 f'Ras Ħanżir II għall-*bollard* 25 fid-Deep Water Quay.

Dawn il-bagi, planki/*wires* jitneħħew wara li tispiċċa r-Regatta għal xi s-7.00 p.m.

3. Id-Direttur Eżekuttiv (Portijiet) jgħarraf lis-Sidien tal-bastimenti u l-inġenji kollha li fit-8 ta' Settembru 2007, bejn id-9.00 a.m. u għas-7.00 p.m., il-bastimenti li jkunu deħlin ma jitħallewx jibqgħu sejrin sa xi rmiġġ fil-Lbiċ ta' linja li tgħaqqad Lascaris ma' l-Arblu tal-Forti Sant'Anġlu. Barra minn dan, inġenji żgħar fil-Marsa ma jitħallewx jibqgħu sejrin 'l hinn mil-linja tat-tluq li l-pożizzjoni tagħha hija indikata f'(2ċ) hawn fuq wara d-9.00 a.m. L-ebda bastiment ma jista' jbaħħar fil-Port il-Kbir, ħlief b'permess speċjali mid-Direttur Eżekuttiv (Portijiet).

4. Is-sidien tal-bastimenti u l-inġenji kollha huma avżati li bagi/planki/*wires* imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 jistgħu jkunu ta' ostaklu fiżiku u għalhekk għandhom ibaħħru b'attenzjoni. L-istess attenzjoni għandha tingħata waqt xogħol ta' tqegħid u tneħħija qrib dawn il-planki/*wires*.

Chart effettwata BA 177.

Il-31 ta' Awissu, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru 57 ta' l-2007

Ħruq ta' Murtali mill-Isla bejn il-Maċina u t-Tarzna

Se jinħarqu murtali nhar minn fuq l-art fl-inħawi bejn il-Maċina u l-Baċir Nru. 1 nhar is-Sibt, it-8 ta' Settembru, 2007,bejn is-7.00 p.m. u l-11.00 p.m.

Minħabba dan l-inġenji kollha f'raġġ ta' 80 metru 'l bogħod għandhom jitneħħew mill-pożizzjoni li ġejja

Latitude (T)	*Longitude (L)*
35°53'.061	14°31'.180

2. On Saturday, 8th September 2007 from 9.00 a.m., a line of planks/wires will be laid in the following positions:–

(a) from buoy (i) off St Angelo Point to buoy (ii) near Senglea Point opposite the entrance of French Creek.

(b) from buoy (i) to a point ashore beneath Lascaris Bastion, in position:–

Latitude (N)	*Longitude (E)*
35°53'.67	14°30'.825

(c) from bollard 4 at Ras Ħanżir II to bollard 25 at Deep Water Quay.

The buoys, planks/wires will be removed on the completion of the Regatta at approximately 7.00 p.m.

3. The Executive Director (Ports) informs Masters of all vessels and craft that on the 8th September 2007 between 9.00 a.m. and about 7.00 p.m., incoming vessels will not be allowed to proceed to any berth South West of a line joining Lascaris and Fort St. Angelo Flagstaff. Besides, small craft in "The Marsa" will not be allowed to proceed beyond the starting line whose position is indicated in (2c) above after 9.00 a.m. No movements of vessels will be allowed inside Grand Harbour, except by special permission from the Executive Director (Ports).

4. Masters of all vessels and craft are also warned that the buoys/planks/wires mentioned in paragraphs 1 and 2 may cause a physical obstruction and consequently all craft are to navigate with caution. Likewise caution is to be exercised when in the vicinity of such planks/wires when these are being laid or removed.

Chart affected BA 177

31st August, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 57 of 2007

Fireworks Display from Senglea between Macina and Drydocks

Fireworks will be let off from land in the area between the Macina and Drydock No. 1 on Saturday 8th September 2007 between 7.00 p.m. and 11.00 p.m.

In view of the above all craft within a radius of 80 metres from the following position are to be removed from the area.

Latitude (N)	*Longitude (E)*
35°53'.061	14°31'.180

Ma tittieħed l-ebda responsabbilità għal kull ħsara li tista’ ssir lid-dgħajjes li jitħallew fl-inħawi fid-data u l-ħinijiet imsemmija.

Wieħed għandu joqgħod attent meta jbaħħar f’Dockyard Creek u jagħmel dan bil-mod. Il-baħħara huma mwissija biex jobdu l-ordnijiet li jingħataw mill-Valletta Port Control (VTS).

Wieħed jsita’ jara parti miċ-*Chart* fuq il-*website* ta’ l-Awtorità Marittima ta’ Malta fuq l-indirizz:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Chart affettwata: BA177

Il-31 ta’ Awissu, 2007

No liability will be accepted for any damage to boats that are left lying in the area on the above date and times.

Navigation within Dockyard Creek is to proceed with caution and slow speed. Mariners are warned to obey instructions given by the Valletta Port Control (VTS).

Part of the Chart may be viewed on the website of the Malta Maritime Authority at:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Chart affected: BA177

31st August, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA’ MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 58 ta’ l-2007

Survey Marittima bejn ir-Ricasoli u Marsaskala

L-Awtorità Marittima ta’ Malta tgħarraf lill-baħħara kollha li se ssir *survey* marittima fl-inħawi magħluqa bil-linji immaġinarji li jgħaqqdu l-punti A, B, Ċ, D u x-xatt intermedju (bejn ir-Ricasoli u Marsaskala) kif muri fuq iċ-*chart* fuq il-*website* ta’ Awtorità Marittima ta’ Malta:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 58 of 2007

Marine Survey between Ricasoli and Marsaskala

The Malta Maritime Authority notifies all mariners that a marine survey will be carried out in the area delineated by the imaginary lines joining poins A,B,C,D and the intermediate coastline (between Ricasoli and Marsaskala) as per chart shown on the Malta Maritime Authority’s website:

http://www.mma.gov.mt/notices_mariners.asp

Pożizzjoni *Position*	*Latitude* (T) *Latitude (N)*	*Longitude* (L) *Longitude (E)*
A	35°53’.953	14°31’.781
B	35°54’.607	14°32’.405
C	35°52’.612	14°35’.408
D	35°51’.725	14°34’.622

Hemm il-ħsieb li s-*survey* tibda fl-ewwel ġimgħa ta’ Settembru u huwa kkalkolat li ddum għal perjodu ta’ tletin ġurnata tax-xogħol

Id-dgħajsa tas-*survey Midas Express* se jkollha mmarkat tagħmir ta’ ROV u ma tkunx tista’ timmanuvra sew. Minħabba dan il-baħħara huma ordnati biex joqogħdu attenti u jbaħħru bil-mod u biex iżommu ’l bogħod mid-dgħajsa tas-*survey* meta jilmħuha. Huma għandhom jobdu l-ordnijiet li jingħataw mill-Valletta Port Control (VTS)

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 Datum.

Charts affettwati: BA Chart 2538, 194.

Il-31 ta’ Awissu, 2007

The survey is scheduled to commence in the first week of September and is estimated to last for a period of thirty working days.

The survey boat *Midas Express* will be towing ROV equipment and will be restricted in her ability to manoeuver. In view of this mariners are instructed to navigate with caution and slow speed and to give the survey boat a wide berth when sighted. They are to obey instructions as given out be Valletta Port Control (VTS).

Positions referred to WGS 84 Datum.

Charts affected: BA Chart 2538, 194.

31st August, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet fid-Dipartiment tal-*Public Policy* Fakultà ta' l-Ekonomija, il-*Management* u l-*Accountancy*

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-*Public Policy* fil-Fakultà ta' l-Ekononija, il-*Management* u l-*Accountancy* u kif ikun meħtieg mill-Università.

2. Il-kandidati għal dan il-post irid ikollhom *honours degree* fil-*Public Policy* u *postgraduate degree* fil-*Public Policy* jew qasam relatat. Esperjenza fit-tagħlim fil-livell Universitarju fil-*Public Policy* u *Policy-making* jew qasam relatat. Huwa meħtieġ li l-kandidat ikun jaf is-sorsi fil-librerija u arkivji u riċerka fl-applikazzjonijiet tal-kompjuter bħal SSP.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049).

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill:-
Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar ta' l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Il-31 ta' Awissu 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Posts in the Department of Public Policy Faculty of Economics, Management and Accountancy

The appointee will be required to participate in the teaching, research and other activities of the Department of Public Policy in the Faculty of Economics, Management & Accountancy and as may be required by the University.

2. Candidates for this post are expected to hold an Honours Degree in Public Policy and a postgraduate degree in Public Policy or a related area. Teaching experience at University level in Public Policy and Policy-making will be considered an asset. A knowledge of library and archival sources and of computer research packages such as SSSP is required.

3. An appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are applicants who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-
Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 06

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 12th September 2007

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

31st August, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fit-Tagħlim, fir-Riċerka u Prattika fil-Klassijiet ta' l-Iskejjel Primarji Dipartiment ta' l-Edukazzjoni Primarja Fakultà ta' l-Edukazzjoni

Il-persuna magħżula trid tieħu sehem fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fl-oqsma tat-tagħlim, riċerka u prattika fil-klassijiet ta' l-iskejjel primarji fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni Primarja fil-Fakultà ta' l-Edukazzjoni, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Huwa essenzjali li kandidati jrid ikollhom *degree* fil-*postgraduate* fl-edukazzjoni bi speċjalizzazzjoni li jsiru professjonisti li jkun kapaċi jaħsbu, u jrid li jagħmlu riċerka f'dan il-qasam. Esperjenza relevanti fit-tagħlim fis-sistema edukattiva Maltija hija meħtieġa.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill:-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar ta' l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Il-31 ta' Awissu, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Learning, Research and Practice in Primary School Classrooms Department of Primary Education Faculty of Education

The appointee will be required to contribute to the teaching, research and other activities in the fields of learning, research and practice in primary school classrooms in the Department of Primary Education of the Faculty of Education, and as may be required by the University.

2. It is essential that candidates have a postgraduate degree in education with specialisation in becoming a reflective professional, and that they have conducted research in the field. Relevant teaching experience within the Maltese educational system is required.

3. An appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are applicants who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 12th September 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

31st August, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fl-Intelliġenza Artifiċjali
Dipartiment ta' l-Intelliġenza Artifiċjali
Fakultà tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment ta' l-Intelliġenza Artifiċjali fil-Fakultà tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni u kif ikun meħtieġ mill-Università. *Area* ta' speċjalizzazzjoni f'oqsma ta' interess partikulari jinkludu:

Semantic Web/Intelligent Agents
Human Language Technologies
Adaptive Systems
Bioinformatics
Machine Learning
eLearning
Iżda, kandidati b'interess f'oqsma oħra fl-Intelliġenza Artifiċjali jkunu kkunsidrati wkoll.

Il-kandidati huma mistennija li jesegwixxi xogħol fil-*lecturing* f'xi qasam ta' interess għad-Dipartiment. Idealment il-kandidat irid ikollu xi esperjenza fit-tagħlim fil-livell Universitarju, u jkollu evidenza tar-riċerka u jkun f'pożizzjoni li jibda u jmexxi riċerka f'oqsma li jkunu kostanti ma' l-interessi tad-Dipartiment. Dawk li diġà għandhom esperjenza fil-parteċipazzjoni riċerka tal-proġetti Ewropew u/jew immaniġġar ikunu kkunsidrati bħala vantaġġ.

2. Il-kandidati jrid ikollhom *first degree* tajjeb fix-Xjenza tal-Kompjuter, fl-Intelliġenza Artifiċjali jew dixxiplina relatata. Preferenza tingħata lil dawk il-kandidati li jkollho, jew li se jkollhom *postgraduate degree* f'xi oqsma msemmija hawn fuq.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Artificial Intelligence
Department of Artificial Intelligence
Faculty of Information and Communication Technology

The appointee will be required to participate in the teaching, research and other activities of the Department of Artificial Intelligence in the Faculty of Information and Communication Technology, and as may be required by the University. Areas of specialisation of particular interest include:

Semantic Web/Intelligent Agents
Human Language Technologies
Adaptive Systems
Bioinformatics
Machine Learning
eLearning
However, candidates with interests in other areas of Artificial Intelligence will also be considered.

Candidates are expected to carry out lecturing duties in any area of interest at the Department. The ideal candidate would have some teaching experience at University level, would already possess a research track record, and would be in a position to initiate and lead research in areas consistent with the interests of the Department. Prior experience in European research project participation and/or management will be considered an asset.

2. Candidates should possess a good first degree in Computer Science, Artificial Intelligence, or related discipline. Preference will be given to candidates who possess, or who are about to obtain a postgraduate degree in any of the areas of specialisation mentioned above.

3. The appointee may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta’ l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta’ *referees* lill:-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta’ Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar ta’ l-Erbgħa, it-12 ta’ Settembru 2007

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista’ jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Il-31 ta’ Awissu, 2007

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later noon of Wednesday, 12th September 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

31st August, 2007

L-UNIVERSITÀ TA’ MALTA

Post fl-Inġinerija Elettrika
Dipartiment tal-Konverżjoni ta’ l-Enerġija Elettrika għall-Industrija
Fakultà ta’ l-Inġinerija

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-Konverżjoni ta’ l-Eneġija Elettrika għall-Industrija fil-Fakultà ta’ l-Inġinerija u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Il-kandidati jrid ikollhom *first degree* tajjeb fl-Inġinerija Elettrika preferibbilment tinkludi studji fil-Magni Elettroniċi, u *Control of Electric Drives* and *Switching Power Convertor*. Preferenza tingħata lil dawk il-kandidati li jkollhom, jew li ħa jkollhom *degree* relevanti tal-PhD jew Masters jew ekwivalenti idealment fid-Disinn tal-Magni Elettroniċi.

3. Il-ħatra tista’ ssir fil-grad ta’ Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għall-ħatra f’dawn il-gradi. F’ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista’ jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta’ Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta’ Assistent Lettur tista’ tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b’*increments* ta’ Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Electrical Engineering
Department of Industrial Electrical Power Conversion
Faculty of Engineering

The appointee will be required to participate in the teaching, research and other activities in the Department of Industrial Electrical Power Conversion within the Faculty of Engineering and fulfill other duties as may be required by the University.

2. Candidates should posses a good first degree in Electrical Engineering preferably including studies of Electrical Machines, Control of Electric Drives and Switching Power Converters. Preference will be given to candidates who are in possession of a relevant PhD or Masters Degree or equivalent ideally in Electrical Machines Design.

3. The appointee may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)

Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill:-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar ta' l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Konverżjoni ta' l-Eneġija Elettrika għall-Industrija jew mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi jew mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Il-31 ta' Awissu, 2007

Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049)

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 12th September 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Department of Industrial Electrical Power Conversion, or from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

31st August, 2007

L-UNIVERSITÀ' TA' MALTA

Post fil-Mikroelettronika u Nanoelettronika
Fakultà tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni

Min jinħatar ikun mistenni jikkontribwixxi fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-Mikro u Nanoelettronika, fil-Fakultà tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Preferenza tingħata lill dawk il-kandidati li għandhom fil-pussess tagħhom *Degree* relevanti fil-*PhD* jew *Masters* jew idejalment relatata li tkun ekwivalenti f'wieħed jew iżjed minn dawn l-oqsma ta' speċjalizzazzjoni:

Design and development of smart Microsystems, design and characterization of quantum-well structures including electrical and optical properties of these structures, use of embedded cores in a system-on-chip environment, and development of system-in-package modules.

Tkun ta' vantġġ li l-kandidat ikun kapaci bil-provi li jmexxi riċerka kollaborattiva ma' istituzzjonijiet akkademiċi barranin u ta' riċerka.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-

UNIVERSITY OF MALTA

Posts in Microelectronics and Nanoelectronics
Faculty of ICT

Two appointees are required to participate in the teaching, research and other activities in the Department of Micro and Nanoelectronics and fulfill other duties as may be required by the University.

2. Preference will be given to candidates who are in possession of or about to obtain a relevant PhD or Masters Degree in Engineering, ICT or Science, or equivalent, ideally related to one or more of the following areas of specialisation:

Design and development of smart Microsystems, design and characterization of quantum-well structures including electrical and optical properties of these structures, use of embedded cores in a system-on-chip environment, and development of system-in-package modules.

Demonstrable ability to conduct collaborative research with foreign academic and research institutions will be an asset.

3. The appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there

rekwiżiti statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill:-
Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar ta' l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Il-31 ta' Awissu, 2007

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fil-*Home Economics*
(Nutrition, Family and Consumer Studies)
Dipartiment tal-Matematika, Xjenza u Edukazzjoni Teknika
Fakultà ta' l-Edukazzjoni

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post *full-time* fil-*Home Economics* (li se jissejjaħ *Nutrition, Family and Consumer Studies* minn Ottubru 2007). Min jinħatar ikun mistenni li jipparteċipa fit-tagħlim, riċerka, amministrazzjoni u attivitajiet oħra fil-qasam tal-*Home Economics,* fid-Dipartiment tal-Matematika, Xjenza u Edukazzjoni Teknika, fil-Fakultà ta' l-Edukazzjoni, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Il-kandidati huma mistennija li jkollhom kwalifiki *undergraduate* u *post-graduate* fil-kontenut u fil-metodoloġija tal-*Home Economics,* jew kwalifiki oħra ekwivalenti. Il-kandidati jrid ikollhom ukoll esperjenza

are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049).

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-
Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later noon of than Wednesday, 12th September 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

31st August, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Home Economics
(Nutrition, Family and Consumer Studies)
Department of Mathematics, Science and Technical Education
Faculty of Education

Applications are invited for a full time post in Home Economics (to be known as Nutrition, Family and Consumer Studies as from October 2007). The appointee will be required to participate in teaching, research, administration and other activities in the area of Home Economics, within the Department of Maths, Science and Technical Education, Faculty of Education, and as may be required by the University.

2. Candidates are expected to be in possession of undergraduate and post-graduate qualifications in Home Economics content and methodology, or suitable equivalent qualifications. Candidates should also have relevant teaching

relevanti fit-tagħlim, f'livelli differenti, preferibbilment inkluż dak terzjarju.

Min jinħatar f'dan il-post ikun mistenni jgħallem diversi korsijiet fil-livelli kollha, lill-istudenti kollha li jkunu qed isegwu korsijiet organizzati mid-Dipartiment tal-Matematika, Xjenza u Edukazzjoni Teknika fil-Fakultà ta' l-Edukazzjoni, u lill-istudenti f'korsijiet oħra li jirrikjedu s-servizzi ta' l-Uffiċċju tal-*Home Economics*. Il-maħtur ikun ukoll mistenni li jikontribwixxi sostanzjalment fl-iżvilupp tar-riċerka dipartimentali.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madanakollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-kundizzjoni li l-kandidat iġib id-*degree* fil-Ph.D. jew D.Phil fi żmien stipulat.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:

Professur Assoċjat	Lm11,383 (€26,515)
Lettur Anzjan	Lm10,379 (€24,177)
Lettur	Lm8,744 (€20,368) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm9,344 (€21,766)
Assistent Lettur	Lm8,007 (€18,651) li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 (€466) fis-sena għal Lm8,607 (€20,049)

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill:-
Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar ta' l-Erbgħa, 12 ta' Settembru 2007

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Il-31 ta' Awissu, 2007

experience at different levels, preferably including tertiary level.

The appointee will be required to teach various Home Economics courses at all levels to all students following courses organised by the Department of Mathematics, Science and Technical Education within the Faculty of Education, and to students in other courses that require servicing by the Department of Mathematics, Science and Technical Education. The appointee will also be expected to contribute substantially to the development of departmental research.

3. The appointee may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered on the condition that the appointee completes a Ph.D. or D.Phil degree within a stipulated period.

The salaries attached to the respective grades are:

Associate Professor	Lm11,383 (€26,515)
Senior Lecturer	Lm10,379 (€24,177)
Lecturer	Lm8,744 (€20,368) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm9,344 (€21,766)
Assistant Lecturer	Lm8,007 (€18,651) rising by annual increments of Lm200 (€466) to Lm8,607 (€20,049)

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-
Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Wednesday, 12th September 2007.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or on the website http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

31st August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA’ L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - *Lecturing Staff*

Il-Kulleġġ Malti ta’ l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ *lecturing staff* fl-oqsma li ġejjin:

Accounts (Permess ta’ l-ETC Nru. 152/2007)
L-applikanti għandu jkollhom B.A. (Hons.) Accountancy. (Kandidati li jintagħżlu jiġu mpjegati għall-sena akkademika.)

Analogue Electronics/Digital Electronics
L-applikanti għandu jkollhom *degree* mill-Università fl-Inġinerija Elettronika/Elettrika jew ta’ l-anqas *level 3 vocational qualification* flimkien ma’ ħames snin esperjenza industrijali relevanti. Ikun ta’ vantaġġ jekk wieħed ikollu esperjenza relevanti fit-tagħlim.

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)
L-applikanti għandu jkollhom ta’ l-inqas Liċenzi ‘A’ u ‘B’ ta’ l-istallazzjoni ta’ l-Elettriku u Diploma fl-*Industrial Electronics* jew HTD fl-Inġinerija Elettrika. Huwa wkoll meħtieġ li wieħed jkollu wkoll ta’ l-anqas ħames snin esperjenza relevanti. Ikun ta’ vantaġġ jekk wieħed ikollu esperjenza relevanti fit-tagħlim.

Engineering Drawing
L-applikanti għandu jkollhom jew B.Ed. fid-*Design & Technology* jew fil-*Graphical Communications*.

Ingliż
L-applikanti għandu jkollhom *degree* B.Ed. (Hons.) bi speċjalizzazzjoni fl-Ingliż jew *degree* oħra li tispecjalizza fl-Ingliż u preferibbilment, PGCE.

Matematika u Statistika (Permess ta’ l-ETC Nru. 153/2007)
L-applikanti għandu jkollhom *degree* B.Ed. (Hons.) bi speċjalizzazzjoni fil-Matematika, jew B.Sc. fil-Matematika u l-Istatistika.

Inġinerija Mekkanika
L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fl-inġinerija mekkanika jew *level 3 vocational qualification* relevanti jew għola flimkien ma’ ta’ l-inqas ħames snin esperjenza prattika relevanti.

Motor Vehicle Engineering
L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fl-inġinerija mekkanika jew *level 3 vocational qualification* relevanti jew għola flimkien ma’ ta’ l-inqas ħames snin esperjenza prattika relevanti.

Navigazzzjoni
L-applikanti għandu jkollhom ċertifikat validu rikonoxxut ta’ kompetenza bħala *Master Mariner*.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Lecturing Staff

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit full-time lecturing staff in the following areas:

Accounts (ETC Permit No. 152/2007)
Applicants should have a B.A. (Hons.) Accountancy. (Successful candidates will be engaged for one academic year.)

Analogue Electronics/Digital Electronics
Applicants should have a University degree in Electronics/ Electrical Engineering or at least a level 3 vocational qualification together with 5 years relevant industrial experience. Relevant teaching experience will be considered an asset.

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)
Applicants should at least hold Electrical Installation Licences ‘A’ and ‘B’ and a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering. A minimum of 5 years relevant experience is also required. Candidates with relevant teaching experience will be given preference.

Engineering Drawing
Applicants should either have a B.Ed. in Design & Technology or in Graphical Communications.

English
Applicants should either hold a B.Ed. (Hons.) degree with a specialization in English or any other degree specializing in English and, preferably, the PGCE.

Mathematics and Statistics (ETC Permit No. 153/2007)
Applicants should have a B.Ed. (Hons.) degree with a specialization in Mathematics, or a B.Sc. in Maths & Statistics.

Mechanical Engineering
Applicants should have a first degree in mechanical engineering or a relevant vocational qualification at level 3 or above together with a minimum of 5 years relevant practical experience.

Motor Vehicle Engineering
Applicants should have a first degree in mechanical engineering or a relevant vocational qualification at level 3 or above together with a minimum of 5 years relevant practical experience.

Navigation
Applicants should have a valid recognised certificate of competence as a Master Mariner.

Personal Skills Development u Creative Thinking (PSD)
L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fil-*Business*, jew *Management*, jew fil-Psikoloġija jew fl-Edukazzjoni.

Project Manager (Private Training Partnership)
L-applikanti għandu jkollhom *first degree* fil-*Business Studies* u/jew suġġett relatat fl-Edukazzjoni, u ta' l-inqas tliet snin esperjenza f'kariga maniġerjali.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

Il-31 ta' Awissu, 2007

Personal Skills Development and Creative Thinking (PSD)
Applicants should have a first degree in Business, or in Management, or in Psychology or in Education.

Project Manager (Private Training Partnership)
Applicants should have a first degree in Business Studies and/or a related subject or in Education, and a minimum of three (3) years experience in a managerial post.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Wednesday, 5th September, 2007, at noon.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Paola, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

31st August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ *lecturers* fl-oqsma li ġejjin:

Electrical Technology (Permess ta' l-ETC Nru. 147/2007)
L-applikanti għandu jkollhom l-ewwel *degree* fl-Inġinerija Elettrika. Applikanti li jkollhom Diploma fl-*Industrial Electronics* jew HTD fl-Inġinerija Elettrika u ta' l-anqas ħames snin esperjenza prattika jiġu wkoll ikkunsidrati. Ikun ta' vantaġġ jekk wieħed ikollu l-Liċenzi 'A' u 'B' ta' l-Istallazzjoni Elettrika

Microcontrollers/Microprocessors (Permess ta' l-ETC Nru. 148/2007
L-applikanti għandhom ikunu gradwati mill-Università fl-Elettronika. Applikanti li jkollhom Diploma fl-*Industrial Electronics* jew HTD fl-Inġinerija Elettrika u ta' l-anqas ħames snin esperjenza prattika jiġu wkoll ikkunsidrati.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar it-Tnejn, l-10 ta' Settembru, 2007, f'nofsinhar.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

Il-31 ta' Awissu, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit lecturers in the following areas:

Electrical Technology (ETC Permit No. 147/2007)
Applicants should hold a first degree in Electrical Engineering. Applicants holding a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering and who have a minimum of 5 years relevant practical experience will also be considered. Possession of Electrical Installation Licences 'A' and 'B' will be considered an asset.

Microcontrollers/Microprocessors (ETC Permit No. 148/2007)
Applicants should be University graduates in Electronics. Applicants holding a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering with a minimum of 5 years relevant industrial experience will also be considered.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 10th September, 2007, at noon.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Paola, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

31st August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ *lecturers* fl-oqsma li ġejjin:

Early Years (Child Education and Development)
L-applikanti għandu jkollhom kwalifika u esperjenza fit-tagħlim ta' l-*early years* (etajiet 0-5) u/jew ta' l-anqas ħames snin esperjenza bħala *kindergarten assistants* jew *playgroup leaders*.

Kura Soċjali
L-applikanti għandu jkollhom *degree* fil-Kura Soċjali u preferibbilment 'A' level fis-Soċjologija u ta' l-anqas ħames snin esperjenza fix-xogħol.

Psikoloġija
L-applikanti għandu jkollhom *degree* fil-Psikoloġija b'ta' l-anqas ħames snin esperjenza, preferibbilment jaħdmu mat-tfal, persuni b'diżabilità u ma' l-anzjani.

Beauty Therapy
L-applikanti għandu jkollhom kwalifiki rikonoxxuti fil-qasam, preferibbilment ITEC, u ta' l-anqas ħames snin esperjenza fix-xogħol.

Hairdressing
L-applikanti għandu jkollhom Diploma tas-City and Guilds, b'ta' l-anqas ħames snin esperjenza fix-xogħol.

Tingħata preferenza lill-kandidati li jkunu se japplikaw għall-postijiet msemmija hawn fuq u li jkollhom esperjenza ta' taghlim relevanti.

Kandidati prospettivi huma mistiedna biex jimlew u jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni, flimkien ma' l-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, sa nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fl-4.00 p.m.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali Amministrattiv, Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid, PLA 9032.

Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

Il-31 ta' Awissu, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit lecturers in the following areas:

Early Years (Child Education and Development)
Applicants should have a qualification and experience in teaching early years (ages 0-5) and/or a minimum of 5 years experience as kindergarten assistants or playgroup leaders.

Social Care
Applicants should have a degree in Social Work, and preferably also an 'A' level in Sociology and at least 5 years working experience.

Psychology
Applicants should have a degree in Psychology with at least 5 years experience, preferably working with children, persons with disabilities and with the elderly.

Beauty Therapy
Applicants must be in possession of recognized qualifications in the area, preferably ITEC, and at least 5 years working experience.

Hairdressing
Applicants must be in possession of the City and Guilds Diploma, with at least 5 years working experience.

Candidates applying for the above posts and have relevant teaching experience will be given preference.

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Wednesday, 5th September, 2007 at 4.00 p.m.

Further information and applications, available online and from the Human Resources Office, are to be addressed to The Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

31st August, 2007

EUROPEAN UNION

Office for Harmonization in the Internal Market

Vacancy for Assistant- IT professional (M/F)
Ref: VEXT/07/564/AST 3/ITFMD

The Information Technologies and Facilities Management Department within the Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs) ("OHIM") is seeking a motivated person as an IT professional.

The chosen candidate will be offered a three-year contract, with a possibility of a single renewal up to two more years, as a member of the temporary staff pursuant to Article 2(a) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities, in function group AST, Grade 3.

General conditions:

- be a national of one of the Member States of the European Union;
- enjoy full rights as a citizen;
- have fulfilled any obligations imposed by the laws concerning military service;
- meet the character requirements as to suitability for the performance of the duties concerned;
- be physically fit to perform the duties.

Applications must be sent via the Internet by going to the OHIM e-recruitment webpage at https://service.oami.europa.eu/erecruitment/la/en_form.cfm. Only online applications will be accepted, save in the case of disabled candidates.

The e-recruitment procedure consists in sending an electronic application form and a Curriculum Vitae ("CV"). Candidates must have an e-mail address. The Office may send all communications to candidates by e-mail. A full CV must be attached to the application form. Candidates must use the CV template available on the OHIM webpage.

More information about this vacancy may be found at http://oami.europa.eu/en/office/admin/pdf/EN-VEXT07_564_AST_3_ITFMD.pdf. For further information, please send any queries to:candidatures.external@oami.europa.eu

The deadline for submission of applications is midnight (GMT +1) on 10th September, 2007.

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille,
Valletta - Malta

31st August, 2007

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Riżultat għall-Pożizzjonijiet ta' *Research Officer* fil-*Management and Personnel Office* fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Is-Segretarju Permanenti *(Strategy and Operations)* fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru jgħarraf illi r-riżultat għall-pożizzjonijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru, il-Berġa ta' Kastilja, Valletta (dħul minn Triq San Pawl) u fuq in-*notice-board* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-31 ta' Awissu, 2007

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Result for the Positions of Research Officer in the Management and Personnel Office at the Office of the Prime Minister

The Permanent Secretary (Strategy and Operations) within the Office of the Prime Minister notifies that the result for the above-mentioned positions has been published and may be viewed on the notice-board at the Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta (entrance from St. Paul Street) and on the notice-board of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

31st August, 2007

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultati ta' l-Intervista għall-Postijiet fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat għall-intervista għall-postijiet imsemmija hawn taħt fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet huma dawn li ġejjin:
Reġistratur (Kardjoloġija)
Uffiċjal Mediku Anzjan (Servizzi tal-Kura tas-Saħħa Primarja)
Reġistratur fid-Dipartiment tal-Pedjatrija

Il-31 ta' Awissu, 2007

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Results of Interview for Posts in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the undermentioned posts may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts are the following:
Registrar (Cardiology)
Senior Medical Officer (Primary Health Care Services)

Registrar in the Department of Paediatrics

31st August, 2007

MINISTERU GĦALL-INVESTIMENT, INDUSTRIJA U T-TEKNOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI

Riżultati għall-Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjonijiet fl-*Information Society Secretariat,* Ministeru għall-Investiment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Informazzjoni

Is-Segretarju Permanenti jgħarraf illi r-riżultati għall-proċess ta' selezzjoni msemmija hawn taħt ġew ippubblikati u wieħed jista' jarahom fin-*notice-board* 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta u l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-pożizzjonijiet huma dawn li ġejjin:
Senior Manager, Information Society
Research Assistant, eSecurity
Senior Manager, Information Society Technologies Applications

Il-31 ta' Awissu, 2007

MINISTRY FOR INVESTMENT, INDUSTRY AND INFORMATION TECHNOLOGY

Results of Engagement on Contract in the Positions in the Information Society Secretariat, Ministry for Investment, Industry and Information Technology

The Permanent Secretary notifies that the results for the under-mentioned selection process have been published and may be viewed on the notice-board at 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta and the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The positions are the following:
Senior Manager, Information Society
Research Assistant, eSecurity
Senior Manager, Information Society Technologies Applications

31st August, 2007

RADD TA' FLUS B'KUXJENZA

L-*ACCOUNTANT GENERAL* jgħarraf illi fit-22 ta' Awissu 2007 irċieva s-somma ta' Lm500 (€1,164.69) bħala radd ta' flus b'kuxjenza.

Il-31 ta' Awissu, 2007

CONSCIENCE MONEY

THE Accountant General acknowledges the receipt of Lm500 (€1,164.69) on the 22nd August 2007 as conscience money.

31st August, 2007

MINISTRY OF EDUCATION, YOUTH AND EMPLOYMENT

Commonwealth Scholarships 2008 - 2009
(United Kingdom)

Under the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan, the Commonwealth Scholarship Commission in the United Kingdom is inviting us to nominate a number of Maltese candidates who are interested to pursue either (a) one year master's degree or (b) three year doctoral degree during the academic year commencing in October 2007. In respect of these scholarship awards, the United Kingdom Scholarship Commission has emphasised the following factors:

1. Candidates reading for a first degree are expected to hold by October 2008, a first degree of at least upper second class honours level or a degree of second class and a relevant postgraduate degree.

2. Awards are tenable at any UK institution of higher education. Candidates are expected to state their preferred institution on the application form, but the final decision on host institution will be made by the Commonwealth Scholarship Commission in the United Kingdom. In recent years, placement of successful candidates has sometimes been delayed by the process of gaining admission to their host university. For this reason, we strongly advise candidates to submit independent applications directly to their preferred institutions. Where offers of admission have been obtained, these should be included with the application.

3. Each applicant must submit 7 (1 original and 6 copies) complete applications, accompanied by:

a. seven copies (1 original and 6 copies) of the academic records (transcript). It is very important for the academic records to list the subjects passed and the grades of pass in each subject. Academic records excluding such information cannot be assessed by the Board.

b. only one copy of a certified birth certificate attached to the first (original) application.

4. Any application submitted without the complete documentation will not be eligible for consideration.

5. There is no upper age limit for nominations for United Kingdom awards.

6. Applications for undergraduate and post-doctoral awards will not be eligible for consideration.

7. All awards must be tenable on a full-time basis.

Further details about these scholarships are obtainable from the Customer Care Unit, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana.

Applications should be submitted on the appropriate forms, which can be obtained from the Customer Care Unit, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana or from the Education Office, Victoria, Gozo. These applications should reach The Customer Care Unit, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana by not later than Friday 28th September, 2007.

Applications will not be considered unless three (3) letters of appraisal on the official form are received by the Board. It is desirable that appraisers should be persons under whom the candidate has studied or worked. It is a must that you inform the appraisers that they are to send the appraisal forms directly to The Secretary, Commonwealth Scholarship and Fellowship Board, Ministry of Education, Youth and Employment, Floriana, Malta, in the enclosed envelopes. Otherwise appraisals will not be considered. When candidates are selected as nominees they will be requested to obtain from each of their appraisers a Reference Letter (besides the letters of appraisals as submitted with the original application).

Government and Parastatal employees should consult relevant Public Service regulations before applying for these scholarships.

Late applications will not be considered.

31st August, 2007

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Uffiċċju għall-Biljett tar-Raba'

Il-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent jgħarraf lill-bdiewa kollha u lill-pubbliku inġenerali li b'seħħ immedjat il-ħinijiet ġodda ta' l-Uffiċċju għall-Biljett tar-Raba' fit-Taqsima tal-Kontrolli fi ħdan l-Aġenzija tal-Pagamenti se jkunu kif ġej:

Ħinijiet tas-Sajf (mis-16 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru)

It-Tnejn, l-Erbgħa u l-Ħamis bejn is-7.30 a.m. u n-12.30 p.m.

Ħinijiet tax-Xitwa (mill-1 ta' Ottubru sal-15 ta' Ġunju)

It-Tnejn, l-Erbgħa u l-Ħamis bejn is-7.30 a.m. u s-2.30 p.m.

Peress li r-reġistrazzjoni ta' art agrikola bil-biljett tar-raba' se tispiċċa, reġistrazzjonijiet ta' bdiewa ġodda *(full-time* jew *part-time)* jew ta' art agrikola li qatt ma kienet imniżżla f'dan ir-Reġistru f'isem individwi jew kumpanniji se jibqgħu jiġu aċċettati biss sal-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru 2007. Trasferimenti bejn reġistrazzjonijiet eżistenti se jibqgħu jiġu aċċettati sal-Ġimgħa, it-28 ta' Diċembru 2007. F'avviżi oħrajn se tingħata informazzjoni lill-bdiewa ta' kif se titħaddem is-sistema fl-2008.

Il-Ministeru jgħarraf ukoll, li b'seħħ immedjat, kull informazzjoni minn dan ir-Reġistru tal-Bdiewa tkun tista' tintalab biss wara li ssir talba bil-miktub minn dawk kollha konċernati permezz ta' nutar pubbliku jew avukat f'dan l-indirizz kif ġej:

Taqsima tal-Kontrolli,
Uffiċċju għall-Biljett tar-Raba',
Ċentru ta' Riċerka u Żvilupp Agrikolu
Għammieri – Marsa

Dan l-avviż japplika għal dawk kollha li jixtiequ informazzjoni fuq art agrikola li mhix irreġistrata f'isimhom bil-biljett tar-raba' jew lil dawk kollha li isimhom m'huwiex imniżżel f'dan ir-reġistru tal-bdiewa. Kull talba tiġi mogħtija l-attenzjoni kollha xierqa.

Il-31 ta' Awissu, 2007

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Farmers Register Office (F.R.C.)

The Ministry for Rural Affairs and the Environment notifies all farmers and the general public that, with immediate effect, the new opening hours of the Farmers Register Office (F.R.C.) and the Control Unit within the Paying Agency will be as follows:

Summer time (from 16th June to 30th September)

Mondays, Wednesdays and Thursdays between 7.30 a.m and 12.30 p.m

Winter time (from 1st October to 15th June)

Mondays, Wednesdays and Thursdays between 7.30 a.m and 2.30 p.m

Since the registration of agricultural in the Farmers Register is to be terminated in the near future, new registration of farmers on part-time or full-time basis, or any new agricultural land parcels which are not presently included in this Register on the name of the farmer or company, will only be accepted until Friday, 14th September 2007. Any transfers of already registered farmers and land will only be affected until Friday, 28th December 2007. Further information on the new system to be adopted from January 2008 onwards will be given to farmers by a notice in the government gazette in the coming weeks.

The Ministry would also like to inform the general public that, with immediate effect, any information from the same Farmers Register can be obtained only after a written request is submitted by a notary public or a legal advisor on behalf of those concerned at the following address:

The Farmers Register Office,
Control Unit,
National Research and Development Centre,
Għammieri - Marsa

This notice is applicable to all those that are requesting any information on agricultural land that is not registered on their name and/or all those not listed in the Farmers Register. Any request will be given due attention and will be treated in strict confidentiality.

31st August, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Lista ta' Kuntratti mogħtija mid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2007 u t-30 ta' Ġunju 2007, ippublikata skond l-Artikolu (19) 2 tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi tal-2005.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

List of Contracts awarded by the Director General (Contracts) during the period between 1st January, 2007 and 30th June, 2007, published in terms of Section 19(2) of the Public Contracts Regulations 2005.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
'Gres' Paving, Wall Tiling, Marble Works, Plumbing and Sanitary Ware at the Primary School, Siġġiewi	C Grech Marbles
Disposable Curved End to End Anastomosis Surgical Staplers	Associated Equipment Ltd
Hydrocortisone Sodium Succinate 100mg Injections	Europharma Ltd
Haemodialysers UF 10.5 Upwards	Associated Equipment Ltd
Heparin Sodium 25000 I.U. Injections	Pharmachemic Trading Agency
Finishings of the Laboratory Extension in Corradino for the Malta Standards Authority	Titan International Ltd
Reagents and Two Fully Automated Chemistry Analysers on Loan	Vivian Corporation Ltd
Installation and Commissioning of 3 in Number Traction Type, 6 – Persons Passenger Lifts at Valley Road, Msida (Phase IIIB)	Groffe Elevator Services Ltd
Patching and Resurfacing and other Ancillary Works at Various Industrial Estates	Alfred Schembri & Sons Ltd
Fixer Replenisher Solution	Krypton Chemists Ltd
Provision of Services for the Design and Implementation of a National Educational Campaign on Sustainable Energy Use	WE Advertise Ltd
ION-Exchange Lipid Lowering Resins	P & D Pharmaceuticals Ltd
Spares for V12-71 Detroit Marine Engines – Armed Forces of Malta	Melita Power Diesel Ltd
Scarifying Works, supply and Laying of Cement Stabilisation Layer and Tarmac Works at Qrendi Village Core	Asfaltar Construction Ltd
Supply of Mild Steel Bars, Angles Plates and Hollow Sections	Transmec Services Ltd
Supply of Mild Steel Bars, Angles Plates and Hollow Sections	Joseph Caruana Co Ltd
Hire of Chauffeur – Driven cars for Official Duties by the Ministry of Foreign Affairs in Malta	Meli Car Rentals Ltd
Supply of Steel Wire Mesh for Concrete Reinforcement	Polidano Brothers Ltd
Oxygen Concentrators to St. Luke's Hospital	Sidroc Services - Godrico Ltd
Lactulose Oral Solution	Galepharma Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Powdered Soups	P J Sutters (Marketing) Ltd
Powdered Soups	Zammit & Cachia Trading Co Ltd
Aluminium Works and Structural Glazing at the West Wing of the MCAST Administration block Corradino Campus, Paola	Aluserv Ltd
Construction of the Regional Sports Complex at Kirkop	Elbros Construction Ltd
Bottled Oxygen and Acetylene	Poligas Ltd
Bottled Oxygen and Acetylene	Multigas Sales Ltd
Road Works at Gregorio Caraffa and Triq Xemmiex, Nadur	Road Construction Co Ltd
Resurfacing Works of Triq il-Knisja, Nadur, Gozo	Road Construction Co Ltd
Construction and Semi-finishing of Three Apartments at Plot 18, Fieres Street, Tarxien	V. Attard (Works) Ltd
Construction and Semi-finishing of Three Apartments at Plot 11, Dun Ġwann Mamo Street, Tarxien	V. Attard (Works) Ltd
Five New Double Cab Pick-up Vans for the Manufacturing and Services Department, Corradino, Works Division and Services Division	FMC Motors Ltd
Tiling, Marble and Granite Works at the New Secondary School at Tal-Ħandaq, Qormi	Pavin Ltd
Refurbishing works to be carried out of Factories GGX 002 and GGX 005 Xewkija Industrial Estate, Gozo	Mr Joseph Mercieca
Construction and Semi-finishing of Two Apartments, Four Garages and a Shop at Plot 17 Dun Gwann Mamo Street, Tarxien	V. Attard (Works) Ltd
Rituximab 500mg Injections	Cherubino Ltd
The Repair of Dilapidated concrete and Steel Reinforced Concrete Columns Adjacent to the pool Area at the National Pool Area at the National Pool Complex, Tal-Qroqq.	E M M Ltd
Hire of Digital Photocopiers for the Courts of Justice Division	Image Systems Ltd
Disposable Protective gowns to the Health Division	Vernon Carus (Malta) Ltd
Calcium Alginate Dressing – Approx Size – 10cm x 20cm	Pharma-Cos Limited
Decoration works at the Boys Secondary School Verdala, Cospicua	Mr Louis Borg
Frame work Tender for the Provision of Consultancy Services related to the Implementation of E-Government Services	Malcolm Mallia & Co
Frame work Tender for the Provision of Consultancy Services related to the Implementation of E-Government Services	EMD Solutions Limited

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Frame work Tender for the Provision of Consultancy Services related to the Implementation of E-Government Services	Pricewaterhouse Coopers
Blood count Reagents with Two analysers on Loan	Vivian Corporation Ltd
Temporary Demountable Museum Display Cases	Indistrea
Consultancy Services for a Study of the Feasibility of Interconnection between Malta and Europe in the field of energy.	Lahmeyer Internationa GmbH
Cheese	Paolo Bonnici Ltd
Hire of Self Drive Cars to the Ministry of Education, Youth and Employment	Altour Ltd
Construction of a School Hall, Canteen, Library and Ancillary Facilities at St Benedict's College, Kirkop	Joseph Grech – Camray Co Ltd (Joint Venture)
The provision of Service by Two Qualified Nurses to work with Irregular Immigrants – Armed Forces of Malta	Medicare Services Ltd
The provision of Service by Two Medical Doctors to work with Irregular Immigrants – Armed Forces of Malta	Medicare Services Ltd
Fuel to Kunsill Malti għall-Isport for the Operation of Bowsers and Generator during period October 2006 – May 2007	Falzon Service Station
Meropenem 500mg IV Injections	Associated Drug Co Ltd
Carbon Steel Bars for the Reinforcement of concrete	Polidano Brothers Ltd
Clindamycin Phosphate 300mg Injections	VJ Salomone Pharma Ltd
Supply of Female Walking Shoes	Euro Footwear
Ready-Mixed Concrete for General and Maritime Use (Lean Mix) Malta 2006 (North and South Region)	Zrar Ltd
Mesalazine 500mg Suppositories	Clinipharm Co. Ltd
Bromazepan 3mg Tablets	Europharma Ltd
Piperacillin with Tazabactam 4.5g Injections	VJ Salomone Pharma Ltd
Reagents and Equipment for the Screening of blood donors for Transfusion Transmitted Diseases	VJ Salomone Pharma Ltd
Ondansetron 8mg Injections	Alfred Gera & Sons Ltd
Upkeep and Cleaning of the Outside Areas on Campus at the University of Malta	Clentec Cleaning Services Ltd
Heparin Calcium 25000i.u./ml Solution for Injection	Miller & Miller (Chemicals Ltd)

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Hoffman External Fixator Threaded Transfixing Pins	Associated Equipment Ltd
Chlamydia Nucleic Acid Amplification Tests	Vivian Corporation Ltd
Aluminium Apertures and Metal Works at the Primary School, Siġġiewi	Tower Aluminium Ltd
The Provision of School Transport for Students with Special Needs for the Year 2007	Mr Tony Debono
The Provision of School Transport for Students with Special Needs for the Year 2007	Paramount Garages
Ostomy Items	Convatec Limited
Spectacles	The Cathedral Group Ltd
DDDR Pacemakers with Leads	V.J. Salomone Pharma Ltd
DDDR Pacemakers with Leads	Charles De Giorgio Ltd
DDDR Pacemakers with Leads	Technoline Ltd
Evacuated Tubes for Blood Collection System	Laboratory Solutions Limited
Bendrofluazide 2.5mg Tablets or Capsules	Clinipharm Co. Ltd
Frusemide 250mg Injections	P & D Pharmaceuticals Ltd
Cyclosporine 100mg Capsules	V.J. Salomone Pharma Ltd
Cannula I.V. 20 FG	Pharma-Cos Limited
Levetiracetam 500mg tablets	Pharmasud Ltd
Glucagon 1mg Injections	Charles De Giorgio Ltd
Olanzapine 5mg Tablets	Charles De Giorgio Ltd
Josephan Diagnostics Catheters	Pharma-Cos Limited
Josephan Diagnostics Catheters	Sidroc Services - Godrico Ltd
Expanded PTFE Grafts – Supported	Pharma-Cos Limited
Supply of Xerographic Paper	Galaxy Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
X-Ray Safety Films	Attard & Co Ltd
Construction of Triq San Lawrernz, Birgu	Polidano Brothers Ltd
Beclomethasone Dipropionate 250mcg Inhaler	Drugsales Ltd
Caspofungin 50mg vials	A.M. Mangion Ltd
Construction of 2 Apartments, 4 Garages, Corner shop and finishing of Common Parts on Plot 10, Triq Dun Ġwann Mamo, Tarxien	Pronto Plastering Ltd
Cotton Wool 500g	Protex Ltd
CPV 24462100-1 Prostaglandin F2 Alpha Analogue Eye Drop	AMAS Co Ltd
Hire of Self-Drive Cars to the Judiciary, Courts of Justice Division	Fremond Limited
Hire of Self-Drive Cars to the Judiciary, Courts of Justice Division	John's Garage Limited
Charnely Femoral Prosthesis	A M Mangion Ltd
Charnely Femoral Prosthesis	Associated Equipment Ltd
Mechanical and Electrical Systems at Liceo Giuseppe Despott, Cospicua	Zamsul Electrical & Plumbing Cont Ltd
Nevirapine 200mg Tablets	Vivian Corporation Ltd
Aluminium Profiles to the Manufacturing and Services Department of the Services Division	Qormi Aluminium
Levetiracetam 1g Tablets	Pharmasud Ltd
Levodopa with Benserazide 125mg Capsules	Cherubino Ltd
Enalapril 20mg Tablets	Vivian Corporation Ltd
Flowcytometry Markers	Laboratory Solutions Limited
Infliximab 100mg Powder for Concentrate for Infusion	Associated Drug Co Ltd
Summer Shirts	Yorkie Clothing Ind Ltd
Summer Uniforms /Trousers and Skirts under a Framework Agreement	Yorkie Clothing Ind Ltd
Building Services at Backstage Facilities No. 81 Old Mint Street, Valletta	Megaline (M&E) Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Ipratropium Bromide Nebuliser Solution	Vivian Commercial Corp Ltd
Mineral Fibre Ceiling Works at the New Secondary School, Qormi (Ħandaq)	Makaw Ltd
Aluminium Works at the Primary School, Lija	Tower Aluminium Ltd
Procurement of Storage & Logistics System for the Mater Dei Hospital	Storage Systems Ltd
Mitoxantrone 20mg Injections	Vivian Corporation Ltd
Vicryl Rapide G2/0	A M Mangion Ltd
Hard Stone paving Slabs, Kerbs and Steps for Qrendi Village Core	Camray Co Ltd
Three Passenger Lifts at the New Boys Secondary School, Qormi	Panta Marketing & Services Ltd
Classroom Furniture to the New Secondary School, Qormi (Ħandaq)	Direct Imaging Limited
Various Internal Timber Doors at the New Boys Secondary School, Qormi, (Ħandaq)	Cachia Woodworks
Three Lumen Central Venous Catherisation Set	Associated Equipment Ltd
Benzyl Penicillin 600mg Injections	P & D Pharmaceuticals Ltd
Naltrexone 50mg Tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd
Hydrocolloid Dressings	Alfred Gera & Sons Ltd
Aviation Liability Insurance	OSPREY Insurance Brokers Ltd
Oxypentifylline 400mg Tablets	Charles De Giorgio Ltd
Phenytoin Sodium 100mg Capsules	V J Salomone Pharma Limited
Potassium Chloride 600mg Sustained-Release Tablets	V J Salomone Pharma Limited
Morphine Sulphate S/R 60mg Tablets	George Borg Barthet Ltd
Aqueous Cream B P	Pharmachemic Trading AG
Mesalazine 400mg Tablets	Pharma-Cos Limited
Sstructural Alterations, Additions and Finishing Works at St Vincent de Paule Elderly Residence	C & F Building Contractors Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Ropinirole/Pramipexole Tablets	Alred Gera & Sons
Clomipramine hydrochloride 10mg Tablets	Vivian Corporation Ltd
Aluminium Works at the New Secondary School, Qormi (Ħandaq)	Sun Aluminium
Construction of an Access Road, Car Park and Surfacing of an Existing Playground at the New Secondary School, Qormi (Ħandaq)	Bonnici Brothers Ltd
Flupenthixol 100mg Injections	Charles De Giorgio Ltd
Sodium Fusidate 2% Ointment	Pharma-Cos Limited
Carbamazepine 400mg CR Tablets	V J Salomone Pharma Limited
Monofilament Polyamide	A M Mangion Ltd
Desferrioxamine 500mg Injections	V J Salomone Pharma Limited
Toilet Ware Hampers	Panaco Markrting Ltd
Risperidone 1mg/ml Syrup	A M Mangion Ltd
Ordinary Portland Cement	Joseph Caruana Co. Ltd
Computer Continuous Paper	Arrowswift Contacts Ltd
Air Conditioning Systems at Villa Francia, Lija	M & E Installations Ltd
Restoration of Façades of Auberge de Provence Republic Street Valletta	Vaults Co Ltd
Sirolimus Img Tablets	Vivian Corporation Ltd
Shipment of Sand From Aqaba, Jordan including transportation and spreading at St Georges Bay, St Julians	Salv. Bezzina & Sons Limited
Purchase of mathematics Textbooks for Form II in the Secondary Sector 2007-2008	Camilleri & Camilleri
Purchase of mathematics Textbooks for Form IV in the Secondary Sector 2007-2008	Agius & Agius Ltd
Boiler Suits	Yorkie Clothing Ind Ltd
Isosorbide Dinitrate 10mg Tablets	Elpen Pharmaceutical Co Inc
Topiramate 50mg Tablets	A M Mangion Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Biosynthethic Biphasic Insulin	Charles De Giorgio Ltd
New English Course 'Way Ahead Series Level 4' Textbooks for Primary Schools, Scholastic Year 2007 - 2008	Agius & Agius Ltd
New English Course 'Way Ahead Series Level 4' Textbooks for Primary Schools, Scholastic Year 2007 - 2008	Miller Distributors Ltd
Sale, 'Tale Quale' and Removal of Unserviceable Stores and Equipment, Armed Forces of Malta	Mr Carmel Cremona
Toilet Ware Hampers	Lobo Investments Co Ltd
Warfarin Sodium 5mg Tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Warfarin Sodium 3mg Tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Warfarin Sodium 1mg Tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Morphine Sulphate 30mg Tablets	George Borg Barthet Ltd
Angiotensin -II Receptor Antagonist Tablets or Capsules	V J Salomone Pharma Limited
Levodopa 100mg with Carbidopa 10mg Tablets	Europharma Ltd
Yellow Fever Vaccine	Cherubino Ltd
Gluten-free Cracker Bread	Vivian Corporation Ltd
Marine and Meranti Plywood	Cortis Timber
Marine and Meranti Plywood	Defranco Enterprises Ltd
White and Red Deal Timber	Cortis Timber
White and Red Deal Timber	Defranco Enterprises Ltd
Parana and Iroko Timber	Cortis Timber
Parana and Iroko Timber	Defranco Enterprises Ltd
Gelatin Modified Fluid	A M Mangion Ltd
Sterile Single Needle Cartridges for Cobe Centry3	Associated Equipment Ltd
Minimum Inhibitory Concentration Determination Strips	Pro-Health Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Amoxycillin and Clavulanic Aacid Oral Suspension	Europharma Ltd
Atenolol 100mg Tablets	Krypton Chemists Ltd
Italian Textbooks for the Secondary Sector 2007 - 2008	Mr Louis Baluci
Italian Textbooks for the Secondary Sector 2007 - 2008	Enrichment Services Ltd
Hepititis C PCR Kits	Vivian Corporation Ltd
Blue Base Films for Digital Imaging, Size 43cm X 35cm	P Cutajar & Co Ltd
Brand New Vehicles for the Ministry of Education	Mira Motors Sales Ltd
Human Normal Immunoglobulin for Intravenous Administration	Biotest A G
Artificial Turf and a Proprietary Galvanized Steel Fence with a Highly Protective Plastic Coating at the New Secondary School, Ħandaq, Qormi	All Sports International
A New Secondary School at Mosta (Ta' Żokrija)	Rite Mix Gatt Bros Ltd
A Second Floor Extension at St Theresa Girls' Junior Lyceum, Mrieħel	AX Construction Ltd
Framework Agreement for the Supply and Delivery of Soft Drinks to the Welfare Committee	The General Soft Drinks Co Ltd
Design and Technology Textbooks for the Secondary Sector, 2007-2008	Camilleri & Camilleri
Design and Technology Textbooks for the Secondary Sector, 2007-2008	Miller Distributors Ltd
Design and Technology Textbooks for the Secondary Sector, 2007-2008	Merlin Library Ltd
Teicoplanin 200mg Vials	Charles De Giorgio Ltd
Gabapentin 300mg Capsules	V J Salomone Pharma Limited
Replacing of Steel Roof Sheeting of Factories in Various Industrial Estates	General Maintenance Ltd
Glibenclamide 5mg Tablets	Vivian Corporation Ltd
Supply of Environmental Quality Envelopes	Intermarkets Stationeries Ltd
Purchase of Mathematics Textbooks (Abacus) Year 4 for Primary Schools 2007-2008	Miller Distributors Ltd
Purchase of Mathematics Textbooks (Abacus) Year 5 for Primary Schools 2007-2008	Miller Distributors Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Purchase of Mathematics Textbooks (Abacus) Year 6 for Primary Schools 2007-2008	Miller Distributors Ltd
Potatoes	Mr Raymond Abdilla
Fruit and Vegetables	Mr Raymond Abdilla
Fruit and Vegetables	Mr Anthony Mifsud
Supply and Fix of Polyester Corrugated Sheets Overlay on Existing Steel Pitched Roofs to Factory GGX002 at Xewkija Industrial Estate, Gozo	General Maintenance Ltd

Il-31 ta' Awissu, 2007

31st August, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur tal-Kuntratti jgħarraf illi skond Taqsima VIII, Regola 78 tar-Regolamenti ta' l-2005 dwar Kuntratti Pubbliċi, il-varjazzjonijiet li ġejjin, ġew approvati matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju, 2007.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director of Contracts notifies that in terms of Part VIII Regulation 78 of the Public Contracts Regulations 2005, the following variations were approved during the period from 1st January to 30th June, 2007.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*	Varjazzjonijiet *Variations*
Aluminium works at the New Lecture Block at Giovanni Curmi Higher Secondary School, Naxxar	Alu. Care Mosta Ltd	Lm1,832 (€4,267.41)
Scarifying works at Mdina Paving Project	Polidano Bros Ltd & Kalaxlokk Ltd	Lm19,540 (€45,515.96)
Manufacture, transport and placing in position pre cast, pre stressed concrete beams at the Marsa Sports Club	Ballut Blocks Services Ltd	Lm1,799 (€4,190.54)
Construction of storm water culvert at Mrieħel - Qormi	Polidano Bros Ltd	Lm20,879 (€48,634.99)
Refurbishment and upgrading of Laboratories at the Corradino Junior Lyceum Paola	Electrical & Mechanical Manufacturers Ltd	Lm13,355 (€31,108.78)
Construction of footpaths and service duct at 'Ta' Masrija' Area - Mellieħa	Roads Group Ltd	Lm14,354 (€33,435.83)
Manufacture and supply of furniture at Mosta Home for the Elderly	Anjo Ltd	Lm4,379 (€10,200.33)
Restoration works of external facades at the Sliema Government School	La Sana Casa Ltd	Lm30,460 (€70,952.71)

Il-31 ta' Awissu, 2007

31st August, 2007

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2007 to 31st July 2007

		Budget 2007 *Lm*	Actual Revenue Jan - Jul 2007 *Lm*	Actual Revenue Jan - Dec 2006 *Lm*	Actual Revenue Jan - Jul 2006 *Lm*
REVENUE					
I	Customs and Excise Duties	84,755,000	41,461,206	69,184,461	39,934,422
II	Licences, Taxes and Fines	105,830,000	57,579,472	94,511,773	55,652,903
III	Income Tax	257,700,000	117,809,453	256,546,565	99,025,041
IV	Value Added Tax	180,900,000	98,795,591	174,633,917	96,118,288
V	Fees of Office	19,962,000	11,499,177	19,232,584	9,880,521
VI	Reimbursements	11,242,000	6,028,849	10,833,616	5,546,651
VII	Public Corporations	2,233,000	1,883,000	2,233,063	1,883,000
VIII	Central Bank of Malta	11,000,000	10,902,027	10,000,720	10,000,720
IX	Rents	9,590,000	6,560,141	8,712,885	6,075,612
X	Dividends on Investment	3,400,000	5,809,573	6,738,185	4,057,861
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	77,000	7,243	334,044	8,519
XII	Social Security	222,000,000	102,333,826	202,376,839	96,662,050
XIII	Grants	73,133,000	4,957,454	59,762,854	27,832,638
XIV	Miscellaneous Receipts	11,107,000	8,599,084	29,617,982	8,148,243
	Total Ordinary Revenue	**992,929,000**	**474,226,096**	**944,719,489**	**460,826,469**
XV	Extraordinary Receipts	4,200,000	1,426,035	86,629,333	74,170,250
XVI	Loans	50,000,000	28,859,100	---	25,000,000
	Total Non-Ordinary Revenue	**54,200,000**	**30,285,135**	**86,629,333**	**99,170,250**
TOTAL REVENUE		**1,047,129,000**	**504,511,231**	**1,031,348,822**	**559,996,719**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

Date: 06 - 07 - 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st July 2007

		Budget 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Jul 2007 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Jul 2006 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE					
1	Office of the President	743,000	388,530	666,601	353,605
2	House of Representatives	1,229,000	723,928	1,196,672	651,731
3	Office of the Ombudsman	196,000	140,000	180,000	140,000
4	National Audit Office	800,000	500,000	800,000	475,000
5	Office of the Prime Minister	7,528,000	3,950,848	7,431,187	4,146,701
6	Public Service Commission	158,000	82,344	146,122	81,355
7	Armed Forces of Malta	13,244,000	7,794,389	14,395,857	7,774,891
8	Information	583,000	266,949	545,131	293,964
9	Government Printing Press	558,000	300,011	591,112	308,361
10	Electoral Office	1,076,000	917,630	1,256,300	927,250
11	Ministry for Justice and Home Affairs	4,324,000	1,876,112	3,516,432	1,777,688
12	Judicial	3,774,000	2,098,399	3,879,085	2,130,762
13	Local Government	11,527,000	5,451,662	11,489,622	5,444,492
14	Police	16,460,000	9,524,037	16,730,232	9,374,982
15	Correctional Services	2,778,000	1,930,286	2,940,816	1,666,507
16	Civil Protection	1,433,000	831,227	1,426,838	819,525
17	Government Property Division	1,913,000	1,253,400	1,558,133	805,425
18	Land and Public Registry Division	1,091,000	696,277	956,645	532,319
19	Ministry of Finance	28,147,000	17,032,840	27,914,560	15,595,314
20	Treasury	3,209,000	742,654	1,226,375	823,786
21	Pensions	32,351,000	19,867,267	32,119,667	18,614,435
23	Inland Revenue	2,809,000	1,433,781	10,193,500	2,941,800
24	Customs	5,140,000	2,529,134	5,135,783	2,852,391
25	V.A.T.	2,928,000	1,812,437	3,080,237	1,819,826
26	Contracts	463,000	250,604	433,272	238,378
27	Economic Policy	399,000	240,445	392,707	199,094
28	Ministry of Education, Youth and Employment	45,398,000	28,040,566	44,598,248	25,899,187
29	Education	52,093,000	29,750,059	52,144,723	29,317,656
30	Industrial and Employment Relations	556,000	311,551	523,094	314,342
31	Libraries and Archives	653,000	349,009	636,873	353,476
32	Ministry for Tourism and Culture	4,923,000	2,520,812	4,802,558	2,391,833
33	Ministry for Competitiveness and Communications	3,327,000	1,678,446	4,243,891	2,009,835
34	Commerce	2,565,000	732,819	2,602,929	1,033,334
35	Consumer and Competition	489,000	660,538	462,991	252,834
36	Civil Aviation	563,000	310,684	542,107	317,282

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st July 2007

		Budget 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Jul 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 Lm	Actual Expenditure Jan - Jul 2006 Lm
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)					
37	Ministry for Resources and Infrastructure	22,265,000	9,118,834	17,060,193	9,196,644
38	Ministry for Gozo	20,520,000	11,490,735	20,866,029	11,371,777
39	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	84,200,000	48,116,327	83,385,618	45,914,600
40	Elderly and Community Care	15,741,000	9,951,045	15,971,818	10,062,702
41	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	34,756,000	23,318,846	37,480,131	22,390,609
42	Ministry for Rural Affairs and the Environment	24,832,000	13,040,191	25,822,707	13,485,237
43	Ministry for Urban Development and Roads	4,070,000	2,848,897	4,598,564	2,307,248
44	Ministry for the Family and Social Solidarity	10,942,000	8,723,706	7,612,997	4,052,910
45	Social Security	76,402,000	32,325,057	69,873,416	30,265,536
46	Social Security Benefits	243,300,000	149,952,123	233,473,421	141,794,825
47	Social Welfare Standards	421,000	223,946	388,136	229,382
48	Housing	1,197,000	625,045	1,152,492	703,853
49	Ministry of Foreign Affairs	9,334,000	4,813,573	9,725,030	4,729,539
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE		**803,408,000**	**461,538,001**	**788,170,851**	**439,184,223**
22	Public Debt Servicing				
	Contribution to Sinking Fund - Local	4,360,000	1,907,500	4,360,000	2,180,000
	Interest - Local	68,730,000	38,959,893	69,506,864	39,383,735
	[Repayment of Loan - Local	---	---	249,168	249,169
	Contribution to Sinking Fund - Foreign	5,542,000	2,771,000	6,867,300	4,226,300
	Interest - Foreign	2,420,000	1,672,470	2,779,728	1,884,180
	Interest - Short-term borrowing	5,000,000	3,703,910	5,093,921	3,396,212
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING		**86,052,000**	**49,014,773**	**88,856,981**	**51,319,596**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING		**889,460,000**	**510,552,775**	**877,027,832**	**490,503,819**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

Date: 06 - 07 - 2007

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2007 to 31st July 2007

		Budget 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Jul 2007 Lm	Actual Expenditure Jan - Dec 2006 Lm	Actual Expenditure Jan - Jul 2006 Lm
CAPITAL PROGRAMME					
I	Office of the Prime Minister	2,508,000	382,902	1,416,646	627,602
II	Ministry for Justice and Home Affairs	2,850,000	1,011,808	6,804,559	1,520,817
III	Ministry of Finance	40,075,000	21,782,926	47,747,200	26,568,499
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	17,111,000	2,270,335	5,979,461	2,264,243
V	Ministry for Tourism and Culture	15,611,000	4,491,478	11,602,725	5,884,541
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	3,157,000	793,168	1,090,840	401,343
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	3,681,000	871,301	2,732,874	1,140,975
VIII	Ministry for Gozo	8,701,000	1,773,685	4,547,362	872,579
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	7,628,000	1,001,837	3,268,394	865,085
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	22,882,000	10,404,160	25,897,822	11,218,175
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	22,084,000	6,495,496	11,224,475	4,138,510
XII	Ministry for Urban Development and Roads	19,552,000	5,803,036	12,850,155	6,160,651
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	1,673,000	829,217	1,600,034	596,831
XIV	Ministry of Foreign Affairs	322,000	136,078	258,386	56,110
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**167,835,000**	**58,047,428**	**137,020,933**	**62,315,961**
TOTAL EXPENDITURE		**1,057,295,000**	**568,600,203**	**1,014,048,765**	**552,819,780**

Note: Figures in Statement may not add up due to rounding

The Treasury
Authority: Treas 217 / 2007

Date: 06 - 07 - 2007

N. Camilleri B.A. (Hons.), M.B.A. (Bath)
Accountant General

VETERINARY AFFAIRS AND FISHERIES DIVISION

Request for Veterinary Services

Reference is made to the Request for Veterinary Services inviting parties to submit in writing their interest in providing a service in one or more of the following areas;

a) Approval of Rabbit Slaughter Houses in line with CR 853/2004;

b) Approval of Cheeslet Production Units in line with CR 853/2004;

c) Emergency slaughtering on farm.

The closing date for receipt of proposals is being extended. Proposals in writing by interested parties will now be received by not later than noon of Friday 7th September, 2007 at the:-

Office of the Director General (Administration and Operations)
Veterinary Affairs and Fisheries Division
Civil Abattoir Square
Albertown, Marsa

31st August, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 262/2007. Provvista b'self ta' *homogenous immunoassay tests* għat-tossikoloġija bl-apparat – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

CT 263/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftriaxone* 2g – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

CT 264/2007. Stallazzjoni ta' apparat għal *roadside checks* – Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-Transition Facility 2005. (*Budget* allokat: Lm42,286.05 (€98,500) mingħajr V.A.T.).

CT 265/2007. Provvista ta' pilloli/kapsoli *amlodipine 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Lulju 2007.

CT 275/2007. Pubbliċità għall-proġett MOSAIC - *One in*

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th September, 2007 for:

CT 262/2007. Supply of homogenous immunoassay tests for toxicology with equipment on loan – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

CT 263/2007. Supply of ceftriaxone 2g injections – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

CT 264/2007. Installation of equipment for roadside checks – Malta Transport Authority. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for every copy of tender document.
This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the Transition Facility 2005 Programme for Malta. (Allocated Budget: Lm42,286.05 (€98,500) excluding V.A.T.).

CT 265/2007. Supply of amlodipine 5mg tablets/capsules – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 11th July 2007.

CT 275/2007. Publicity for the project MOSAIC - One

Diversity - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta’ l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta’ Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta’ l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ko-finanzjat mill-Kummissjoni Ewropea mis-Sena Ewropea għall-Opportunitajiet Indaqs għall-Kulħadd 2007.

(Budget Allokat: Lm44.596.54 (€103,882) mingħajr il-V.A.T.).

in Diversity - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007.

(Allocated Budget: Lm44,596.54 (€103,882) including VAT).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta’ Settembru, 2007, għal:

CT 276/2007. Provvista ta’ *contrast medium in MRI* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 252/2007. Żarmar ta’ apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta’ apparat ta’ *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta’ l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta’ Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta’ l-offerta.

CT 282/2007. Bażi ta’ ftehim għall-provvista ta’ formoli dipartimentali għas-sistema ta’ *accounting* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 283/2007. Bażi ta’ ftehim għall-provvista ta’ xibka ta’ l-azzar għall-rinforzar ta’ konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 284/2007. Bażi ta’ ftehim għall-provvista ta’ stokk u ħġieġ lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 285/2007. Bażi ta’ ftehim għall-provvista ta’ *carbon steel bars* għall-rinforzar ta’ konkrit lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th September, 2007 for:

CT 276/2007. Supply of contrast medium in MRI – Health Division.

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 282/2007. Framework agreement for the supply of departmental accounting system forms to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 283/2007. Framework agreement for the supply of steel wire mesh for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 284/2007. Framework agreement for the supply of putty and glass to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 285/2007. Framework agreement for the supply of carbon steel bars for concrete reinforcement to the Procurement Section of the Contracts Department.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta’ Settembru, 2007, għal:

CT 269/2007. Provvista ta’ *gauze swabs 10cm x 10cm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta’ l-UE ntbagħat fis-17 ta’ Lulju 2007.

CT/A/5/2007. Xiri u manifattura, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta’ apparat għall-faċilitajiet *dry standing* fil-Kavallerizza, Marsaxlokk - Diviżjoni għall-Kontroll u l-Konservazzjoni tas-Sajd. Kopja tad-dokument ta’ l-offerta jista’ jitniżżel mis-sit elettroniku www.maltafisheries.gov.mt/asp.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Strutturali Programm għal Malta 2004-2006.

(Budget Allokat: Lm34.500 (€80,363.38) mingħajr il-V.A.T.).

CT 261/2007. Provvista u stallazzjoni ta’ xogħlijiet ta’ l-aluminju fir-Residenza San Vincenz de Paule - Kumitat

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th September, 2007 for:

CT 269/2007. Supply of gauze swabs 10cm x 10cm – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2007.

CT/A/5/2007. Procurement and manufacture, delivery, installation and commissioning of furnishing equipment for the dry standing facilities at Kavallerizza, Marsaxlokk - Fisheries Conservation and Control Division. An electronic downloadable version of tender document is available on www.maltafisheries.gov.mt/news.asp.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

(Allocated Budget: Lm34,500 (€80,363.38) excluding VAT).

CT 261/2007. Supply and installation of aluminium works at St Vincent de Paule Residnece - Welfare Committee. A fee

tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 273/2007. Provvista ta' pilloli *paroxitine 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 274/2007. Provvista ta' pilloli *budesonide retetion enema* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Lulju 2007.

CT 281/2007. Provvista ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 267/2007. Disinn u offerta għall-bini biex tissaħħaħ art instabbli u xogħlijiet ta' restawr ta' ħitan storiċi taħt Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.50) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ffinanzjat b'għotja mill-Islanda, Liechstenstein u n-Norveġja mill-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA 2004-2009.

(Budget Allokat: Lm214.650 (€500,000) mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 287/2007. Provvista ta' magna għat-tiwi - Stamperija tal-Gvern. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 288/2007. Provvista ta' rollijiet tal-karti għall-kċina - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 289/2007. Provvista ta' uniformijiet ta' l-infermiera fil-Kura Primarja - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 290/2007. Provvista ta' preparazzjoni għall-ikel - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Settembru, 2007, għal:

CT 277/2007. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Awissu 2007.

of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th September, 2007 for:

CT 273/2007. Supply of paroxitine 20mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 274/2007. Supply of budesonide retetion enema – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th July 2007.

CT 281/2007. Supply of insurance services – Employment and Training Corporation. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

CT 267/2007. Design and building tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of historic ramparts underlying Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Works Division. A fee of Lm35 (€81.50) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is supported by a grant from Iceland, Liechstenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism 2004-2009.

(Allocated Budget: Lm214,650 (€500,000) excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th September, 2007 for:

CT 287/2007. Supply of a folding machine - Government Printing Press. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 288/2007. Supply of towel paper kitchen rolls - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 289/2007. Supply of uniforms for nurses at the Primary Health Care - Health Division. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 290/2007. Supply of food preparation - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th September, 2007 for:

CT 277/2007. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st August 2007.

CT 292/2007. Stallazzjoni ta’ infrastruttura għan-*network* fil-bini tal-Junior College – Università ta’ Malta. Għandu jitħallas dritt ta’ Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta’ l-offerta.

CT 293/2007. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta’ *high availability network storage* u *backup solutions* – Awtorità ta’ Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta’ Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta’ l-offerta.

CT 294/2007. Provvista ta’ *gauze swabs* 30cm x 30cm – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 295/2007. Provvista u tqegħid ta’ *turf* artifiċjali fil-*football ground* ta’ l-Iskola Sekondarja Ogħla Giovanni Curmi, in-Naxxar – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta’ Għada. Għandu jitħallas dritt ta’ Lm35 (€81.53) għal kull kopja tad-dokument ta’ l-offerta.

CT/A/6/2007. Provvista ta’ ross u *rice cakes* għal persuni fil-bżonn – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Kopja tad-dokument ta’ l-offerta jista’ jitniżżel mill-*website* http://www.mrae.gov.mt

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Garanziji Agrikoli.

Budget allokat: Lm37,000 (€86,186.82 mingħajr VAT).

CT 296/2007. Bini u tlestija parzjali ta’ *Plot* 13, Triq ix-Xewk, Raħal Ġdid – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta’ Djar. Id-dokumenti ta’ l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta’ Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta’ Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta’ dokument ta’ l-offerta.

CT 297/2007. Bini u tlestija parzjali ta’ *Plot* 22, Triq Spiru Mizzi, l-Imrieħel – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta’ Djar. Id-dokumenti ta’ l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta’ Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta’ Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta’ dokument ta’ l-offerta.

CT 298/2007. Bini u tlestija parzjali ta’ *Plot* 13, Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta’ Djar. Id-dokumenti ta’ l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta’ Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta’ Lm75 (€174.71) għal kull kopja ta’ dokument ta’ l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta’ Settembru, 2007, għal:

CT 278/2007. Servizzi ta’ tindif fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità.

CT 292/2007. Installation of network infrastructure with the Junior College buildings – University of Malta. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 293/2007. Supply, delivery and installation of high availability network storage and backup solutions – Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 294/2007.Supply of gauze swabs 30cm x 30cm – Health Division.

CT 295/2007. Supply and laying of artificial turf for the football ground at Giovanni Curmi Higher Secondary School, Naxxar – Foundation for Tomorrow’s Schools. A fee of Lm35 (€81.53) will be charged for each copy of tender document.

CT/A/6/2007. Supply of rice and rice cakes for deprived persons – Ministry of Rural Affairs and the Environment. A copy of the tender document can be downloaded from the website http://www.mrae.gov.mt

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Agricultural Guarantee Fund.

Allocated budget: Lm37,000 (€86,186.82 excluding VAT).

CT 296/2007. Construction and semi-finishing of Plot 13, Triq ix-Xewk, Paola – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

CT 297/2007. Construction and semi-finishing of Plot 22, Triq Spiru Mizzi, Mrieħel – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

CT 298/2007. Construction and semi-finishing of Plot 13, Vjal l-Indipendenza, Żurrieq – Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm75 (€174.71) for each copy of tender doucment.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th September, 2007 for:

CT 278/2007. Cleaning services at St Vincent de Paule Residence – Elderly and Community Care Department. A

Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 279/2007. Bini ta' *bunkers* u provvista ta' *linear accelerators* għad-Dipartiment il-ġdid tar-*Radio Therapy* – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm200 (€465.87) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Awissu 2007.

CT 280/2007. Provvista u stallazzjoni ta' *vinyl floorings* fir-Residenza San Vinċenz de Paule – Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Awissu 2007.

CT 291/2007. Skavar u tneħħija ta' materjal fl-estensjoni ġdida proposta fiċ-Ċimiterju Santa Marija Addolorata - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*CT 315/2007. Bażi ta' ftehim ta' qafas għall-provvista ta' *precast hollow concrete blocks* rettangolari lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 286/2007. Provvista ta' trasport skolastiku għall-studenti bi bżonnijiet speċjali f'Malta - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Awissu 2007.

CT 299/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *Potassium Chloride* 20% – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 309/2007. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter* u *loading units* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 310/2007. Provvista ta' *end to end anastomosis staplers* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 311/2007. Provvista ta' *reagents for detection of CMV and syphillis with Abbott Architect analyser* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 312/2007. Provvista ta' *double lumen endotrachael tubes* – Diviżjoni tas-Saħħa.

fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 279/2007. Construction of bunkers and provision of linear accelerators for a new Radio Therapy Department – Health Division. A fee of Lm200 (€465.87) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd August, 2007.

CT 280/2007. Supply and installation of vinyl floorings at St Vincent de Paule Residence – Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd August, 2007.

CT 291/2007. Excavation and removal of material at the proposed new extension at Santa Maria Addolorata Cemetry - Department of Health. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.

*CT 315/2007. Framework agreement for the supply of rectangular precast hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd October, 2007 for:

CT 286/2007. Provision of school transport for students with special needs in Malta - Education Division. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th August, 2007.

CT 299/2007. Supply of Potassium Chloride 20% injections – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th October, 2007, for:

CT 309/2007. Supply of disposable reloadable integral linear cutter and loading units – Health Division.

CT 310/2007. Supply of end to end anastomosis staplers – Health Division.

CT 311/2007. Supply of reagents for detection of CMV and syphillis with Abbott Architect analyser – Health Division.

CT 312/2007. Supply of double lumen endotrachael tubes – Health Division.

CT 313/2007. Provvista ta' *through the scope multiband varices ligation kits* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 314/2007. Provvista ta' pilloli *bosentan 125mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Ottubru, 2007, għal:

*CT 316/2007. Provvista ta' *hydrogel dressings 25g* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 317/2007. Provvista ta' pilloli *pyridostigmine bromide 60mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 318/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *interferon alfa-2b* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 318/2007. Provvista ta' pilloli *amiloride hydrochloride 5mg* u *hydrochlorothiazide 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 320/2007. Rinforzar tat-torri ta' telekomunikazzjoni fit-*Transmitting Station* f'Ħal Għargħur- Awtorità tax-Xandir. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tax-Xandir, 7, Triq Mile End, il-Ħamrun waqt il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju u wara li jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ottubru, 2007, għal:

CT 300/2007. Provvista ta' pilloli simvastatin 10mg – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Awissu 2007.

CT 301/2007. Provvista ta' erba' (4) ambulanzi ġodda – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Awissu 2007.

CT 302/2007. Provvista ta' pilloli *voriconazole* 200mg – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 303/2007. Provvista ta' pilloli *carbamazepine* 200mg – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 304/2007. Provvista ta' 2,000,000 *pressure seal cheque mailer forms* – Ministeru għall-Familja u Solidarjetá Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 313/2007. Supply of through the scope multiband varices ligation kits – Health Division.

CT 314/2007. Supply of bosentan 125mg tablets – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th October, 2007, for:

*CT 316/2007. Supply of hydrogel dressings 25g – Health Division.

*CT 317/2007. Supply of pyridostigmine bromide 60mg tablets – Health Division.

*CT 318/2007. Supply of interferon alfa-2b injections – Health Division.

*CT 319/2007. Supply of amiloride hydrochloride 5mg and hydrochlorothiazide 50mg tablets – Health Division.

*CT 320/2007. Strengthening of telecommunications tower at Għargħur Transmitting Station - Broadcasting Authority. Tender documents may be collected from the Broadcasting Authority, 7, Triq Mile End, Ħamrun, during normal office hours and against a fee of Lm50 (€116.47) for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th October, 2007, for:

CT 300/2007. Supply of simvastatin 10mg tablets – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 17th August 2007.

CT 301/2007. Supply of four (4) new ambulances – Health Division. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on 17th August 2007.

CT 302/2007. Supply of voriconazole 200mg tablets – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 303/2007. Supply of carbamazepine 200mg tablets – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 304/2007. Supply and delivery of 2,000,000 pressure seal cheque mailer forms – Ministry for the Family and Social Solidarity. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 305/2007. Servizz ta' analizzar ta' kampjuni pataloġiċi – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Awissu 2007.

CT 305/2007. Supply of analysis of pathological samples – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 20th August 2007.

CT 306/2007. Kuntratt perjodiku għat-tagħbija u ġarr ta' *municipal solid waste* u materjal ieħor minn Sant Antnin Waste Treatment Plant (SAWTP) – WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Awissu 2007.

CT 306/2007. Period contract for the loading and transport of municipal solid waste and other material from the Sant Antnin Waste Treatment Plant (SAWTP) – WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on 21st August 2007.

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Ottubru, 2007, għal:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd October, 2007, for:

CT 307/2007. Provvista ta' servizzi ta' kura fir-Residenza San Vincenz de Paule (SVPR) - Dipartiment ta' l-Anzjani u Kura tal-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 (€232.94) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Awissu 2007.

CT 307/2007. Provision of care working services at St Vincent de Paule Residence (SVPR) - Elderly and Community Care Department. A fee of Lm100 (€232.94) will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on 22nd August 2007.

CT 308/2007. Provvista ta' *chemistry reagents* b'tagħmir b'self – Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-22 ta' Awissu 2007.

CT 308/2007. Supply of chemistry reagents with equipment on loan – Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on 22nd August 2007.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

*Advertisements appearing for the first time

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

Il-31 ta' Awissu, 2007

31st August, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu**

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers**

jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-31 ta' Awissu, 2007

may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

31st August, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 252/2007. Żarmar ta' apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta' l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Settembru, 2007.

Il-31 ta' Awissu, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 6th September, 2007.

31st August, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 275/2007. Pubbliċità għall-proġett MOSAIC - *One in Diversity* - Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ko-finanzjat mill-Kummissjoni Ewropea mis-Sena Ewropea għall-Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd 2007.

(Budget Allokat: Lm44.596.54 (€103,882) mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, l-4 ta' Settembru 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, il-31 ta' Lulju, 2007.

Il-31 ta' Awissu, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 275/2007. Publicity for the project MOSAIC - One in Diversity - National Commission for the Promotion of Equality. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007.

(Allocated Budget: Lm44,596.54 (€103,882) including VAT).

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 4th September 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 31st July 2007.

31st August, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 261/2007. Provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet ta' l-aluminju fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 261/2007. Supply and installation of aluminium works at St Vincent de Paule Residnece - Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers

avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Settembru, 2007.

Il-31 ta' Awissu, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 267/2007. Disinn u offerta għall-bini biex tissaħħaħ art instabbli u xogħlijiet ta' restawr ta' ħitan storiċi taħt Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 (€81.50) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Dan il-proġett huwa ffinanzjat b'għotja mill-Islanda, Liechstenstein u n-Norveġja mill-Mekkaniżmu Finanzjarju tal-EEA 2004-2009.

(Budget Allokat: Lm214.650 (€500,000) mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Settembru, 2007.

Il-31 ta' Awissu, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 6 ta' Settembru, 2007.

Avviż Nru. 172. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġwakkin, Ħal Qormi, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_38_2007. Dan is-sit preżentement huwa mikri lil terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 173. Bejgħ ta' sit f'Marsaxlokk, muri bl-aħmar u mmarkat A u B fuq pjanta P.D.JO_37_2007_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 174. Bejgħ ta' sit fi Triq l-Ilġiem, kantuniera ma' Triq il-Mitħna, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_134. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of TUESDAY, 11th September, 2007.

31st August, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 267/2007. Design and building tender for the consolidation of unstable terrain and restoration works of historic ramparts underlying Pjazza Kunsill ta' l-Imdina – Works Division. A fee of Lm35 (€81.50) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This project is supported by a grant from Iceland, Liechstenstein and Norway through the EEA Financial Mechanism 2004-2009.

(Allocated Budget: Lm214,650 (€500,000) excluding VAT).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of TUESDAY, 18th September, 2007.

31st August, 2007

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 6th September, 2007.

Advt. No. 172. Sale of a site in Triq San Gwakkin, Qormi, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_38_ 2007. This site is presently leased to third parties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 173. Sale of a site in Marsaxlokk, shown edged in red and marked A and B on plan P.D.JO_37_ 2007_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 174. Sale of a site at Triq l-Ilgiem, corner with Triq il-Mitħna, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 2007_134. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 175. Kiri tal-Ħanut vojt Nru.19, Blokk 3, Pjazzetta San Filippu, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_487. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 13 ta' Settembru, 2007.

Avviż Nru. 176. Bejgħ ta' sit fix-Xwieki, limiti ta' l-Iklin, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_18_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 177. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' Lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmi, Lm1.66 (€3.87) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Awissu, 2014, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Joseph Tabone tal-10 ta' Awissu, 1989, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tad-dar Nru. 25, 'Edwards', Triq Joseph Abela Scolaro, il-Ħamrun, kif murija fuq pjanta P.D.JO_9_2006_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 178. Kiri tal-kjosk vojt fil-Bajja tal-Qbajjar, Marsalforn, Għawdex, muri fuq pjanta L.D.13/92.

Avviż Nru. 179. Kiri ta' kamra taħt Blokk Ċ, Triq Bertha K. Ilg, San Ġiljan, murija fuq pjanta L.D.216/80/30. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 180. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fil-limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.169/98. Din il-kirja hi soġġetta għad-dritt ta' passaġġ eżistenti u għal kull servitujiet oħra ta' terzi. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 20 ta' Settembru, 2007.

*Avviż Nru. 181. Bejgħ ta' sit ħdejn Blokk 5, Qasam tad-Djar Ta' Għeriexem, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_211. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet ta' twieqi tal-Blokk 5 adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 (€1,164.69) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 182. Bejgħ ta' sit fil-Qasam Industrijali, il-Marsa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_739. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 175. Lease of the bare Shop No.19, Block 3, Pjazzetta San Filippu, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D. 2007_487. This tender is subject to a right of first refusal.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 13th September, 2007.

Advt. No. 176. Sale of a site in Tax-Xwieki, limits of Iklin, shown edged in red on plan P.D.JO_18_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 177. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one Maltese Lira and sixty six cents, Lm1.66 (€3.87) per annum, for the remaining period which expires on the 9th August, 2014, as per deed in the acts of Notary Joseph Tabone dated 10th August, 1989, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the House No. 25, 'Edwards', Joseph Abela Scolaro Street, Ħamrun, as shown on plan P.D.JO_9_2006_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1,164.69) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 178. Lease of the bare kiosk at Qbajjar Bay, Marsalforn, Gozo, shown on plan L.D.13/92.

Advt. No. 179. Lease of a room underlying Block C, Bertha K. Ilg Street, Saint Julians, as shown on plan L.D. 216/80/30. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 180. Lease, on a year to year basis, of the site in the limits of Birżebbugia, shown edged in red on plan L.D.169/98. Lease is subject to an existing right of way and to any other third party servitudes. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 20th September, 2007.

*Advt. No. 181. Sale of a site adjacent to Block 5, Għeriexem Housing Estate, Rabat, shown edged in red on plan P.D. 2007_211. This site is subject to window servitudes of the adjacent Block 5. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 (€1164.69) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 182. Sale of a site at the Industrial Estate, Marsa, shown edged in red on plan P.D.2006_739. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Avviż Nru. 183. Bejgħ, *tale quale*, ta' Fond Nru. 28 (qabel Nru. 46), Triq Aloisio, Ħal Qormi, kif muri fuq pjanta P.D.JO_52_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 184. Bejgħ ta' sit li qiegħed bejn Triq tas-Salib, Triq iż-Żnuber u Triq Salvu Camilleri fil-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_660. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 (€23,293.73) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-31 ta' Awissu, 2007

*Advt. No. 183. Sale, tale quale, of Premises No. 28 (previously No. 46), Triq Aloisio, Qormi, as shown on plan P.D.JO_52_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 184. Sale of a site between Triq tas-Salib, Triq iż-Żnuber and Triq Salvu Camilleri in Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2006_660. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 (€23,293.73) as stipulated in the tender conditions.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

31st August, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 91/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' partijiet ta' kurduni tal-konkrit *precast* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 32/07. Xogħlijiet ta' brix f'Xatt is-Sajjieda, Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 33/07. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *air conditioning units* għall-Uffiċċji tal-*Valley Management and Door Numbering Units,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

WORKS DIVISION AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:-

Advt. No. 91/07. Period contract for the supply of precast concrete kerbs elements to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 32/07. Scarifying works at Xatt is-Sajjieda, Marsaxlokk.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 33/07. Supply, installation and commissioning of air conditioning units for the Valley Management and Door Numbering Units' Offices, Works Division and Services Division.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Kwot. Nru. 34/07. Bejgħ *tale quale* ta' vetturi mhux servibbli u tagħmir ta' impjanti fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 35/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' oġġetti għall-ewwel għajnuna għal min iweġġa' lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 92/07. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning units* fil-post tad-Dipartiment tal-Bini u Manutenzjoni, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 93/07. Provvista u konsenja ta' *computer aided design software* lill-Ministeru tar-Riżorsi u Infrastuttura, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 94/07. Irranġar mill-ġdid ta' triq li twassal għal Ħaġar Qim (Wied Babu Promenade) Fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 36/07. Tiswijiet fil-kamra tas-sajjieda fi Triq il-Marfa, l-Għadira.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 37/07. Bejgħ *tale quale* ta' batteriji mhux servibbli fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 95/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u

Quot. No. 34/07. Sale tale quale of unservicable vehicles and plant equipment at the Manufacturing and Services Department, Corradino.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 35/07. Period contract for the supply and delivery of first-aid items to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 7th September, 2007, for:-

Advt. No. 92/07. Supply and installation of air conditioning units at the Construction and Maintenance Department premises, Floriana.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 93/07. Supply and delivery of computer aided design software to the Ministry for Resources and Infrastructure, Floriana.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 94/07. Reinstatement works of road leading to Ħaġar Qim (Wied Babu Promenade) Phase 2.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 36/07. Repairs to fisherman's room at Triq il-Marfa, Għadira.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 37/07. Sale tale quale of unserviceable batteries at the Manufacturing and Services Department, Corradino.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 14th September, 2007, for:-

Advt. No. 95/07. Period contract for the supply and

konsenja ta' żejt tal-*hydraulic*, tal-magna u tat-*transmission* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 96/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u stivar ta' njam tal-ballut lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 97/07. Provvista u konsenja ta' *gantry crane* li jinġarr lid-Diviżjoni tax-Xogħlijiet u d-Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Settembru, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 98/07. Manifattura, konsenja u tqegħid ta' turġien tal-granit għaz-zuntier tal-Knisja tal-Fgura.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 99/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *fittings* tal-kanen ta' l-azzar lid-Diviżjoni tax-Xogħlijiet u d-Diviżjoni tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 100/07. Bdil ta' parti mis-saqaf tar-Residenza Ciniża, Ħal Far.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-31 ta' Awissu, 2007

delivery of hydraulic, engine and transmission oil to the Works and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 96/07. Period contract for the supply, delivery and stacking of oak timber to the Manufacturing and Services Department, Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 97/07. Supply and delivery of a portable gantry crane to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th September, 2007, for:-

*Advt. No. 98/07. Fabrication, delivery and laying of granite steps for the church parvis at Fgura Parish Church.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 99/07. Period contract for the supply and delivery of steel pipe fittings to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 100/07. Replacement of part of roof of Chinese Residence, Ħal Far.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

31st August, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta’ nhar l-Erbgħa, il-5 ta’ Settembru, 2007, fil-kaxxa ta’ l-offerti ta’ l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/44/2007. Ingwanti *disposable*.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/48/2007. *Ratchet operated compression tools*.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta’ nhar l-Erbgħa, id-19 ta’ Settembru, 2007, fil-kaxxa ta’ l-offerti ta’ l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/28/2007. *Stearin sticks* għal xogħol ta’ l-ilma.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta’ nhar l-Erbgħa, it-3 ta’ Ottubru, 2007, fil-kaxxa ta’ l-offerti ta’ l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*TD/Q/31/2007. *Voltage testers*.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

*TD/Q/43/2007. *Pin type glass insulators*.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

*TD/Q/50/2007. *Plastic enclosures*.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

*TD/Q/57/2007. *PVC tape* iswed.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta’ din il-kwotazzjoni.

*TD/Q/58/2007. *High visible waist coats*.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta’s Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

GN/MPS/Q/44/2007. Disposable gloves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/48/2007. Ratchet operated compression tools.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta’s Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

TD/Q/28/2007. Stearin sticks for plumbing.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta’s Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd October, 2007, for:–

*TD/Q/31/2007. Voltage testers.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*TD/Q/43/2007. Pin type glass insulators.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*TD/Q/50/2007. Plastic enclosures.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*TD/Q/57/2007. Black PVC tape.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*TD/Q/58/2007. High visible waist coats.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

*TD/Q/60/2007. *Double wound transformers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/57/2007. Fanali għad-dawl tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC2/52/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *light commercial tyres*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/53/2007. Provvista ta' tubi ta' l-azzar galvanizzat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) u Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/5/2007. Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/55/2007. Provvista ta' *terminals* u *connectors*.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*TD/Q/60/2007. Double wound transformers.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

TD/T/57/2007. Road lighting lanterns.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007, for:–

TD/T/PC2/52/2007. Period contract for the supply of light commercial tyres.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/53/2007. Supply of galvanised steel tubes.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) and Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

G/T/5/2007. Supply of valves of gas cylinders.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007, for:–

TD/T/55/2007. Supply of terminals and connectors.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2007. Provvista ta' *thermoplastic shrouds*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/PC2/62/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' karta tal-*photocopy*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/66/2007. Provvista ta' vettura li taħdem bil-batterija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/P/T/2/2007. Provvista ta' *tanker discharge hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/68/2007. Fanali tad-dawl għat-toroq - 70W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/69/2007. Fanali tad-dawl għat-toroq - 150W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/70/2007. Fanali tad-dawl għat-toroq - 250W.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2007. Supply of thermoplastic shrouds.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 19th September, 2007, for:–

HO/T/PC2/62/2007. Period contract for the supply of photocopy paper.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/66/2007. Supply of battery powered electric vehicle.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/2/2007. Supply of tanker discharge hoses.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th September, 2007, for:–

TD/T/68/2007. Road lighting lanterns - 70W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/69/2007. Road lighting lanterns - 150W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/70/2007. Road lighting lanterns - 250W.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/3/2007. Provvista ta' ċilindri tal-gass tat-12kg.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/59/2007. *Sulphuric acid.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

E/P/T/3/2007. Ġarr ta' prodotti tal-*petroleum* fi kwantitajiet kbar bil-baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/67/2007. Kuntratt perjodiku għal xogħlijiet ċivili - strutturi ġodda u manutenzjoni ta' bini.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive u Lm249,999 (€582,341.02) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/33/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *line connectors*.

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:–

G/T/3/2007. Supply of 12kg gas cylinders.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th September, 2007, for:–

GN/MPS/T/59/2007. Sulphuric acid.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

E/P/T/3/2007. Transport of petroleum products in bulk by sea.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007, for:–

TD/T/PC3/67/2007. Period contract for civil works - new structures and maintenance of buildings.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive and Lm249,999 (€582,341.02) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd October, 2007, for:–

TD/T/PC3/33/2007. Period contract for the supply of line connectors.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

TD/T/PC3/36/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *switchgear (11KV switches* u *circuit breakers)*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn Lm250,000 (€582,343.35) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Ottubru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/46/2007.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *house service fuse units*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm1,500 (€3,494.06) ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

*Kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Il-31 ta' Awissu, 2007

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/36/2007.	Period contract for the supply of switchgear (11KV switches and circuit breakers).

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 (€582,343.35) - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th October, 2007, for:–

TD/T/PC3/46/2007.	Period contract for the supply of house service fuse units.

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm1,500 (€3,494.06) is to be submitted with offers for the above advert.

*Quotations appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

31st August, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2007. Provvista ta' *silt density index (SDI) pads*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/40/2007. Provvista ta' *repair clamps 350mm*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/41/2007. Provvista ta' *ductile iron manhole covers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/42/2007. Provvista ta' *stainless steel fittings* għall-*meter headers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Settembru, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2007. Provvista u konsenja ta' *crew cabs*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 7th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2007. Supply of silt density index (SDI) pads.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 10th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/40/2007. Supply of repair clamps 350mm.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 12th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/41/2007. Supply of ductile iron manhole covers.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 14th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/42/2007. Supply of stainless steel fittings for meter headers.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 25th September, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2007. Supply and delivery of crew cabs.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/43/2007. Provvista ta' *resilient type gate valves* 500mm.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/44/2007. Provvista ta' *stainless steel protection pump check valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Il-31 ta' Awissu, 2007

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 28th September, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/43/2007. Supply of resilient type gate valves 500mm.

A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/44/2007. Supply of stainless steel protection pump check valves.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

31st August, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Settembru 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 17/07. Provvista ta' *combat suits (camouflage)* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Il-31 ta' Awissu, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 6th September 2007, for:–

AFM Advt. No. 17/07. Supply of combat suits (camouflage) - Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

31st August, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius de Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD16. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD17. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Punent.

Avviż Nru. RD18. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Lvant.

Avviż Nru. RD19. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġenb ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD20. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD21. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD22. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Punent.

Avviż Nru. RD23. Xogħlijiet ta' tiswija tal-wiċċ ta' Toroq Arterjali u Distributorji - Inħawi tal-Lvant.

Dawn l-offerti jħassru dawk ippubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tal-21 ta' Awissu 2007 f'paġna 7653.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu min-Network Infrastructure Directorate f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00 (€116.47).

Il-31 ta' Awissu, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th September 2007, for:

Advt. No RD16. Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - North Area.

Advt. No RD17. Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - West Area.

Advt. No RD18.Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - East Area.

Advt. No RD19. Road side repair works on Arterial and Distributor Roads - South Area.

Advt. No RD20. Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - South Area.

Advt. No RD21.Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - North Area.

Advt. No RD22: Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - West Area.

.

Advt. No RD23. Road surface repair works on Arterial and Distributor Roads - East Area.

These tenders cancel those published in the Government Gazette dated 21st August 2007 on page 7653.

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 and noon at a fee of Lm 50.00.

31st August, 2007

MINISTERU GĦALL-INVESTIMENT, INDUSTRIJA U T-TEKNOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI

Il-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, (MIIIT) jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MITI 384/2007. Żvilupp ta' programm ta' taħriġ ta' l-ICT għall-Anzjani u konsenja ta' Programm ta' Taħriġ lit-*Trainers*.

MINISTRY FOR INVESTMENT, INDUSTRY AND INFORMATION TECHNOLOGY

The Ministry for Investment, Industry and Information Technology (MIIIT) notifies that:

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 14th September, 2007, for:

Advt. No. MITI 384/2007. Development of an ICT training programme for the Elderly and the delivery of Train the Trainers Programme.

Kopja tad-dokument ta' l-offerta tista' titniżżel mill-*website:* www.miti.gov.mt

Il-proposti għandhom jinxteħtu fil-kaxxa ta' l-offerti li tinsab fil-Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta CMR02,

Proposti li jasli tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-31 ta' Awissu, 2007

A copy of the tender document can be downloaded from the MIIIT website: www.miti.gov.mt.

Proposals are to be deposited in the tender box located at the Ministry for Investment, Industry and Information Technology, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta.

Late submissions will not be considered.

31st August, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Settembru, 2007, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel indirizzat lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 20/07. Provvista u stallazzjoni ta' bibien u twieqi ta' l-injam fil-*West Wing*, Blokk Amministrattiv ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jianġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

Il-31 ta' Awissu, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the self-addressed envelope, addressed to the Chief Administration Officer and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Friday, 7th September, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 20/07. Supply and installation of timber doors and windows at the West Wing, MCAST Administration Block, Corradino Hill, Paola.

A fee of Lm15 (€34.94) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

31st August, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2007, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 202/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 4, Triq Saura, il-Marsa.

Avviż Nru. 203/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 12A, Triq Dwardu, Bormla.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, up to noon on Friday, 14th September, 2007 for:-

Advt. No. 202/2007. Refurbishment works at premises 4, Triq Saura, Marsa.

Advt. No. 203/2007. Refurbishment works at 12A, Triq Dwardu, Cospicua.

Avviż Nru. 204/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 41, 'St Philip', Triq l-Iskola, il-Marsa.

Avviż Nru. 205/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 247, Triq il-Liedna, il-Fgura.

Avviż Nru. 206/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 10, Triq San Mikiel, l-Isla.

Avviż Nru. 207/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 44, 'Nelson Flats', Flat 9, Pjazza Sir Adrian Dingli, Tas-Sliema.

Kwot. Nru. 208/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 3, Triq l-Ajkla, Valletta.

Kwot. Nru. 209/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond Blokk Ċ1, Flat 1, Door A, Triq L. Casolani, Birkirkara.

Kwot. Nru. 210/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 99, Triq iż-Żonqor, Marsaskala.

Kwot. Nru. 211/2007. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 31, Flat 4, Dun Nerik Perez, il-Ħamrun.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tad-Djar tirreserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta/kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-31 ta' Awissu, 2007

Advt. No. 204/2007. Refurbishment works at premises 41, 'St Philip', Triq l-Iskola, Marsa.

Advt. No. 205/2007. Refurbishment works at premises 247, Triq il-Liedna, Fgura.

Advt. No. 206/2007. Refurbishment works at premises 10, Triq San Mikiel, Senglea.

Advt. No. 207/2007. Refurbishment works at premises 44, 'Nelson Flats', Flat 9, Pjazza Sir Adrian Dingli, Sliema.

Quot. No. 208/2007. Refurbishment works at premises 3, Triq l-Ajkla, Valletta.

Quot. No. 209/2007. Refurbishment works at premises Block C1, Flat 1, Door A, Triq L. Casolani, Birkirkara.

Quot. No. 210/2007. Refurbishment works at premises 99, Triq iż-Żonqor, Marsaskala.

Quot. No. 211/2007. Refurbishment works at premises 31, Flat 4, Dun Nerik Perez, Ħamrun.

A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each tender document.

Forms of tender/quotations may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender/quotation, even the most advantageous.

31st August, 2007

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TA' L-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: 'ESF/No. 48 *Affirming Gender Mainstreaming at a National Level*' teħtieġ servizzi b'kuntratt għal:

Żvilupp ta' *website*
Cartoon designs

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, jew permezz ta' e-mail fuq equality@gov.mt

Mistoqsijiet għandhom jintbagħtu lill-equality@gov.mt mhux aktar tard mill-Erbgħa, it-12 ta' Settembru, 2007.

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: 'ESF/No. 48 Affirming Gender Mainstreaming at a National Level' is requesting service contracts for:

Website development
Cartoon designs

The terms of reference may be obtained from the National Commission for the Promotion of Equality, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, or via e-mail on equality@gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Wednesday, 12th September, 2007.

Id-data ta’ l-għeluq hija t-Tnejn, is-17 ta’ Settembru, 2007.

Closing Date is noon of Monday, 17th September, 2007.

Programm ta’ Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġett Finanzjat Parzjalment mill-Unjoni Ewropea

Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Project Part-Financed by the European Union

Il-31 ta’ Awissu, 2007

31st August, 2007

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-PROMOZZJONI TA’ L-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta’ l-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: ‘Mosaic - One in Diversity’ teħtieġ servizzi b’kuntratt għal:

(a) Postijiet biex isir fihom taħriġ f’Ottubru u Novembru.

(b) Esperti u *performance artists* għal Forum Theatre. Applikanti għandu jkollhom MA fit-teatru (teoretika jew prattika) jew ta’ l-anqas ħames snin esperjenza fil-ħolqien u direzzjoni ta’ *Forum Theatre*.

It-termini ta’ riferenza jistgħu jinkisbu mill-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta’ l-Ugwaljanza, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, jew permezz ta’ e-mail fuq equality@gov.mt

Mistoqsijiet għandhom jintbagħtu lill-equality@gov.mt mhux aktar tard mill-Erbgħa, it-12 ta’ Settembru, 2007.

Id-data ta’ l-għeluq hija t-Tnejn, is-17 ta’ Settembru, 2007.

Proġett Finanzjat Parzjalment mill-Kummissjoni Ewropea permezz is-Sena Ewropea ta’ Opportunitajiet għal Kulħadd 2007

Il-31 ta’ Awissu, 2007

NATIONAL COMMISSION FOR THE
PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: ‘Mosaic - One in Diversity’ project is requesting service contracts for:

(a) Venues for holding training events in October and November.

(b) Experts and performance artists for Forum Theatre. Applicants should have an MA in theatre (theoretical or practical) or at least five years experience in devising and directing Forum Theatre.

The terms of reference may be obtained from the National Commission for the Promotion of Equality, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR9010, or via e-mail on equality@gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Wednesday, 12th September, 2007.

Closing Date is noon of Monday, 17th September, 2007.

Project Co-funded by the European Commission through the European Year of Equal Opportunities for All 2007

31st August, 2007

DIVIŻJONI TA’ L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta’ l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta’ nhar il-Ħamis, l-20 ta’ Settembru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. F.S.Q. 13/07. Provvista u kummissjunar ta’ għamara tal-librerija għall-Junior Lyceum M.A. Vassalli, Tal-Ħandaq, Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta’ Lm10 (€23.29) fuq ġbir tad-dokument ta’ l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li,

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 20th September, 2007, for:-

Advt. No. F.S.Q. 13/07. Supply and commissioning of library furniture for M.A. Vassalli Junior Lycuem, Tal-Ħandaq, Qormi.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be paid upon collection of each tender document.

Offers should be made on the prescribed form which,

flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mis-Servizzi Finanzjarji Kamra 137 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti, li tinsab ħdejn it-Taqsima tas-Servizzi Finanzjarji (Kamra 130), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

Il-31 ta' Awissu, 2007

SKOLA SEKONDARJA TAL-BNIET ERIN SERRACINO INGLOTT - BORMLA, MALTA

Il-Kap ta' l-Iskola jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Settembru, 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. ESI3/2007. Provvista ta' *9 free standing notice-boards (felt).*

Il-kwotazzjonijiet flimkien ma' xi informazzjoni relatata għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola, Skola Sekondarja tal-Bniet Erin Serracino Inglott, Triq Alexandra, Bormla, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet li jintlaqgħu jinfetħu quddiem dawk interessati li jattendu.

Il-kwotazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin ta' l-għeluq ma jiġux ikkunsidrati.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa fl-envelopp indirizzat minn qabel u jinfetħu fil-kaxxa li tinsab fl-uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola.

Il-31 ta' Awissu, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Generali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ottubru, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 88/07. Sapun tat-twaletta.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

Il-31 ta' Awissu, 2007

together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Financial Services Room 137 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located near the Financial Services Branch (Room 130), Education Division, Floriana.

31st August, 2007

ERIN SERRACINO INGLOTT GIRLS' SECONDARY SCHOOL - COSPICUA, MALTA

The Head of School notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. of Friday, 13th September, 2007, for:-

Quot. No. ESI3/2007. Supply of 9 free standing notice-boards (felt).

Quotations together with the relative information should reach the Head of School's Office, Erin Serracino Inglott Girls' Secondary School, Triq Alexandra, Cospicua, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Quotations received will be opened in front of those interested to attend.

Quotations received after the closing date and time will not be considered.

Quotations are to be enclosed in a ready addressed envelope and opened in the box located at the Head of School's office.

31st August, 2007

HEALTH DIVISION

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 3rd October, 2007, for:-

Advt. No. 88/07. Toilet soap bars.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

31st August, 2007

TAQSIMA PROPRJETÀ TAL-GVERN

Id-Direttur Ġenerali tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Settembru 2007, fl-uffiċċju tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern, il-Berġa tal-Baviera, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. ADM 01/07. Servizz ta' tindif fl-Uffiċċju Konġunt.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull dokument ta' l-offerta. Ħlasijiet isiru b'ċekk jew *money order.*

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima Proprjetà tal-Gvern, il-Berġa tal-Baviera, Valletta, fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-31 ta' Awissu, 2007

GOVERNMENT PROPERTY DIVISION

The Director General, Government Property Division, notifies that:

Sealed tenders will be received at the Government Property Division, Auberge de Baviere, Valletta up to 10.00 a.m. of Thursday, 20th September, 2007 for :-

Advert No. ADM 01/07. Cleaning Service at the Joint Office.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document. Payments to be made by cheque or money order.

Tender documents and further information may be obtained from the Government Property Division, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

31st August, 2007

MINISTERU GĦALL-FAMILJA
U SOLIDARJETÀ SOĊJALI

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi fi ħdan il-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment, li tinsab fis-Sular ta' Fuq (ħdejn Kamra 417) f'38, Triq l-Ordinanza, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 5/2007. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *passenger lift* tat-tip *hydraulic* f'9, Strada Zekka kantuniera ma' Triq Melita, Valletta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Finanzi, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju, fuq ħlas ta' Lm10 (€23.29).

Il-31 ta' Awissu, 2007

MINISTRY FOR THE FAMILY
AND SOCIAL SOLIDARITY

The Director of Corporate Services within the Ministry for the Family and Social Solidarity notifies that:-

Sealed tender documents will be received in the Tender Box of the Department, situated at the Top Floor (near Room 417) at 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, by 10.00 a.m. of Friday, 14th September 2007, for:-

Advt. No. 5/2007. Supply, installation and commissioning of a hydraulic type passenger lift at 9, Strada Zekka corner with Triq Melita, Valletta.

Tender documents may be collected from the Finance Section, Department of Corporate Services, Ministry for the Family and Social Solidarity, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, during normal office hours, against a fee of Lm10 (€23.29).

31st August, 2007

MINISTERU GĦAT-TURIŻMU U KULTURA

Il-Ministeru għat-Turiżmu u Kultura jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Settembru 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Ministeru għat-Turiżmu u Kultura, 172, Triq Melita, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Feasibility study for Garden City Network.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Ministeru għat-Turiżmu u Kultura, 172, Triq Melita, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Laqgħa fuq il-*Garden City Network* se ssir nhar it-Tlieta, it-18 ta' Settembru 2007 fl-10.00 a.m. fl-indirizz li ġej:-

Ministeru għat-Turiżmu u Kultura
'Auberge d'Italie'
Triq il-Merkanti,
Valletta,
Malta

Mistoqsijiet fuq il-proġett u/jew il-*feasibility study* jistgħu jitressqu matul il-laqgħa.

Il-31 ta' Awissu, 2007

MINISTRY FOR TOURISM AND CULTURE

The Ministry for Tourism and Culture notifies that:-

Sealed tenders will be received at the tender box of the Ministry for Tourism and Culture, 172, Triq Melita, Valletta, up to 10.00 a.m. of Friday, 28th September 2007 for:-

Feasibility study for Garden City Network.

Forms of the tender may be obtained from the Ministry for Tourism and Culture, 172, Triq Melita, Valletta, during normal office hours

A meeting on the Garden City Network will be held on Tuesday, 18th September 2007 at 10.00 a.m. at the following address:-

Ministry for Tourism and Culture
'Auberge d'Italie'
Triq il-Merkanti,
Valletta,
Malta

Questions on the project and/or the feasibililty study can be put foward during that meeting.

31st August, 2007

KUNSILL LOKALI ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali Żebbuġ (Għawdex) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Settembru, 2007, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż. Nru. ZGLC 03/07-08. Tindif u manutenzjoni ta' *parks* u ġonna.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għall-kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill fi Triq il-Knisja, Żebbuġ, Għawdex. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku eżattament wara d-data ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-31 ta' Awissu, 2007

ŻEBBUĠ (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Żebbug (Gozo) Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Office up to noon of Monday, 17th September, 2007, for:-

Advt. No. ZGLC 03/07-08. Cleaning and maintenance of parks and gardens.

A fee of Lm20 (€46.59) should be paid for each copy of tender documents.

Tender documents and further information may be obtained from the Council's Administrative Office at Triq il-Knisja, Żebbuġ, Gozo. Tenders will be opened in public immediately after the closing date.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

31st August, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1193

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Jesmar Calleja ppreżentat rikors ġuramentat (Nru. 87/07 JA) fejn talbet il-KORREZZJONI TA’ L-ATT TAT-TWELID numru 2880/2003 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b’dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b’nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta’ dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta’ dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b’kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B’ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 24 ta’ Awissu, 2007.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Jesmar Calleja filed an application under oath (No. 87/07 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 2880/2003 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 24 of August, 2007.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1194

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Albert John Yarranton ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 397/06 JA) fejn talab il-KORREZZJONI TA’ L-ATT TAT-TWELID numru 4603/2002 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b’dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b’nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta’ dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta’ dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b’kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B’ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 24 ta’ Awissu, 2007.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Albert John Yarranton filed an application under oath (No. 397/06 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 4603/2002 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This, 24 of August, 2007.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1195

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrent Jennifer Attard ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 53/07 JA) fejn talbet il-KORREZZJONI TA' L-ATT TAT-TWELID numru 1570/2005 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 24 ta' Awissu, 2007.

MARISA ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Jennifer Attard filed an application under oath (No. 53/07 JA) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH number 1570/2005 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 24 of August, 2007.

MARISA ATTARD
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1196

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4294/06, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Edwin Galea, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Edwin Galea (ID Numru 143965(M) fil-11 ta' Lulju 2006, il-Kummissartju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jinterpellak ai termini ta' l-Artikolu 48 ta' l-Att XII ta' l-1994, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att tħallas l-ammont ta' erba' mija u erbgħa u sittin Lira Maltin u ħamsa u għoxrin ċenteżmu Lm464.25 (€1,081.41) rappreżentanti ammont dovut minnek bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skond l-Att XII ta' 1-1994 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi …Omissis…

Fin-nuqqas il-mittenti javżak li se jgħaddi sabiex

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given in the records of the judicial letter number 4294/06, in the names Commissioner for Value Added Tax vs Edwin Galea, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Edwin Galea (ID Number 143965(M) on the 11th July 2006, the Commissioner for Value Added Tax, calls upon you so that within two (2) days from the service of this act you pay the amount of four hundred and sixty four Maltese Liri and twenty five cents Lm464.25 (€1,081.41) representing amount due by you as Value Added Tax.

With costs and interest according to Act XII of 1994 till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law…Omissis…

Failing which the interpellant warns you that he shall

jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu kontra tiegħek permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregola ruħek u tagħraf timxi.

Mittenti: Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara.

Notifika Intimat: (1) Edwin Galea-44, 'Miami', Triq il-Pwales, San Pawl il-Baħar.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourself and to proceed.

Interpellant: Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara.

Notify Respondent: (1) Edwin Galea-44, 'Miami', Triq il-Pwales, San Pawl il-Baħar.

Registry of the Superior Courts, today 27th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1197

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tal-25 ta' Mejju 2007 mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ippreżentat mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fl-24 ta' Mejju 2007 qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' Lm163.15 (€380.04) u Lm535 (€1,246.21) rispettivament depożitat b'ċedoli numri 2156/2006 u 2161/2006 minn HSBC PLC u Bank of Valletta p.l.c., li jappartjenu lil Edwin Galea.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum l-24 ta' Awissu 2007.

ALAN ZERAFA.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 25th May 2007 given by the Magistrates Court (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12)

That by an application filed by the Commissioner of the VAT on the 24th May 2007, is asking for the withdrawal of the amount of Lm163.15 (€380.04) and Lm535.00 (€1,246.21) respectively deposited by Schedule of Deposit numbers 2156/2006 and 2161/2006, lodged by HSBC Bank Plc and Bank of Valletta p.l.c. and appertaining to Edwin Galea.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today the 24th day of August 2007.

ALAN ZERAFA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1198

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-15 ta' Ġunju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fl-20 ta' Marzu 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Anthony Sciberras (ID559761M) ta' 71, l-Arzella, Triq il-Katlan, Ħ'Attard, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u dsatax-il lira Maltija u tmienja u disgħin ċenteżmu Lm119.98 (€279.48) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 15th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 20th March 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Anthony Sciberras (ID559761M) of 71, l-Arzella, Triq il-Katlan, Attard, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and ninteen Maltese liri and ninty eight cents Lm119.98 (€279.48) which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (280/07RFA) hija differita għall-5 ta' Ottubru 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 27 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interests.

The case (Claim Number 280/07RFA) is put off on the 5th October 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 27th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1199

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Mejju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Transfreight Limited (C16049) ta' 330/4, Żabbar Road, Paola, PLA16, ippreżentaw Talba fis-16 ta' Marzu 2007, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Gennaro Rosario De Luca ta' 47, Triq tal-Gidwet, Marsaskala jew Violet, Flat 8, Triq il-Ġdida fi Triq il-Kappara, Marsaskala, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tmienja u għoxrin lira Maltija u tnejn u sittin ċenteżmi Lm128.62 (€299.60) liema ammont huwa dovut lis-soċjeta attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (275/07RFA) hija differita għad-19 ta' Ottubru 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 27 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 25th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Transfreight Limited (C169049)of 330/4, Żabbar Road, Paola PLA16 filed a Claim on the 16th March 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Gennaro Rosario De Luca of 47, Triq tal-Gidwet, Marsascala or Violet, Flat 8, Triq il-Ġdida fi Triq il-Kappara, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and twenty eight Maltese liri and sixty two cents Lm128.62 (€299.60) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 275/07RFA) is put off on the 19th October 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 27th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1200

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Ottubru 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 428/06, fl-ismijiet Direttur tat-Taxxa tad-Dwana u tas-Sisa vs Edwin Galea, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Edwin Galea (ID Numru 143965(M) fil-11 ta' Lulju 2006, id-Direttur tat-Taxxa tad-Dwana u Sisa jinterpellak ai termini ta' l-Artikolu 50 ta' l-Att XII ta' l-1997, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att tħallas l-ammont ta' mija u wieħed u ħamsin Lira Maltin u tnejn u tletin ċenteżmu Lm151.32 (€352.48) rappreżentanti ammont dovut minnek bħala Taxxa tas-Sisa.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 23rd October 2006, in the records of the judicial letter number 428/06, in the names Director for Customs and Excise vs Edwin Galea, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Edwin Galea (ID Number 143965(M) on the 11th July 2006, the Director for Customs and Excise, calls upon you so that within two (2) days from the service of this act you pay the amount of one hundred and fifty one Maltese Liri and thirty two cents Lm151.32 (€352.48) representing amount due by you as Excise Tax.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skond l-Att XII ta' 1-1997 sad-data ta' l-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi …Omissis…

Fin-nuqqas il-mittenti javżak li se jgħaddi sabiex jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu kontra tiegħek permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregola ruħek u tagħraf timxi.

Mittenti: Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara.

Notifika Intimat: (1) Edwin Galea-44, 'Miami', Triq il-Pwales, San Pawl il-Baħar.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs and interest according to Act XII of 1997 till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law …Omissis…

Failing which the interpellant warns you that he shall pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourself and to proceed.

Interpellant: Centre Point Building, Triq ta' Paris, Birkirkara.

Notify Respondent: (1) Edwin Galea-44, 'Miami', Triq il-Pwales, San Pawl il-Baħar.

Registry of the Superior Courts, today 27th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1201

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fl-24 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 4 ta' Diċembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-27 ta' Marzu, 2007 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond mingħajr numru, magħruf bl-isem 'Dolceria Siciliana' u l-i*store*/garaxx adjaċenti, mingħajr numru u mingħajr isem, it-tnejn sottoposti għall-propjetà ta' terzi fi Triq San Franġisk, San Ġwann, stmati li jiswew Lm80,000 (€186,349.87) u Lm60,000 (€139,762.40) rispettivament.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Delicious Company Limited (C 28820).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-30 ta' Mejju, 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Awissu, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 24th August, 2007 on the application of HSBC Bank Malta plc, Tuesday 4th December, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27th March, 2007 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

The unnumbered property named 'Dolceria Siciliana', and the adjacent store/garage, unnumbered and unnamed, both underlying third party property in San Franġisk Street, San Ġwann, valued at Lm80,000 (€186,349.87) and Lm60,000 (€139,762.40) respectively.

The said tenement is the property of Delicious Company Limited (C 28820).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Joseph Ellul Vincenti on 30th May, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 24th August, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1202

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fl-24 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' George Gafà et ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 11 ta' Diċembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' April, 2007 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Garaxx mingħajr isem jew numru fi Triq il-Għajn, Swieqi, limiti ta' San Ġiljan, li jikkonsisti f'parapett fuq quddiem u f'tlett ikmamar fuq wara, u l-istess garaxx u kmamar huma sottoposti l-propjetà fondi li għandhom in-numri 27 u 29, liema propjetà għandha ċens annwu u perpetwu ta' Lm24 (€55,90), stmat li jiswa Lm37,500 (€87,351.50).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' B.Kam Holdings Limited (C 24868).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Anthony V. Stivala fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-14 ta' Awissu, 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Awissu, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 24th August, 2007 on the application of George Gafà et, Tuesday, 11th December, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19th April, 2007 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

The unnumbered and unnamed garage in Għajn Street, limits of St. Julians, consisting of a front patio and three rooms on the back, the same garage and rooms underlying properties numbered 27 and 29, subject to an annual and perpetual ground rent of Lm24 (€55.90), valued at Lm37,500 (€87,351,50).

The said tenement is the property of B.Kam Holdings Limited (C 24868).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Anthony V. Stivala on 14th August, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 24th August, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1203

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fl-24 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 11 ta' Diċembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-19 ta' April, 2007 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Id-dar numru 145 u bl-isem "Aida House" fi Triq Anici, Ħal Qormi soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' żewġ Liri Maltin u ħamsin ċenteżmu Lm2.50 (€5.82), valutata erbgħin elf lira Maltin Lm40,000 (€93.175).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Annunziata sive Nancy Muscat (I.D. 829950M), Marisa Muscat (I.D. 516473M) u Audrey Ann Muscat (I.D.23984M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-25 ta' Ġunju 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Awissu, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 24th August, 2007 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c., Tuesday, 11th December, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 19th April, 2007 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

The property numbered one hundred forty-five (145) named "Aida House", Anici Street, Qormi, subject to annual and ground rent of two Maltese Liri and fifty cents Lm2.50 (€5.82), valued at forty thousand Maltese Liri Lm40,000 (€93,175).

The said tenement is the property of Annunziata sive Nancy Muscat (I.D. 829950M), Marisa Muscat (I.D. 516473M) and Audrey Ann Muscat (I.D.23984M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Joseph Ellul Vincenti on 25th June, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 27th August, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1204

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fl-24 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' Francis Busuttil & Sons Limited ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 23 ta' Ottubru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-29 ta' Novembru, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

1. L-appartament numru wieħed immarkat bl-ittra A, fit-tielet livell ta' kumpless akbar magħruf bħala "The Gables", Triq Raddet ir-Roti, ix-Xemxija, San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa' Lm86,800 (€202,189.6).

2. Il-Garaxx bin-numru 27 fil-livell numru 1 tal-kumpless fuq imsemmi, Triq Raddet ir-Roti, Xemxija, San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa' Lm12,500 (€29,117.17).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Eric (ID 533674M) u Rita (ID 106987M) konjuġi Borg.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Novembru, 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Awissu, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 24th August, 2007 on the application of Francis Busuttil & Sons Limited, Tuesday 23rd October, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 29th November, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

1. Apartment number one marked as letter A, on the third level of a complex known as 'The Gabbles', Raddet ir-Roti Street, St. Paul's Bay, valued at Lm86,800 (€202,189.6).

2. Garage number 27 on the first level of the above mentioned building complex, Raddet ir-Roti Street, St. Paul's Bay, valued at Lm12,500 (€29,117.17).

The said tenement is the property of Eric (ID 533674M) and Rita (ID 106987M) spouses Borg.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC David Pace on 13th November, 2006.

Registry of the Superior Courts, this 27th August, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1205

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fit-23 ta' Awissu, 2007 fuq rikors ta' Medicem Limited (C1048) ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 6 ta' Diċembru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-25 ta' Lulju, 2006 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bl-isem 'Joanas', fi Triq it-Tut, Żabbar, liema proprjetà għandha ċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm20 (€46.60), stmat li jiswa Lm85,000 (€197,996.74).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Emanuel (ID 654449M) u Catherine (ID 354753M) konjuġi Schembri.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Mario Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Ġunju 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Awissu, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 23rd August, 2007 on the application of Medicem Limited (C1048), Thursday, 6th December, 2007 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 25th July, 2006 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

The property named 'Joanas', Tut Street, Żabbar, subject to annual and perpetual ground rent of Lm20 (€46.60), valued at Lm85,000 (€197,996.74).

The said tenement is the property of Emanuel (ID 654449M) and Catherine (ID 354753M) spouses Schembri.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Mario Cassar on 12th June, 2007.

Registry of the Superior Courts, this 24th August, 2007.

ALAN K. ZERAFA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1206

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fil-25 ta' Awissu 2007, ġiet milqugħa t-talba tal-Prosekuzzjoni fl-Atti tal-Kumpilazzjoni 'Il-Pulizija (Spettur Chris Pullicino u Spettur Mario Haber) kontra:

Osama Ebeid, ta' 42 sena iben Nmer u Sarah neé Eissa, imwieled il-Palestina nhar id-19 ta' April 1965, residenti 121, Triq l-Arkati Paola, detentur ta' karta ta' l-identità bin-numru 490195(M).

Ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi iktar 'il fuq, jew li huma propjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponi minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, u dan ai termini ta' l-Artikolu 23A(2) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta), illum 27 ta' Awissu 2007

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali (Malta)

It is hereby notified that by a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 25th August 2007, the Court acceded to the request of the Prosecution in the Preliminary Investigation 'The Police (Inspector Chris Pullicino and Inspector Mario Haber)' versus:

Osama Ebeid, 42 years of, son of Nmer and Sarah neé Eissa, born in Palestine on the 19th April 1965 and residing 121, Triq l-Arkati, Paola, holder of identity card number 490195(M).

Ordered that there shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and moveable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, moveable or immoveable, and this in terms of Article 23A(2) of Chapter 9 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta), today 27th August 2007

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

1207

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fil-25 ta' Awissu 2007, ġiet milqugħa t-talba tal-Prosekuzzjoni fl-Atti tal-Kumpilazzjoni 'Il-Pulizija (Spettur Norbert Ciappara) kontra:

Denis Borg ta' 29 sena iben Carmelo u Maria neé Buhagiar, imwieled Pietà fit-23 ta' Awissu 1978 u resdenti Blokk B3, Triq Porzjunkula, il-Qawra, detentur ta' karta ta' l-identità bin-numru 454078(M)

Ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti u/jew imissu lill-imputat imsemmi iktar 'il fuq, jew li huma propjetà tiegħu u pprojbiet lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponi minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, u dana a bażi tal-Kap. 9 u Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta), illum 28 ta' Awissu 2007

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali (Malta)

It is hereby notified that by a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 25 August 2007, the Court acceded to the request of the Prosecution in the Preliminary Investigation 'The Police (Inspector Norbert Ciappara)' versus:

Denis Borg, 29 years old, son of Carmelo and Maria neé Buhagiar, born Pietà on the 23rd August 1978 and residing Block B3, Triq Porzjunkula, Qawra, holder of identity card bearing number 454078M.

Ordered that there shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and moveable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are his property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, moveable or immoveable, and this in accordance with Chapter 9 and Chapter 101 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta), today 28th August 2007

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

1208

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Awissu 2007, fl-atti taċ-Ċitazzjoni 867/01 AL, fl-ismijiet John Formosa et vs Lawrence Formosa, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-appellat Lawrence Formosa, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 867/01 AL, fl-ismijiet John Formosa, Saviour Formosa, Doris mart Ronald Brincat aħwa Formosa u Maria Rosaria sive Lucy mart l-istess John Formosa, Giorgina mart Saviour Formosa u Ronald Brincat għal kull interess li jista' jkollhom vs Lawrence Formosa fit-12 ta' Mejju 2007, ir-rikorrenti John Formosa et ID 711636(M) esponiet bir-rispett;

Illi b'Ċitazzjoni ppreżentata fis-17 ta' Mejju 2001, quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili l-esponenti wara li ppremettew illi:

B'kuntratt in atti Nutar Dottor Joseph Raymond Grech, tat-28 ta' Diċembru 1963 kien deher il-konvenut u akkwista b'enfitewsi temporanja għal mitejn (200) sena d-dar bin-numru disgħa (9), Triq Għar il-Lembi, Tas-Sliema, versu ċ-ċens annwu u temporanju ta' mija u sitta u għoxrin lira Lm126 (€293.50) liema konċessjoni enfitewtika bdiet tiddekorri mid-data ta' l-imsemmi att;

Għalkemm il-konvenut kien deher fuq l-imsemmi att ta' akkwist f'ismu proprju kien fil-fatt aġixxa bħala mandatarju 'prestanome' għan-nom u fl-interess ta' missieru u missier l-atturi u cioè Francis Formosa u martu Angela Formosa (in vista tal-komunjoni ta' l-akkwisti eżistenti bejn l-istess konjugi) tant li (a) il-prezz ta' l-akkwist u l-ispejjeż ta' l-att tħallsu mill-imsemmi Francis Formosa; (b) l-imsemmi Francis Formosa kien sussegwentement waqqa' 'l fuq imsemmija dar u bena fuq l-istess sit terran u tmien (8) il-appartament bi flusu; u (ċ) l-introjtu derivanti minn dawn l-appartamenti kien jiġi perċepit mill-imsemmija ġenituri tal-kontendenti Francis u Angela konjugi Formosa, stante illi din kienet proprjetà tagħhom;

Il-kontendenti flimkien ma' oħthom Pauline Formosa li mietet xebba fis-17 ta' Marzu 1992 kienu u huma l-uniċi wlied ta' l-imsemmija Francis u Angela konjugi Formosa… Omissis…

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 20th August 2007, in the records of the Writ of Summons 867/01 AL, in the names John Formosa et vs Lawrence Formosa, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Lawrence Formosa, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the Court of Appeal (Inferior Jurisdiction) in the records of the Writ of Summons Number 867/01 AL, in the names John Formosa, Saviour Formosa, Doris wife of Ronald Brincat brothers and sister Formosa and Maria Rosaria sive Lucy wife of the same John Formosa, Giorgina wife of Saviour Formosa and Ronald Brincat for any interest they may have vs Lawrence Formosa, on the 12th May 2007, the applicant John Formosa et, ID 711636 (M) pleaded with respect;

That by means of a Writ of Summons filed on the 17th May 2001, before the First Hall Civil Court the applicants after having premised that;

By a contract in the records of Notary Dr. Joseph Raymond Grech of the 28th December 1963, the defendant appeared and acquired by temporary emphyteusis for two hundred (200) years the house number nine (9) Għar il-Lembi Street, Sliema, towards the annual and temporary groundrent of one hundred and twenty six liri Lm126 (€293.50) which emphyteutical concession started to run from the date of the said act;

Although the defendant had appeared on the deed of acquisition in his own name he had infact acted as mandatary 'prestanome' in the name and in the interest of his father and the father of the plaintiffs and that is Francis Formosa and his wife Angela Formosa (in view of the community of acquests existing between the same spouses) so much so that (a) the price of the acquition and the costs of the deed were made by the said Francis Formosa; (b) the said Francis Formosa had subsequently demolished the said house and built on the same site a groundfloor tenement and eight (8) flats with his money; and (c) the income derived from these apartments was collected by the said parents of the parties Francis and Angela spouses Formosa since this was their property;

That the parties together with their sister Pauline Formosa who died unmarried on the 17th March 1992 were and are the only heirs of the said Francis and Angela spouses Formosa …Omissis…

Wara l-mewt ta' missier il-kontendenti din il-proprjetà dejjem ġiet ikkunsidrata mill-kontendenti bħala proprjetà tal-familja kollha tant illi …Omissis…

Il-konvenut irrikonoxxa li l-imsemmija proprejtà tappartjeni lill-kontendenti kollha f'ishma indaqs bejniethom tant illi bi skrittura tal-5 ta' Ġunju 1992, huma ftehmu li jaqsmu l-appartamenti, liema qasma, minkejja miftiehma għadha sal-ġurnata tal-lum mhux effettwata;

Il-konvenut issa qed jippretendi illi l-proprjetà in kwistjoni u cioè il-fondi kollha mibnija fuq fejn kien qabel kien hemm id-dar numru 9, Għar il-Lembi Street Sliema, hija proprjetà esklussiva tiegħu u qed jirrifjuta li jersaq għall-att pubbliku relattiv biex il-proprjetà in kwistjoni tiġi assenjata lill-kontendenti f'ishma ndaqs bejniethom;

Talbu lil dik l-Onorabbli Qorti biex;

…Omissis…

Illi permezz tan-nota ta' l-eċċezzjonijiet ppreżentata fit-18 ta' Ġunju 2001, il-konvenut appellanti eċċepixxa illi;

1. Preliminarjament kull dritt li l-atturi setgħu qatt kellhom li jimpunjaw il-kuntratt li għalih hemm referenza fl-ewwel premess taċ-ċitazzjoni hu preskritt…Omissis…

2. Indipendentement minn dan fl-ipotesi suġġerita mill-atturi anke jekk veru l-azzjoni kompetenti lilhom kellha tkun dik tad-danni u interessi …Omissis…

3. Preliminarjament ukoll l-atturi Maria Rosaria sive Lucy Formosa, Giorgina Formosa, u Ronald Brincat m'għandhom ebda interess fil-kawża u l-esponenti għandu għalhekk jiġi liberat mill-osservanza tal-ġudizzju fil-konfront tagħhom bi spejjeż kontra tagħhom;

4. Bla ħsara għall-premess u fil-mertu l-pretensjoni ta' l-atturi hi fil-fatt għal-kollox infondata u inveritiera billi l-esponenti akkwista l-fond mertu ta' din il-kawża in nome proprio u bi flusu.

Salv jekk ikun il-każ, eċċezzjonijiet ulterjuri.

…Omissis…

Following the death of the parties' father, this property was always considered as property of all the family so much so that…Omissis…

The defendant acknowledged that the said property belongs to all the parties in equal shares between them so much so that by a writing of the 5th June 1992 they agreed to partition the apartments which partition although agreed has not been carried out till this day;

The defendant is now expecting that the property in question and that is all the premises built where there was the house number 9, Għar il-Lembi Street, Sliema, is his exclusive property and is refuting to come forward to the relative public deed so that the property in question be assigned to the parties in equal shares between them;

Asked that Honourable Court so that;

…Omissis…

That by means of a note of pleas filed on the 18th June 2001, the defendant appellant pleaded that;

1. In the First place every right which the plaintiffs could have had to impugn the contract to which there is reference in the first premise of the Writ of Summons is prescribed…. Omissis…

2. Independently from the hypothesis suggested by the plaintiffs even if it is true that the action due to them was that of damages and interest …Omissis…

3. In the first place the plaintiffs Maria Rosaria sive Lucy Formosa, Giorgina Formosa and Ronald Brincat have no interest in the cause and the applicant thus is to be freed from the observance of the judgement against them with costs against them;

4. Without prejudice to the premised and as regards the merit the claim of the plaintiffs is completely unfounded and untrue as the applicant acquired the premises merit of this cause in his own name and with his money.

Save if it be the case further pleas.

…Omissis…

Illi l-Qorti wara li rat dan ir-Rikors u r-risposta ta' l-atturi ppreżentata fl-14 ta' Frar 2007, b'digriet mogħti in camera fit-3 ta' April 2007, laqgħat it-talba u rrevokat contrario imperio d-digriet tagħha tas-16 ta' Jannar 2007.

Illi l-atturi esponenti ħassu ruħhom aggravat b'din id-deċiżjoni u permezz ta' rikors ippreżentat fit-12 ta' April 2007, talbu lil Ewwel Qorti jogħġobha tagħtihom permess sabiex jappellaw mid-digriet tagħha tat-3 ta' April 2007, ai termini ta' l-Artikolu 229 (3) tal-Kap. 12.

Illi fis-seduta tas-6 ta' Ġunju 2007, l-Ewwel Onorabbli Qorti awtorizzat lill-esponenti jinterponu dan l-umli appell mill-imsemmi digriet.

Illi l-aggravju huwa ċar u manifest u jikkonsisti fis-segwenti;

Illi apparti li fir-realtà l-verbal tas-seduta tad-9 ta' Novembru 2006, ma tikkostitwix eċċezzjoni tal-konvenut iżda tirrigwarda l-kwistjoni jekk il-konvenut f'dak l-istadju setgħax jissolleva eċċezzjoni ulterjuri, xorta waħda jibqa' l-fatt li d-deċiżjoni mogħtija mill-Qorti fis-16 ta' Jannar 2007, hija minn natura tagħha sentenza u mhux digriet…….. Omissis……. Id-deċiżjoni tas-16 ta' Jannar 2007, ma hijiex sempliċiment deċiżjoni li tipprovdi dwar episodju jew aspett proċedurali matul il-prosegwiment tal-kawża u allura dik id-deċiżjoni ma tista' qatt tiġi kkunsidrata li hija digriet … Omissis…

Illi jsegwi li d-deċiżjoni tas-16 ta' Jannar 2007, ma kienx digriet li jista' jiġi revokat minn dina l-Qorti contrario imperio a tenur ta' l-Artikolu 229 (4) tal-Kap. 12, …Omissis…

Illi inoltre dato ma non concesso li d-deċiżjoni tas-16 ta' Jannar 2007, kien digriet u mhux sentenza l-esponenti jirrileva li skond l-Artikolu 229 (5) tal-Kap. 12 'Il-Qorti għandha kemm jista' jkun mingħajr dewmien tagħti digriet waqt seduta bil-miftuħ… dwar ir-rikors sabiex l-istess Qorti tikkonsidra mill-ġdid id-deċiżjoni tagħha skond is-subartikolu (4) b'mod illi tiddikjara fid-dettall ir-raġunijiet li wassluha għad-deċiżjoni tagħha'…Omissis…

Illi oltre għar-raġunijiet fuq imsemmija l-esponenti jagħmlu wkoll riferenza għar-raġunijiet fuq il-mertu

That the Court after seeing this Application and the reply of the plaintiffs filed on the 14th February 2007, by a decree given in camera on the 3rd April 2007, upheld the demand and revoked contrario imperio its decree of the 16th January 2007.

That the applicant plaintiffs, felt aggrieved by this decision and by means of an application filed on the 12th April 2007, asked that the Court of First Instance grant them permission to appeal from its decree of the 3rd April 2007, in terms of Article 229 (3) of Chapter 12.

That during the sitting of the 6th June 2007, the Honourable Court of First Instance authorized the applicants to file this humble appeal from the said decree.

That the grievance is clear and manifest and consists of the following;

That apart that in reality the minutes of the sitting of the 9th November 2006 does constituted a plea of the defendant, but refers to the matter whether the defendant at that stage could have raised further pleas, it still remains as a fact that the decision given by the Court on the 16th January 2007, is of its nature a judgement and not a decree …Omissis… The decision of the 16th January 2007, is not simply a decision which provides regarding an episode or procedural aspect during the cause and thus that decision can never be considered as a decree …Omissis…

Thus it follows that the decision of the 16th January 2007, was not a decree which can be revoked by this Court contrario imperio in terms of Article 229(4) of Chapter 12 …Omissis…

That furthermore granted but not conceded the decision of the 16th January 2007 was a decree and not a judgement the applicant points out that according to Article 229 (5) of Chapter 12 'The Court should without too much delay give a decree during the sitting in open Court… regarding the application so that the same Court reconsiders anew its decision according to subarticle (4) in such a manner as to declare in detail the reasons which brought about its decision ….Omissis…

That besides the reasons above mentioned the applicants also referred to the reasons on the merit contained in

kontenuti fir-risposta tagħhom ippreżentata fl-14 ta' Frar 2007 u cioè s-segwenti;

Illi persuna li tikkuntratta f' isimha però bħala mandatarju prestanome hija meqjus għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi fil-konfront ta' terzi illi hija hi li akkwistat id-drittijiet u assumiet l-obbligi li jemanu minn dan il-kuntratt (ara artikolu 1871 tal-Kodiċi Ċivili)… Omissis…

Il-mandatarju prestanome vis a vis il-mandant huwa obbligat li jaddivjeni għall-formalità ta' l-att pubbliku … Omissis…

Isegwi għalhekk li fil-mument li mietu l-ġenituri tal-kontendenti fil-konfront ta' terzi ma kien hemm ebda trasferiment causa mortis. Għalhekk għal dak li jirrigwarda l-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti ma kien hemm ebda neċessità li ssir dikjarazzjoni causa mortis. It-trasferiment vis a vis it-terzi jieħu effett meta jsir l-att pubbliku …Omissis…

Illi inoltre ma jagħmilx sens illi l-atturi jiddenunzjaw din il-proprjetà meta l-istess konvenut qed jikkontesta li huwa kien mandatarju prestanome ta' missier l-atturi u meta f'każ ta' eżitu favorevoli jrid isir l-att ta' trasferiment u titħallas it-taxxa relattiva;

Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost missier l-atturi żgur miet iktar minn għaxar snin minn meta ġiet intavolata din il-kawża u għalhekk dak li ġie deċiż in konfront tal-missier huwa korrett.

Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost in konfront ta' omm il-kontendenti mhux obbligu tal-mandat jew is-suċċessuri tiegħu li jiddenunzjaw l-proprjetà in kwistjoni imma kif jistipula l-Artikolu 1871 A (5) u (6) tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta l-obbligu ta' dan huwa tal-mandatarju… Omissis…

Illi l-obbligi fiduċjarji kif stabbiliti mil-liġi huma dawk kif jirriżulta mill-Artikolu 1124 A tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta u għalhekk mingħajr preġudizzju għad-dmir tal-fiduċjarju li jwettaq l-obbligazzjonijiet tiegħu bl-akbar buona fede u li jaġixxi b' mod onest fil-każijiet kollha, il-fiduċjarju jkun marbut oltre affarijiet oħra li jeżerċita d-diliġenza ta' bonus paterfamilias fi twettiq ta' l-obbligazzjonijiet tiegħu… Omissis…

Illi l-eċċezzjoni fiha nnifisha mogħtija ħames snin wara

their reply filed on the 14th February 2007 and that is the following;

That a person that contracts in its own name as mandatary prestanome is considered for all intents purposes of law as regards third parties that he acquired the rights and obligations that result from this contract (see article 1871 of the Civil Code) …Omissis…

The mandatary prestanome towards the mandatory is obliged to come forward to a public deed …Omissis…

It follows thus that at the moment that the parents of the parties died as regards third parties there was no transfer causa mortis. Thus as regards the Tax on Documents Acts and Transfers there was no necessity that a declaration causa mortis be made. The transfer vis a vis third parties takes effect when the public deed is made. …Omissis…

That furthermore it does not make sense that the plaintiffs declare this property when the same defendant is contesting that he was a mandatary prestanome of the plaintiffs and when in case of a favourable exist a deed of transfer is to be made and the relative tax paid;

That without prejudice to the above the father of the plaintiff certainly died more than ten years before the presentation of his case and therefore that which was decided upon as regsrds the father is correct.

That without prejudice to the above as regards the mother of the parties it is not the duty of the mandatory or his successors to declare the property in question but as stipulated by Article 1871 A (5) and (6) of Chapter 16 of the Laws of Malta the obligation is that of the mandatary… Omissis…

That the fiduciary obligations as established by law are those as result from Article 1124 A of Chapter 16 of the Laws of Malta and thus without prejudice to the duty of the fiduciary to carry out his obligations with the utmost good faith and to act honestly in all cases, the fiduciary is bound besides other things to act like the bonus paterfamilias in the carrying out of his obligations…Omissis…

That the plea in itself raised five years after the

li bdiet il-kawża u wara li l-atturi għalqu l-provi tagħhom ma turix buona fede minn naħa tal-konvenut u dan aktar u aktar meta l-proprjetà in kwistjoni għadha sal-ġurnata tal-lum mhux f'idejn l-atturi u l-pussess da parti tagħhom tal-proprjetà qiegħed jiġi kkontestat mill-istess mandatarju konvenut;

Għaldaqstant is-soċjetà esponenti filwaqt li tagħmel riferenza għall-provi ġa prodotti u tirriserva li ġġib il-provi kollha li tippermettilha ġġib dina l-Onorabbli Qorti, titlob bir-rispett li dina l-Onorabbli Qorti jogħġoba tirrevoka u tannulla d-deċiżjoni mogħtija mill-Ewwel Onorabbli Qorti, fl-ismijiet premnessi fit-3 ta' April 2007 u minflok tikkonferma d-digriet tagħha tas-16 ta' Jannar 2007, fis-sens li tiċħad l-eċċezzjoni imqajjma mill-konvenut fil-verbal tad-9 ta' Novembru 2006 u tordna l-prosegwiment tal-kawża.

Appellat: 9, Marlaur, Għar il-Lembi Street, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Appelli Inferjuri), illum 28 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

commencement of the cause and after they concluded their proof does not show good faith on the part of the defendant and this more so when the property in question is till this day not in the possession of the plaintiffs and the possession on their parts of the property is being contested by the same defendant mandatary;

Thus the applicant company whilst referring to the proof produced and reserving to bring all the proof permitted by this Honourable Court prays with respect that this Honourable Court revokes and annuls the decision given by the Honourable Court of First Instance in the names premised on the 3rd April 2007 and instead confirm its decree of the 16th January 2007 in the sense that it rejects the pleas raised by the defendant in the minutes of the 9th November 2006 and order that the cause be continued.

Respondent: 9, Marlaur, Għar il-Lembi Street, Sliema.

Registry of the Superior Courts (Inferior Appeals), today 28th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1209

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fid-9 ta' Awissu 2007, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 930/1994 RCP, fl-ismijiet Galea Salomone Dr Arthur noe vs Satariano Steven, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż ta' kawża li reġgħet inġiebet għas-smigħ maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, it-Tlieta 30 ta' Mejju 2006, il-kawża Ċitazzjoni Numru 930/1994 RCP fl-ismijiet Galea Salomone Dr Arthur noe vs Satariano Steven, li kienet ikkanċellata mill-Ħamis, 27 ta' April 2006, reġgħet ġiet imqiegħda għas-smigħ għal nhar l-Erbgħa, 11 ta' Ottubru 2006 fid-9.30 a.m., quddiem l-Onor. Imħallef Raymond C. Pace, LL.D. u differita għat-13 ta' Ġunju 2007, fid-9.00 a.m., u differita għall-14 ta' Novembru 2007, fid-9.00 a.m.

Notifika: Steven Satariano: 181, Flat 11, Tower Road, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 9th August 2007, in the records of the Writ of Summons number 930/1994 RCP, in the names Galea Salomone Dr Arthur noe vs Satariano Steven, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Notice of a cause which was set down again for Hearing issued by the Registry Superior Courts, on Tuesday, 30th May 2006, the cause Writ of Summons Number 930/1994 RCP, in the names Galea Salomone Dr. Arthur noe vs Satariano Steven, which was cancelled since Thursday 27th April 2006, was set down again for hearing on Wednesday 11th October 2006, at 9.30 a.m., before Mr. Justice Raymond C. Pace, LL.D. and put off to the 13th June 2007, at 9.00 a.m., and put off to the 14th November 2007 at 9.00 a.m.

Notify: Steven Satariano: 181, Flat 11, Tower Road, Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 29th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1210

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-23 ta' Awissu 2007, in segwitu għar-Rikors ta' Richard Pace, rikors numru 725/2006, Peter Paul Psaila, ġuvni, ġa interdett, bin Joseph u Anna neé Catania, imwieled u joqgħod il-Qrendi, ta' 59 sena u li għandu karta ta' l-identità numru 0194048 (M) ġie inabilitat.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 29 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 23rd August 2007, following an Application of Richard Pace, application number 725/2006, Peter Paul Psaila, bachelor, previously interdicted, son of Joseph and Anna neé Catania, born and residing in Qrendi, aged 59 and having identity card number 0194048 (M) was incapacitated.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 29th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1211

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) in segwitu għar-Rikors ta' Albert u Edward aħwa Fenech, rikors numru 459/2007, Francesco Fenech, żewġ Pauline Fenech, bin il-mejtin Giovanni u Antonia neé Sciberras imwieled Tas-Sliema u joqgħod San Pawl il-Baħar bil-karta ta' l-identità numru 0747522(M) ġie interdett.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 29 ta' Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) following an application of Albert and Edward, brothers Fenech, application number 459/2007, Francesco Fenech, husband of Pauline Fenech, son of the late Giovanni and Antonia neé Sciberras born in Sliema and residing at Saint Paul's Bay, identity card number 0747522(M) was interdicted.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section), today 29th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1212

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ġunju 2007 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Ratan Mohnani (ID2014654(P)) ta' 122, The Strand, Gżira, ippreżenta talba fl-10 ta' Ottubru 2006 fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Carmelo Stivala ta' 137, The Strand, Flat 2, Gżira, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' erbat elef, tliet mija u wieħed u disgħin lira Maltija u ħamsa u tletin ċenteżmu Lm4,391.35 (€10,229.09) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (Avviż Nru. 306/06SM) hija differita għat-3 ta' Ottubru 2007 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 18th June 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Ratan Mohnani (2014654(P)) of 122, The Strand, Gżira, filed a Claim on the 10th October 2006, whereby he asked the Court to condemn Carmelo Stivala of 137, The Strand, Flat 2, Gżira, to pay the plaintiff the sum of four thousand three hundred and ninty one Maltese liri and thirty five cents Lm4,391.35 (€10,229.09) representing amount due to the plaintiff.

With costs.

The case (Notice Number 306/06SM) is put off on the 3rd October 2007 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 29th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1213

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-10 ta' Awissu 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Mejju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alexia Cross (ID 316279M) ta' Seahea, Flat 1, Triq is-Simar, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u erbgħa u sittin lira Maltija u wieħed u ħamsin ċenteżmu Lm164.51 (€383.21) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (409/06VGD) hija differita għall-5 ta' Ottubru 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 10th August 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 4th May 2007 whereby they asked the Tribunal to condemn Alexia Cross (ID 316279M) of Seahea, Flat 1, Triq is-Simar, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and sixty four Maltese liri and fifty one cents Lm164.51 (€383.21) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 409/06VGD) is put off on the 5th October 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 29th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1214

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) tal-20 ta' April 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni Telemalta
vs
Jason Schembri

Is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C22334) ippreżentat rikors fit-2 ta' Frar 2004 fejn talbet illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avv. Nru. 1367/97) li ġiet deċiża minn din il-Qorti fl-1 ta' Diċembru 1997, il-konvenut ġie kkundannat iħallas is-somma ta' sitt mija u erbgħin lira Maltija u sebgħa u tmenin ċenteżmu Lm640.87 (€1,492.83) in konnessjoni mas-servizz telefoniku bin-numru 310679, bl-imgħax u bl-ispejjeż;

Illi s-soċjetà Maltacom p.l.c issuċċediet dik li qabel kienet il-Korporazzjoni Telemalta u għalhekk hija l-istess soċjetà rikorrenti li llum għandha interess fil-kawża indikata fl-ismijiet fuq premessi.

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 20th April 2005, the publication of the following application which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Telemalta Corporation
vs
Jason Schembri

The commercial company Maltacom p.l.c (C22334) presented an application on the 2nd February 2004 whereby it asked that the claim in the names above mentioned (Not. No. 1367/97) decided by the said Court on the 1st December 1997, the defendant was ordered to pay the sum of six hundred and forty Maltese liri and eighty seven cents Lm640.87 (€1,492.83), in connection with telephone service number 310679, with interest and costs.

The company Maltacom p.l.c. succeded Telemalta Corporation and so it is the same applicant company that has an interest in the cause in the names above mentioned.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut ma ħallas xejn, u b'hekk l-ammont dovut huwa tas-sorte indikat oltre mija u ħmistax-il lira Maltija u sebgħa u sittin ċenteżmu Lm115.64 (€269.37) spejjeż u drittijiet professjonali skond taxxa annessa markata Dokument A kif ukoll tlett mija u ħamsin lira Maltija u erbgħa u tletin ċenteżmu Lm350.34 (€816.07) imgħax kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sal-1 ta' Ottubru 2004, u għalhekk l-ammont dovut huwa ta' elf mija u sitt liri Maltin u ħamsa u tmenin ċenteżmu Lm1,106.85 (€2,578.27) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet indikati.

Rikorrenti: Spencer Hill, Marsa
Intimat: Jason Schembri – 26, Rohan, Ta' San Ġorg, San Ġiljan.

Fil-Qorti tal-Maġistrati ta' Malta
Maġistrat: Dott. Michael Mallia

Korporazzjoni Telemalta
vs
Jason Schembri

Il-Qorti,

Rat ir-rikors,
Tordna notifika lill-kontroparti b'erbat (4) ijiem żmien għar-risposta.

Illum, 7 ta' Frar 2005.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Awissu 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

From the said sum the defendant has not paid anything, so the amount due is that of the amount indicated, and also one hundred and fifteen Maltese liri and sixty four cents Lm115.64 (€269.37) expenses and professional fees as indicated in the annexed bill of cost marked Document A and also three hundred and fifty Maltese liri and thirty four cents Lm350.34 (€816.07) interest calculated at eight percent (8%) per year from the date of the judgement till the 1st October 2004, and so the amount due is one thousand one hundred and six Maltese liri and eighty five cents Lm1,106.85 (€2,578.27) saving any further interest till the effective payment.

From the date of the sentence more than five (5) years have passed and the applicant has an interest to proceed by means of the opportune warrants to gather the amount due to it.

Thus the applicant, whilst reference is made to article 258 et sequitur of the of the Code of Civil Procedure and Orginasation (Cap. 12) of the Laws of Malta, prays with respect to this Honorable Court that they be authorized to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Plaintiff: Spencer Hill, Marsa.
Defendant: Jason Schembri, 26, Rohan, Ta' San Ġorġ, San Ġiljan.

In the Court of Magistrates Malta
Magistrate Dr Michael Mallia

Telemalta Corporation
vs
Jason Schembri

The Court,

Saw the application,
Orders that the debtor be notified and he has to file a reply within four days.

Today, 7th February 2005.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 29th August 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

1215

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta’ Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta’ digriet mogħti fit-23 ta’ Awissu 2007, in segwitu għar-Rikors ta’ Carmen Bonavia ordnat il-pubblikazzjoni ta’ l-inventarju relativ ta’ l-assi ta’ Joseph Bonavia, bin Grazio Bonavia u l-mejta Paola neé Xuereb, imwieled in-Naxxar u miet il-Mosta bejn il-lejl tal-31 ta’ Jannar, 2004 u l-1 ta’ Frar 2004, u li kellu karta ta’ l-identità numru 0593554(M) għal-nhar il-Ġimgħa, it-28 ta’ Settembru 2007, fil-ħdax ta’ filgħodu (11.00 a.m.) fl-uffiċċju numru 127, Triq Zekka, Valletta, b’att tan-Nutar Dottor Elena Farrugia.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta’ Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 29 ta’ Awissu 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 23rd August 2007, following an application of Carmen Bonavia, ordered the publication of the inventory relative to the assets of Joseph Bonavia, son of Grazio Bonavia and the late Paola neé Xuereb, born in Naxxar and died in Mosta, between the night of the 31st January, 2004 and the 1st February 2004, and who had identity card number 0593554(M) on Friday, 28th September 2007, at eleven in the morning (11.00 a.m.) at the office number 127, Triq Zekka, Valletta, by deed of Notary Dr. Elena Farrugia.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 29th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1216

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta’ l-Attijiet Nutarili, b’digriet tal-31 ta’ Lulju, 2007 ordnat il-korrezzjoni ta’ l-Att ta’ Mewt ta’ omm Joseph Psaila li jġib in-numru 2886 tas-sena 2006 fis-sens illi fil-kolonna intestata “Ismijiet mogħtijin”, l-isem “Maria Aquilina neé Schembri,” jiġi kkanċellat u sostitwit bl-isem “Maria Aquilina neé Vella”.

Illum, 31 ta’ Lulju, 2007.

CARMEL MUSCAT
Għar-Reġistratur tal-Qorti tar-Reviżjoni ta’ l-Attijiet Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 31st day of July, 2007 ordered the correction of the Act of Death of the mother of Joseph Psaila bearing number 2886 of the year 2006 in the sense that in the column entitled, “Names given” the name “Maria Aquilina neé Schembri” be cancelled and substituted with the name “Maria Aquilina neé Vella”.

This, 31st day of July, 2007

CARMEL MUSCAT
F/Registrar of the Court of Revision of Notarial Acts

1217

Ikun jaf kulħadd illi b’digriet tal-10 ta’ Mejju 2007, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta’ l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta’ notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Fil-Qorti Ċivili Prim Awla

Fl-atti tas-Subasta Numru: 151/04 fl-ismijiet:

Francis Fenech et
vs
Travellers Lodge Co Ltd

Imħallef: L-Onor. Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti;

It is hereby notified that by a decree of the 10th May 2007, given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Chapter 12).

First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale No. 151/2004 in the names:

Francis Fenech et
vs
Travellers Lodge Co Ltd

The Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court;

Wara li rat il-liberazzjoni tas-27 ta' Ottubru 2005, favur Bank of Valletta plc bil-prezz ta' Lm220,000.00 (€512,462.15) 'animo compensandi', rigward il-fond hawn taħt imsemmi u li jappartjeni lil Travellers Lodge Co Ltd u cioè;

Korp ta' bini cioè Hotel bla numru magħruf bħala 'Travellers Lodge Hotel' b'faċċata fuq Pioneer Road, Buġibba kantuniera ma' Triq il-Ħġejjeġ, stmat li jiswa Lm1,575,000.00 (€3,668,763.10).

Billi fi ż-żmien stabbilit mill-Liġi FCJR Co Ltd kiser il-kwindena u offra Lm400,000.00 (€931,749.36) għall-fond hawn fuq imsemmi;

Fuq talba tal-Bank of Valletta plc, tiddekreta u tagħżel il-bejgħ b'irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi il-jum tat-Tlieta, 27 ta' Novembru 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati-kreditur, id-debitur, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Ir-Reġistru ta' Qrati Superjuri, illum it-28 ta' Awissu, 2007

CLAIRE SEVASTA, B.A. (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Following the adjudication of the 27th October 2005, in favour of Bank of Valletta plc for the price of Lm220,000.00 (€512,462.15) 'animo compensandi', for the hereunder mentioned property that belong to Travellers Lodge Co Ltd, namely;

Hotel known as 'Travellers Lodge Hotel', accessible from Pioneer Road, Buġibba corner with Triq il-Ħġejjeġ, valued at Lm1,575,000.00 (€3,668,763.10).

Whereas FCJR Co Ltd interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm400,000.00 (€931,749.36) for the above mentioned tenement.

Following the request of Bank of Valletta plc, the Court therefore decrees and appoints Tuesday, 27th November 2007 between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final sale by auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the corridors of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtor, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Registry of the Superior Courts, today the 28th August 2007.

CLAIRE SEVASTA, B.A (HONS)
For the Registrar of Courts and Tribunals

1218

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM AWLA fit-12 ta' Lulju, 2007 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 2 ta' Ottubru, 2007, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-24 ta' Mejju, 2006, li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt.

a) L-utile dominju perpetwu tal-blokk ta' bini li jinsab il-Floriana, konsistenti fi tliet fondi sottostandi propjetà appartenenti għal terz, l-ewwel fond fi Pjazza Sant'Anna, numru disgħa u għoxrin (29) ġa numru tnejn u ħamsin (52), kantuniera ma Triq San Tumas, liema fond għandu bieb ieħor fi Triq San Tumas, numru tnejn u erbgħin (42) ġa numru sitta u erbgħin A (46A) u żewġ bibien oħra fi Triq San Tumas numri tlieta u erbgħin (43) u erbgħa u erbgħin (44) rispettivament ġa numri sebgħa u erbgħin (47) u tmienja u erbgħin (48) rispettivament, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħhom kif soġġetti għaċ-ċens annwu u perpetwu kif imsemmi fil-kuntratt datat 28 ta' Ġunju 1989, fl-atti tan-Nutar Dott. Victor John Bisazza u stmat li jiswa Lm130,000 (€302,818.54).

By a decree given by the Civil Court First Hall on the 12th July 2007, following an application of HSBC Bank Malta plc the judicial sale which had been ordered by a decree of the 24th May, 2006 of the property hereunder described, shall be held at the First Floor of the Courts of Justice, Republic Street, Valletta on Tuesday 2nd October 2007, from 9.00 a.m. till mid-day.

a) The perpetual utile dominium of the block of buildings which is situated in Floriana consisting in three premises underlying property belonging to third parties, the first premises in Saint Anne Square, number twenty nine (29) previously number fifty two (52), corner with Saint Thomas Street, which premises has another door in Saint Thomas Street, number forty two (42) previously number forty six A (46A) and two other doors in Saint Thomas Street numbers forty three (43) and forty four (44) repectively previously numbers forty seven (47) and forty eight (48) respectively, with all their rights and appurtenances as subject to the annual and perpetual groundrent as mentioned in the contract dated 28th June 1989, in the records of Notary Dr. Victor Bisazza and assessed to be valued at Lm130,000 (€302,818.54).

b) L-utile dominju perpetwu tal-fond terran formanti parti minn blokk jismu Saint Anthony Buildings, fi Triq Sant' Anna, Floriana, liema blokk għandu entratura fi Pjazza Sant'Anna, bin-numru sitta u għoxrin (26) kompriż il-kantina, liema fond huwa aċċessibbli u jifforma parti integrali mill-fond terran hawn deskritt liema kantina tibqa' sejra għal taħt il-fond numru disgħa u għoxrin (29), bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħhom kif soġġetti għaċ-ċens annwu u perpetwu msemmi fil-kuntratt datat 28 ta' Ġunju 1989, fl-atti tan-Nutar Dott. Victor John Bisazza u stmat li jiswa Lm38,000 (€88,516.19).

ċ) Iż-żewġ ħwienet numru sebgħa u għoxrin (27) u tmienja u għoxrin (28) rispettivament sottoposti għall-beni ta' terzi, fi Pjazza Sant' Anna, Floriana, liberi u franki bid-drittijiet u pertinenzi kollha tagħhom u stmati li jiswew Lm66,000 (€153,738.64).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Wings Travel Company Limited.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Alan Saliba fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' Lulju, 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Awissu, 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

b) The perpetual utile dominium of the groundfloor premises forming part of a block named Saint Anthony Buildings, in Saint Anne Street, Floriana, which block has an entrance in Saint Anne Square, numbered twenty-six (26), including the cellar, which premises is accessible and forms an integral part of the groundfloor premises hereunder described which cellar extends under the premises number twenty-nine (29), with all their rights and appurtenances as subject to the annual and perpetual groundrent mentioned in the contract dated 28th June 1989, in the records of Notary Dr. Victor John Bisazza and assessed to be valued at Lm38,000 (€88,516.19).

c) The two shops number twenty seven (27) and twenty eight (28) respectively underlying property of third parties, in Saint Anne Square, Floriana, free and unencumbered, with all their rights and appurtenances and assessed to be valued at Lm66,000 (€153,738.64).

The said premises is the property of Wings Travel Company Limited.

N.B. The said premises shall be sold as described by AIC Alan Saliba in his report sworn on the 24th July, 2006.

Registry of the Superior Courts, 30th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1219

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim Awla, fil-31 ta' Mejju, 2007 fuq rikors ta' Anthony Azzopardi et noe, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 11 ta' Ottubru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ bl-irkant li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Ottubru, 2006, li għandu jsir fil-kurituri tal-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, VALLETTA, tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bla numru però bl-isem Attard House, fi Sqaq il-Qenċ, Ħaż Żebbuġ, Malta, mibnija fuq plot numru wieħed (1) formanti parti mill-artijiet tal-Qenċ, kontrada ta' l-Għarbi, limiti ta' Ħaż-Żebbuġ, Malta, tal-kejl ta' ċirka elf, tliet mija u sebgħa u disgħin metru kwadru (1,397m.k) u konfinanti min-Nofsinhar ma' Sqaq il-Qenċ, mil-Lvant mal-plot numru tnejn (2) mill-istess artijiet u mit-Tramuntana ma' beni tal-familja Muscat, kif suġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' tletin Lira Maltin Lm30 (€69.88), u l-garaxx bla isem u bla numru mibni fuq parti mill-art immarkata bħala numri sittax, sbatax u tmintax (16,17 u 18) fi Mdina Road, Ħaż-

By a decree given by the Civil Court First Hall, on the 31st May, 2007, following an application of Anthony Azzopardi et noe, the judicial sale of the property hereunder described, which had been ordered by a decree of the 9th October 2006, shall be held on Thursday, 11th October 2007, at 9.00 a.m., in the Corridors of the Courts of Justice, Republic Street, Valletta.

The premises without number however named Attard House, in il-Qenċ Alley, Żebbuġ, Malta, built on plot number one (1) forming part of the lands tal-Qenċ, in the vicinity of tal-Għarbi, limits of Żebbuġ, Malta, of the area of circa one thousand, three hundred and ninety seven square metres (1,397 sq.m) and bordering on the South, with il-Qenċ Alley, on the East with plot number two (2) of the same lands and on the North with property of the family Muscat, as subject to the annual and perpetual groundrent of thirty Maltese Liri Lm30 (€69.88) and the garage without name and number built on part of the land marked number sixteen, seventeen

Żebbuġ, Malta, konfinanti mil-Lvant mat-triq u mill-irjieħ l-oħra ma' beni tal-aventi kawża tal-familja Gauci stmata li tiswa Lm450,000.00 (€1,048,218.00).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Mary Theresa Attard.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Valerio Schembri fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Marzu, 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Awissu, 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

and eighteen (16, 17 and 18) in Mdina Road, Ħaż-Żebbuġ, Malta, bordering on the East with the road, and on the other boundaries with property of the family Gauci assessed to be valued at Lm450,000.00 (€1,048,218.00).

The said premises is the property of Mary Theresa Attard.

N.B. The said premises shall be sold as described by AIC Valerio Schembri in his report which was sworn on the 13th March, 2006.

Registry of the Superior Courts, today 30th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1220

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim Awla fit-12 ta' Lulju 2007, fuq rikors ta' HSBC Bank Malta plc ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 2 ta' Ottubru, 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ bl-irkant li kien ġie ordnat b'digriet tal-24 ta' Frar, 2006, li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta, tal-proprjetà hawn taħt deskritta.

Sehem ta' wieħed minn sittax (1/16) il-sehem indiviż mill-artijiet fl-Imtaħleb, fil-limiti tar-Rabat, Malta, konfinanti mill-Grigal ma' Triq 'Tal-Merħla', mix-Xlokk mal-Wied ta' Miġra l-Ferħa' u mill-Lbiċ ma' xatt il-baħar. Il-kejl ta' din l-art huwa ta' madwar mitejn u sittin (260) tomna ekwivalenti għal disgħa u għoxrin punt tnejn tnejn sebgħa (29.227) ettari. L-art kollha hija stmata li tiswa Lm980,000 (€2,282,785.93) fil-waqt li l-kwota indiviża ta' wieħed minn sittax (1/16)-il sehem minn din l-art kollha, hija stmata li tiswa Lm49,000 (€114,139.30).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Anthony Apap Bologna.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Lawrence Montebello fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-18 ta' Settembru, 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Awissu, 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree given by the Civil Court First Hall on the 12th July 2007, following an application of HSBC Bank Malta plc, the judicial sale which had been ordered by a decree of the 24th February 2006, of the property hereunder described shall be held at the first floor of the Courts of Justice, Republic Street, Valletta, on Tuesday, 2nd October 2007, from 9.00 a.m. till mid-day

One undivided share out of sixteen (1/16) of the lands in Imtaħleb , in the limits of Rabat, Malta, bordering on the North East with 'Tal-Merħla Street, on the South East with the Valley of Miġra l-Ferħa' and on the South West with the water front. The area of this land is of about two hundred and sixty tumoli (260) equivalent to twenty nine point two two seven (29.227) hectares. All the land is assessed to be valued at Lm980,000 (€2,282,785.93), whilst the undivided share of one-sixteenth (1/16) of all this land is valued at Lm49,000 (€114,139.30).

The said land is the property of Anthony Apap Bologna.

N.B. The said land shall be sold as described by AIC Lawrence Montebello in his report sworn on the 18th September, 2006 .

Registry of the Superior Courts, today 29th August 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00 (€4.66)
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50 (€3.49)
Geological Maps of Malta	Lm 7.00 (€16.31)
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00 (€11.65)
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm10.00 (€23.29)
Il-Bennej	Lm 3.50 (€8.15)
Il-Ġaħan ta' Binġemma	Lm 2.00 (€4.66)
Il-Ħajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00 (€2.33)
Il-Miġja tal-Franċiżi f'Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00 (€2.33)
Leli ta' Ħaż-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00 (€2.33)
Overview of the History & Development of the Public Works Department in the Maltese Islands	Lm 5.00 (€11.65)
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00 (€4.66)

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
STATISTICAL PUBLICATIONS

A Window on the World of Work	Lm 2.00 (€4.66)
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00 (€6.99)
Children	Lm 3.00 (€6.99)
Culture Statistics 2004	Lm 2.00 (€4.66)
Demographic Review 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Education Statistics 2004 (CD)	Lm 4.50 (€10.48)
Environment Statistics 2006	Lm 5.00 (€11.65)
Household Budgetary Survey	Lm 8.00 (€18.63)
Malta in Figures 2005	Lm 2.00 (€4.66)
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD)	Lm 4.50 (€10.48)
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002	Lm 4.00 (€9.32)
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001	Lm 2.00 (€4.66)
Sports Organisations 2000 – 2002	Lm 3.00 (€6.99)
Survey on ICT Usage in Households 2002	Lm 2.00 (€4.66)
Trade Statistics 200 (CD)	Lm 5.00 (€11.65)
Transport Statistics 2005 (CD)	Lm 2.00 (€4.66)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Annual Reports of Government Departments – 2006 on compact disc (CD)	Lm 5.00 (€11.65)
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	Lm 3.00 (€6.99)
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00 (€2.33)
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00 (€2.33)
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education	Lm 1.80 (€4.19)
Diskors tal-*Budget* 2007	Lm 1.00 (€2.33)
Economic Bulletin – September 2006	Lm 2.00 (€4.66)
Economic Survey 2006	Lm 2.00 (€4.66)
Electoral Register, April 2007	Lm10.40 (€24.23)
Electoral Register, Local Councils, April 2007	Lm40.00 (€93.17)
Estimates 2007	Lm 2.00 (€4.66)
Financial Report 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	Lm 0.50 (€1.16)
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	Lm 1.00 (€2.33)
Legal Notices and Bye-Laws 2006 on compact disc (CD)	Lm 6.00 (€13.98)
Malta's Parliament – An Official History	Lm18.00 (€41.93)
Mid-Year Report by the Auditor General – Public Accounts 2005	Lm 1.75 (€4.08)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00 (€2.33)
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	Lm 0.25 (€0.58)
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	Lm 1.75 (€4.08)
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00 (€4.66)
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	Lm 1.50 (€3.49)
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	Lm 1.50 (€3.49)
Portfolio Assessments	Lm 4.00 (€9.32)
Preliminary Master Plan for the Euro Changeover in Malta	no charge
Public Service Management Code (6th Edition – December 2005)	Lm 7.00 (€16.31)
Report of the Auditor General – Public Accounts 2004	Lm 1.50 (€3.49)
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	Lm 1.00 (€2.33)
The Press Act	Lm 0.50 (€1.16)
The Registers of the Medical Council (Malta) 2005	Lm 3.00 (€6.99)
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	Lm 2.00 (€4.66)

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*